



— REPÚBLICA ARGENTINA —

DIARIO DE SESIONES

CÁMARA DE DIPUTADOS DE LA NACIÓN

5ª REUNIÓN – 4ª SESIÓN ORDINARIA
ABRIL 18 DE 2012

PERÍODO 130°

Presidencia de los señores diputados

Julián A. Domínguez,
Norma A. Abdala de Matarazzo
y Alicia M. Ciciliani

Secretarios:

licenciado **Gervasio Bozzano,**
contador público **José L. Gainerain**
contador público **Ricardo H. Angelucci**
e ingeniero **Ricardo A. Patterson**

Prosecretarios:

doña **Marta A. Luchetta,**
contador público **Gabriel A. Bruno**
y doctor **Carlos Urlich**



DIPUTADOS PRESENTES:

ABDALA de MATARAZZO, Norma A.
 AGUAD, Oscar Raúl
 ALBARRACÍN, Jorge Luis
 ALBRIEU, Oscar Edmundo Nicolás
 ALFONSÍN, Ricardo
 ALONSO, Gumersindo Federico
 ALONSO, Laura
 ALONSO, María Luz
 ÁLVAREZ, Elsa María
 ÁLVAREZ, Jorge Mario
 AMADEO, Eduardo Pablo
 ARENA, Celia Isabel
 ARGUMEDO, Alcira Susana
 ARREGUI, Andrés Roberto
 ASPIAZU, Lucio Bernardo
 ASSEFF, Alberto Emilio
 ATANASOF, Alfredo Néstor
 AVOSCAN, Herman Horacio
 BALCEDO, María Ester
 BARBIERI, Mario Leandro
 BARCHETTA, Omar Segundo
 BARRANDEGUY, Raúl Enrique
 BASTERRA, Luis Eugenio
 BAZZE, Miguel Ángel
 BEDANO, Nora Esther
 BENEDETTI, Atilio Francisco Salvador
 BERNAL, María Eugenia
 BERTOL, Paula María
 BERTONE, Rosana Andrea
 BIANCHI, Ivana María
 BIANCHI, María del Carmen
 BIDEGAIN, Gloria Mercedes
 BIELLA CALVET, Bernardo José
 BLANCO de PERALTA, Blanca
 BRAUER, Mara
 BRILLO, José Ricardo
 BRIZUELA Y DORIA DE CARA, Olga I.
 BROMBERG, Isaac Benjamín
 BROWN, Carlos Ramón
 BRUE, Daniel Agustín
 BULLRICH, Patricia
 BURYAILE, Ricardo
 CALCAGNO Y MAILLMAN, Eric
 CAMAÑO, Graciela
 CARDELLI, Jorge Justo
 CARLOTTI, Remo Gerardo
 CARMONA, Guillermo Ramón
 CARRANZA, Carlos Alberto
 CARRIÓ, Elisa María Avelina
 CASAÑAS, Juan Francisco
 CASELLES, Graciela María
 CASTAÑÓN, Hugo
 CATALÁN MAGNI, Julio César
 CEJAS, Jorge Alberto
 CHEMES, Jorge Omar
 CHIENO, María Elena Petrona
 CIAMPINI, José Alberto
 CICALIANI, Alicia Mabel
 CIGOGNA, Luis Francisco Jorge
 CLERI, Marcos
 COMELLI, Alicia Marcela
 COMI, Carlos Marcelo
 CONTI, Diana Beatriz
 CÓRDOBA, Stella Maris
 CORTINA, Roy
 COSTA, Eduardo Raúl
 CREMER de BUSTI, María Cristina
 CUCCOVILLO, Ricardo Oscar
 CURRILÉN, Oscar Rubén
 DATO, Alfredo Carlos
 de FERRARI RUSCULLEDA, Patricia
 DE GENNARO, Víctor Norberto

DE MARCHI, Omar Bruno
 DE NARVÁEZ, Francisco
 DE PEDRO, Eduardo Enrique
 DE PRAT GAY, Alfonso
 DEPETRI, Edgardo Fernando
 DI TULLIO, Juliana
 DÍAZ BANCALARI, José María
 DÍAZ ROIG, Juan Carlos
 DOMÍNGUEZ, Julián Andrés
 DONDA PÉREZ, Victoria Analía
 DONKIN, Carlos Guillermo
 DUCLOS, Omar Arnaldo
 ELICECHE, Carlos Tomás
 ELORRIAGA, Osvaldo Enrique
 FADUL, Liliana
 FAUSTINELLI, Hipólito
 FAVARIO, Carlos Alberto
 FELETTI, Roberto José
 FÉLIX, Omar Chaffi
 FERNÁNDEZ SAGASTI, Anabel
 FERNÁNDEZ, Rodolfo Alfredo
 FERRÁ DE BARTOL, Margarita
 FERRARI, Gustavo Alfredo Horacio
 FERREYRA, Araceli
 FIAD, Mario Raymundo
 FIORE VIÑUALES, María C. del Valle
 FORCONI, Juan Carlos
 FORTE, Ulises Umberto José
 FORTUNA, Francisco José
 FRANCIONI, Fabián Marcelo
 GALLARDO, Miriam Graciela del Valle
 GAMBARO, Natalia
 GARCÍA LARRABURU, Silvina M.
 GARCÍA, Andrea Fabiana
 GARCÍA, María Teresa
 GARRAMUÑO, Jorge Alberto
 GARRIDO, Manuel
 GDANSKY, Carlos Enrique
 GERMANO, Daniel
 GIACCONE, Claudia Alejandra
 GIACOMINO, Daniel Oscar
 GIANNETTASIO, Graciela María
 GIL LAVEDRA, Ricardo Rodolfo
 GONZÁLEZ, Juan Dante
 GONZÁLEZ, Nancy Susana
 GRANADOS, Dulce
 GROSSO, Leonardo
 GUCCIONE, José Daniel
 GUTIÉRREZ, Mónica Edith
 GUZMÁN, Olga Elizabeth
 HARISPE, Gastón
 HELLER, Carlos Salomón
 HERRERA, Griselda Noemí
 HERRERA, José Alberto
 IANNI, Ana María
 IBARRA, Eduardo Mauricio
 ITURRASPE, Nora Graciela
 JUNIO, Juan Carlos Isaac
 JURI, Mariana
 KOSINER, Pablo Francisco Juan
 KRONEBERGER, Daniel Ricardo
 KUNKEL, Carlos Miguel
 LANDAU, Jorge Alberto
 LARROQUE, Andrés
 LEDESMA, Julio Rubén
 LEVERBERG, Stella Maris
 LINARES, María Virginia
 LLANOS, Ermindo Edgardo Marcelo
 LOTTO, Inés Beatriz
 LOZANO, Claudio Raúl
 MAJDALANI, Silvia Cristina

MALDONADO, Víctor Hugo
 MARTÍNEZ, Ernesto Félix
 MARTÍNEZ, Julio César
 MARTÍNEZ, Oscar Ariel
 MARTÍNEZ, Soledad
 MAZZARELLA, Susana del Valle
 MENDOZA, Mayra Soledad
 MENDOZA, Sandra Marcela
 METAZA, Mario Alfredo
 MICHETTI, Marta Gabriela
 MILMAN, Gerardo Fabián
 MIRKIN, Beatriz Graciela
 MOLAS, Pedro Omar
 MOLINA, Manuel Isauro
 MONGELÓ, José Ricardo
 MORENO, Carlos Julio
 MOULLERÓN, Roberto Mario
 MOYANO, Juan Facundo
 MÜLLER, Edgar Raúl
 MÜLLER, Mabel Hilda
 NAVARRO, Graciela
 NEBREA, Carmen Rosa
 NEGRI, Mario Raúl
 OBIGLIO, Julián Martín
 OCAÑA, María Graciela
 OLIVA, Cristian Rodolfo
 OLMEDO, Alfredo Horacio
 OPORTO, Mario Néstor
 ORSOLINI, Pablo Eduardo
 ORTIZ CORREA, Marcia Sara María
 ORTIZ, Mariela
 PAIS, Juan Mario
 PANSÁ, Sergio Horacio
 PARADA, Liliana Beatriz
 PASTORIZA, Mirta Ameliana
 PERALTA, Fabián Francisco
 PÉREZ, Alberto José
 PERIÉ, Julia Argentina
 PEROTTI, Omar Ángel
 PERRONI, Ana María
 PIEMONTE, Héctor Horacio
 PIETRAGALLA CORTI, Horacio
 PILATTI VERGARA, María Inés
 PINEDO, Federico
 PLAINI, Francisco Omar
 PORTELA, Agustín Alberto
 PRADINES, Roberto Arturo
 PUCHETA, Ramona
 PUERTA, Federico Ramón
 PUIGGRÓS, Adriana Victoria
 RAIMUNDI, Carlos
 RASINO, Élica Elena
 RECALDE, Héctor Pedro
 REDCZUK, Oscar Felipe
 REGAZZOLI, María Cristina
 RIESTRA, Antonio Sabino
 RÍOS, Liliana María
 RÍOS, Roberto Fabián
 RISKÓ, Silvia Lucrecia
 RIVARA, Raúl Alberto
 RIVAROLA, Rubén Armando
 RIVAS, Jorge
 ROBERTI, Alberto Oscar
 ROBLEDO, Roberto Ricardo
 RODRÍGUEZ, Marcela Virginia
 ROGEL, Fabián Dulio
 ROSSI, Agustín Oscar
 RUCCI, Claudia Mónica
 RUIZ, Aída Delia
 SABBATELLA, Martín
 SACCA, Luis Fernando

SALIM, Juan Arturo
SANTILLÁN, Walter Marcelo
SANTÍN, Eduardo
SCHMIDT LIERMANN, Cornelia
SCIUTTO, Rubén Darío
SEGARRA, Adela Rosa
SIMONCINI, Silvia Rosa
SOLÁ, Felipe Carlos
SOLANAS, Fernando Ezequiel
SOLANAS, Julio Rodolfo
SOTO, Gladys Beatriz
STOLBIZER, Margarita Rosa
STORANI, María Luisa
TERADA, Alicia
THOMAS, Enrique Luis
TINEO, Javier Héctor
TOMAS, Héctor Daniel

TONELLI, Pablo Gabriel
TRIACA, Alberto Jorge
TUNESSI, Juan Pedro
UÑAC, José Rubén
VALINOTTO, Jorge Anselmo
VAQUIÉ, Enrique Andrés
VIDELA, Nora Esther
VILARINO, José Antonio
VILLA, José Antonio
VILLATA, Graciela Susana
WAYAR, Walter Raúl
YAGÜE, Linda Cristina
YARADE, Rodolfo Fernando
YAZBEK, Rubén David
YOMA, Jorge Raúl
ZABALZA, Juan Carlos
ZAMARREÑO, María Eugenia

ZIEBART, Cristina Isabel
ZIEGLER, Alex Roberto

AUSENTES, CON LICENCIA
PENDIENTE DE APROBACIÓN
DE LA HONORABLE CÁMARA:

GIUBERGIA, Miguel Ángel
RÉ, Hilma Leonor
VEAUTE, Mariana Alejandra

AUSENTES, CON AVISO:

AGUILAR, Lino Walter
ESPÍNDOLA, Gladys Susana
GARNERO, Estela Ramona
GONZÁLEZ, Gladys Esther

—La referencia acerca del distrito, bloque y período de mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión preparatoria (11ª reunión, período 129º) de fecha 6 de diciembre de 2011.

SUMARIO

1. **Izamiento de la bandera nacional.** (Pág. 5.)
2. **Himno Nacional Argentino.** (Pág. 5.)
3. **Renuncia del secretario administrativo.** Se acepta. (Pág. 5.)
4. **Designación del secretario administrativo.** (Pág. 5.)
5. **Diario de Sesiones.** (Pág. 6.)
6. **Asuntos entrados.** Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 6.)
7. **Plan de labor** de la Honorable Cámara. (Página 6.)
8. **Mociones de preferencia y de tratamiento sobre tablas.** (Pág. 6.)

I. **Mociones de preferencia con despacho de comisión.** Se aprueba. (Página 6.)

II. **Moción** del señor diputado Gil Lavendera de **preferencia**, con despacho de comisión, para el proyecto de resolución del que es coautor por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre diversas cuestiones relacionadas con la actuación de la AFIP en el procedimiento concursal de Ciccone Calcográfica S.A. (6.359-D.-2011). Se aprueba. (Pág. 8.)

III. **Moción** del señor diputado Zabalza de que se trate **sobre tablas** el proyecto de declaración del que es coautor por el que se expresa solidaridad con el periodista Hernán Lascano, ante las

amenazas recibidas como consecuencia de sus investigaciones relativas al tráfico de efedrina (1.901-D.-2012). Se aprueba. (Pág. 9.)

IV. **Moción** de la señora diputada Alonso (L.) de que se trate **sobre tablas** el proyecto de resolución del señor diputado Garrido y otros por el que se solicita poner en funcionamiento la Comisión Bicameral Permanente de Seguimiento y Control del Ministerio Público de la Nación (877-D.-2012). Se aprueba como moción de preferencia con despacho de comisión. (Pág. 10.)

V. **Moción** de la señora diputada Camaña de **preferencia**, con despacho de comisión, para el proyecto de ley del que es autora sobre régimen previsional para investigadores científicos y tecnológicos (1.667-D.-2011). La moción ya fue aprobada con despacho de comisión. (Pág. 10.)

VI. **Moción** del señor diputado Orsolini de **preferencia**, con o sin despacho de comisión, para el proyecto de resolución del que es coautor por el que se expresa repudio a las declaraciones discriminatorias vertidas por el señor secretario de Comercio Interior, Mario Guillermo Moreno, hacia los productores yerbateros de la provincia de Misiones (1.428-D.-2012). Se rechaza. (Pág. 11.)

9. Homenajes:

I. A la memoria del doctor Eduardo Luis Duhalde. (Pág. 12.)

II. Al Día del Aborigen Americano. (Página 17.)

10. **Consideración conjunta de asuntos:** (Pág. 17.)

I. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Pastoriza y otros por el que se declara de interés de la Honorable Cámara la X Edición de la Marcha de los Bombos, a llevarse a cabo el 21 de julio de 2012, en la ciudad capital de la provincia de Santiago del Estero (2.024-D.-2012). Se sanciona. (Página 17.)

II. **Proyecto de resolución** del señor diputado Brue y otros por el que se declara de interés de la Honorable Cámara el programa radial *Los dominicos con Marta Inés* (2.250-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 18.)

III. **Proyecto de declaración** del señor diputado Zabalza y otros por el que se expresa solidaridad con el periodista Hernán Lascano, ante las amenazas recibidas como consecuencia de sus investigaciones relativas al tráfico de efedrina (1.901-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 19.)

IV. **Proyecto de resolución** de la señora diputada Terada por el que se declara de interés cultural e histórico el Día del Aborigen Americano que se celebra el 19 de abril de cada año (2.212-D.-2012). Se sanciona. (Pág. 19.)

11. **Consideración** de los dictámenes de las comisiones de Asuntos Constitucionales y de Justicia en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se modifica la ley 19.945 –Código Electoral Nacional–, sobre la emisión del voto (2-P.E.-2012). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 20.)

12. **Consideración** del dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio (106, 288, 1.700, 2.637, 5.391 y 5.687-D.-2011; 94, 408, 606, 711, 712, 894, 957, 1.524 y 1.536-D.-2012). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 114.)

13. **Apéndice:**

A. **Sanciones de la Honorable Cámara.** (Página 152.)

B. **Asuntos entrados:**

I. **Mensajes del Poder Ejecutivo.** (Página 155.)

II. **Jefatura de Gabinete de Ministros.** (Pág. 155.)

III. **Comunicaciones del Honorable Senador.** (Pág. 155.)

IV. **Comunicaciones de la Presidencia.** (Pág. 157.)

V. **Dictámenes de comisiones.** (Pág. 157.)

VI. **Dictámenes observados.** (Pág. 160.)

VII. **Comunicaciones de comisiones.** (Pág. 161.)

VIII. **Comunicaciones de señores diputados.** (Pág. 163.)

IX. **Comunicaciones oficiales.** (Pág. 170.)

X. **Peticiones particulares.** (Pág. 172.)

XI. **Proyectos de ley.** (Pág. 173.)

XII. **Proyectos de resolución.** (Pág. 212.)

XIII. **Proyectos de declaración.** (Pág. 235.)

XIV. **Licencias.** (Pág. 248.)

C. **Inserciones** solicitadas por los señores diputados:

1. **Bernal.** (Pág. 249.)

2. **Camaño.** (Pág. 249.)

3. **Casañas.** (Pág. 251.)

4. **Ciciliani.** (Pág. 252.)

5. **Comelli.** (Pág. 253.)

6. **Díaz Bancalari.** (Pág. 254.)

7. **Díaz Bancalari.** (Pág. 255.)

8. **Fernández Sagasti.** (Pág. 256.)

9. **Ferrari.** (Pág. 256.)

10. **Gil Lavedra.** (Pág. 261.)

11. **Guzmán.** (Pág. 262.)

12. **Herrera (G. N.).** (Pág. 263.)

13. **Linares.** (Pág. 264.)

14. **Mendoza (M. S.).** (Pág. 265.)

15. **Mongeló.** (Pág. 266.)

16. **Pansa.** (Pág. 267.)

17. **Puiggrós.** (Pág. 268.)

18. **Sacca.** (Pág. 270.)

19. **Segarra.** (Pág. 270.)

20. **Stolbizer.** (Pág. 271.)

21. **Comelli.** (Pág. 272.)

22. **García Larraburu.** (Pág. 273.)

—En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a los dieciocho días del mes de abril de 2012, a la hora 12 y 50:

1

IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

Sr. Presidente (Domínguez). — Con la presencia de 149 señores diputados queda abierta la sesión.

Invito a la señora diputada nacional por el distrito electoral de Tucumán, doña Miriam Graciela del Valle Gallardo, y al señor diputado nacional por el distrito electoral de Buenos Aires, don Gustavo Alfredo Horacio Ferrari, a izar la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, los señores diputados doña Miriam Graciela del Valle Gallardo y don Gustavo Alfredo Horacio Ferrari proceden a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (*Aplausos.*)

2

HIMNO NACIONAL ARGENTINO

Sr. Presidente (Domínguez). — Invito a los señores diputados presentes y al público en general a entonar las estrofas del Himno Nacional Argentino.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, entonan las estrofas del Himno Nacional Argentino. (*Aplausos.*)

3

RENUNCIA DEL SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Sr. Presidente (Domínguez). — Obra en Secretaría la renuncia presentada por el señor secretario administrativo de la Honorable Cámara, contador público José Lucas Gincerain.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Bozzano). — Dice así:

Buenos Aires, 18 de abril de 2012.

Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados, don Julián A. Domínguez.

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, y por su intermedio a la Honorable Cámara de Diputados, a los fines de poner a disposición mi renuncia al cargo de

secretario administrativo. La misma se funda en estrictas razones particulares.

Deseo antes de despedirme agradecer a la totalidad de los diputados que con su voto me brindaron la confianza para desempeñar dicho cargo.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

José L. Gincerain.

Sr. Presidente (Domínguez). — Se va a votar.

—Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Domínguez). — Queda aceptada la renuncia.

4

DESIGNACIÓN DEL SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Sr. Presidente (Domínguez). — A efectos de proponer a quien ocupará el cargo de secretario administrativo, tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Rossi. — Señor presidente: agradeciendo el trabajo y la gestión llevada a cabo en estos pocos meses por el doctor Gincerain, propongo al contador público Ricardo Hugo Angelucci para ocupar el cargo de secretario administrativo de esta Honorable Cámara.

Sr. Presidente (Domínguez). — Se va a votar la propuesta formulada por el señor diputado por Santa Fe.

—Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Domínguez). — Invito al contador público Ricardo Hugo Angelucci a aproximarse al estrado para prestar el juramento que prescriben los artículos 44 y 53 del reglamento.

—Puestos de pie los señores diputados y el público asistente a las galerías, y requerido por el señor presidente el juramento de acuerdo con el artículo 44 del reglamento, jura por la patria desempeñar fiel y debidamente el cargo para el que ha sido designado el contador público Ricardo Hugo Angelucci, y toma posesión de su cargo. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). — En consecuencia, el contador público Ricardo Hugo Angelucci queda designado secretario administrativo de la Honorable Cámara.

Sr. Secretario (Bozzano). – Afirmativos, 137; negativos, 87. (*Aplausos.*)

– Votan por la afirmativa los señores diputados: Abdala de Matarazzo, Albrieu, Alonso (M. L.), Arena, Arregui, Avoscan, Balcedo, Barrandeguy, Basterra, Bedano, Bernal, Bertone, Bianchi (M. C.), Bidegain, Blanco de Peralta, Brawer, Bromberg, Brue, Calcagno y Maillmann, Carlotto, Carmona, Caselles, Catalán Magni, Cejas, Chieno, Ciampini, Cigogna, Cleri, Comelli, Conti, Córdoba, Currién, Dato, De Pedro, Depetri, Di Tullio, Díaz Bancalari, Díaz Roig, Donkin, Eliceche, Elorriaga, Feletti, Félix, Fernández Sagasti, Ferrá de Bertol, Ferreyra, Fiore Viñuales, Forconi, Fortuna, Francioni, Gallardo, García Larraburu, García (A. F.), García (M. T.), Garramuño, Gdansky, Giaccone, Giacomino, Giannettasio, González (J. D.), González (N. S.), Granados, Grosso, Guccione, Gutiérrez, Guzmán, Harispe, Heller, Herrera (G. N.), Herrera (J. A.), Ianni, Junio, Kosiner, Kunkel, Landau, Larroque, Leverberg, Llanos, Lotto de Vecchietti, Martínez (O. A.), Mendoza (M. S.), Mendoza (S. M.), Metaza, Mirkin, Molina, Mongeló, Moreno, Moyano, Müller (M. H.), Navarro, Nebreda, Oliva, Olmedo, Oporto, Ortiz Correa, Ortiz, Pais, Pastoriza, Pericé, Perotti, Perroni, Pietragalla Corti, Pilatti Vergara, Plaini, Puiggrós, Raimundi, Recalde, Redczuk, Regazzoli, Ríos (R. F.), Ríos (L. M.), Risko, Rivarola, Rivas, Robledo, Rossi, Ruiz, Sabbatella, Salim, Santillán, Sciutto, Segarra, Simoncini, Solanas (J. R.), Soto, Tineo, Tomas, Uñac, Vilariño, Villa, Wayar, Yarade, Yazbek, Zamarreño, Ziebart y Ziegler.

– Votan por la negativa los señores diputados: Albarracín, Alfonsín, Alonso (G. F.), Alonso (L.), Álvarez (E. M.), Álvarez (J. M.), Amadeo, Argumedo, Atanasof, Barbieri, Basse, Benedetti, Bianchi (I. M.), Biella Calvet, Brillo, Brizuela y Doria de Cara, Bullrich, Buryaile, Camaño, Cardelli, Carranza, Castañón, Chemes, Ciciliani, Comi, Cortina, Cremer de Busti, Cuccovillo, De Ferrari Rueda, De Gennaro, De Marchi, De Narváez, Donda Pérez, Duclós, Fadul, Faustinelli, Favario, Fernández, Ferrari, Fiad, Forte, Gambaro, Garrido, Germano, Gil Lavedra, Ibarra, Iturraspe, Juri, Linares, Maldonado, Martínez (E. F.), Martínez (J. C.), Martínez (S.), Mazzarella, Michetti, Milman, Molas, Müller (E. R.), Negri, Obiglio, Ocaña, Orsolini, Pansa, Peralta, Pérez, Piemonte, Pinedo, Pradines, Pucheta, Puerta, Rasino, Riestra, Rivara, Rodríguez, Rogel, Santín, Schmidt Liermann, Solá, Stolbizer, Storani, Terada, Thomas, Valinotto, Vaquié, Videla, Villata y Zabazla.

– Se abstienen de votar los señores diputados: Bertol, Lozano, Mouillerón y Parada.

Sr. Presidente (Domínguez). – Queda sancionado el proyecto de ley.¹

Se comunicará al Honorable Senado. (*Aplausos.*)

Queda constancia del voto negativo de los señores diputados Donda Pérez y Duclós.

Sr. Presidente (Domínguez). – Esta Presidencia solicita asentimiento de la Honorable Cámara para autorizar las inserciones solicitadas por los señores diputados.

– Asentimiento.

Sr. Presidente (Domínguez). – Se harán las inserciones correspondientes.²

12

MODIFICACIÓN DEL ARTÍCULO 80 DEL CÓDIGO PENAL SOBRE HOMICIDIO AGRAVADO (Orden del Día N° 202)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado los proyectos de ley de la señora diputada Conti y otros, Rodríguez (M. V.), Ferrari y otros, Pansa, Regazzoli, Panisi, Mongeló, Bianchi, Milman, Ferrari y otros, Ferrari y otros, Segarra y otros y Arena, por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la aprobación del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Sustitúyanse los incisos 1° y 4° del artículo 80 del Código Penal el que quedará redactado de la siguiente forma:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge, o a la persona con quien mantenga, haya mantenido, o haya infructuosamente

¹ Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág. 192.)

² Véase el texto de las inserciones en el Apéndice. (Pág. 249.)

pretendido iniciar una relación de pareja, sabiendo que lo son.

- 2°. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3°. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial, religioso o de género.
- 5°. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6°. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7°. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8°. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición.
- 9°. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario.
- 10°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo, mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 29 de marzo de 2012.

Oscar E. N. Albrieu. – Silvia L. Risko. – Susana del Valle Mazzarella. – Celia I. Arena. – Ernesto F. Martínez. – Beatriz G. Mirkin. – Blanca Blanco de Peralta. – Mariana A. Veaute. – Elsa M. Álvarez. – María del Carmen Bianchi. – Remo G. Carlotto. – Carlos M. Comi. – Diana B. Conti. – Oscar R. Currilén. – María E. P. Chieno. – Juliana di Tullio. – Carlos G. Donkin. – Jorge A. Garramuño. – Manuel Garrido. – Graciela M. Giannettasio. – Nancy S. González. – Leonardo Grosso. – Olga E. Guzmán. – Carlos M. Kunkel. – Stella M. Leverberg. – Oscar A. Martínez. – Cristian R. Oliva. – Mirta A. Pastoriza. – Héctor H. Piemonte. – Horacio Pietragalla Corti. – María I. Pilatti Vergara. – Liliana M. Ríos. – Jorge Rivas.¹ – Marcela V. Rodríguez. – Adela R. Segarra. – Storani, María L. – Héctor D. Tomas. – Rodolfo F. Yarade.

¹ Consultado el señor diputado Jorge Rivas, presta su consentimiento para suscribir el presente. Luis Eduardo Cerri, secretario de la Comisión de Legislación Penal.

En disidencia parcial:

Raul E. Barrandeguy. – Patricia Bullrich. – Natalia Gambaro. – Gladys E. González. – Gustavo A. H. Ferrari. – Margarita R. Stolbizer. – Victoria A. Donda Pérez. – María V. Linares. – Carmen R. Nebreda.

FUNDAMENTOS DE LA DISIDENCIA PARCIAL DE LA SEÑORA DIPUTADA NATALIA GAMBARO Y DEL SEÑOR DIPUTADO GUSTAVO FERRARI

Señor presidente:

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Sustitúyanse los incisos 1° y 4° del artículo 80 del Código Penal de la Nación el que quedará redactado de la siguiente forma:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge o ex cónyuge o a la persona con quien haya mantenido una relación de pareja.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial, religioso o por su orientación sexual.

Art. 2° – Incorpóranse como incisos 11° y 12° del artículo 80 del Código Penal de la Nación los siguientes textos:

- 11°. A una persona de sexo femenino, cuando el hecho sea perpetrado por un hombre mediante violencia de género.
- 12°. Como medio para causar sufrimiento a una persona con la que se mantiene o haya mantenido una relación en los términos del inciso 1°.

Art. 3° – Modifícase el último párrafo del artículo 80 del Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Cuando en el caso del inciso 1° de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años, salvo que se hubieren verificado hechos previos de violencia de género.

Art. 4° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Gustavo A. H. Ferrari. – Natalia Gambaro.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

No deben confundirse ni mezclarse los distintos agravantes que se están discutiendo en tanto reconocen razones diferentes. No es lo mismo la extensión

de agravantes a otras relaciones de pareja, independientemente del vínculo, prevista en el inciso 1º, que los homicidios por razones discriminatorias, del inciso 4º o los femicidios o los homicidios vinculados, que considero necesario introducir.

Por ello entiendo que deben tener tratamientos precisos y discriminados.

Sobre el inciso 1º: Extensión de agravantes

Las razones de los agravantes correspondientes a cualquiera de las situaciones descritas en el inciso 1º tienen que ver con que la mayor antijuridicidad del hecho radica en los deberes de asistencia, respeto y cuidado que se deben mutuamente las parejas y que se ven vulnerados, y en el abuso de confianza en el que se comete el homicidio.

La necesidad de incorporar a cualquier relación de pareja obedece a que dichos deberes, si bien no legales, existen al margen de la forma de constitución del vínculo, aun contemplando aquellas relaciones finalizadas.

Por otra parte, se adopta la concepción amplia del concepto de ámbito doméstico que contienen los instrumentos legales nacionales e internacionales: la ley 26.485, de violencia contra las mujeres, la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, incorporada a nuestra Carta Magna en 1994, la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer (Convención de Belém do Pará), incorporada al derecho argentino por ley 24.632. Esto es, el originado en el parentesco sea por consanguinidad o por afinidad, el matrimonio, así como también las uniones de hecho y las parejas o noviazgos, incluyendo las relaciones vigentes o finalizadas, no siendo requisito la convivencia.

Cabe señalar que ninguno de estos supuestos se trata de un femicidio, como algunos de los otros proyectos en trata dan a entender. El agravante del inciso 1º no responde a cuestiones de género, sino de vínculo familiar o sentimental.

Si bien se está de acuerdo en general con la redacción de este inciso, consideramos que el conocimiento de la relación que hoy se contempla a través de la frase “sabiendo que lo son” no resulta necesaria en tanto dicho conocimiento se encuentra exigido por las reglas generales del dolo.

A su vez, corresponde incorporar el concepto de ex cónyuge para que quede claro que el agravante es independiente de la continuidad del matrimonio en tanto los deberes de respeto violados a través del delito y el abuso de confianza que este implica, son independientes de la vigencia del vínculo matrimonial, y de la misma forma debe considerarse a las relaciones de pareja, al margen de que aún permanezcan vigentes.

Asimismo, entendemos debe eliminarse la mención a la situación de intento infructuoso de mantener una relación en tanto dicha circunstancia resulta suma-

mente ambigua y podría prestarse a interpretaciones demasiado amplias, ante la duda sobre los requisitos que implica la acción establecida.

Finalmente, consideramos que debe hablarse en pasado (“haya mantenido”) y no en presente (“mantenga”) ya que la consecuencia inevitable del homicidio es la finalización concreta del estado de vínculo.

Inciso 4º: Crímenes por odio o discriminación

El agravante incorporado “odio a su orientación sexual” tiene que ver con la mayor antijuridicidad que supone una acción motivada en razones de odio o discriminatorias, y si bien existe una ley (23.592) que eleva las penas a los delitos cometidos en un contexto discriminatorio, sólo están contemplados el odio racial, religioso o por nacionalidad.

Esta inclusión es pertinente ya que habilitaría el agravante para crímenes que denoten discriminación hacia determinada elección sexual, en la misma línea que algunos de los otros supuestos ya existentes (odio racial o religioso), pero tampoco se trata este caso de crímenes de género, que son los que específicamente reconocen la particular situación de vulnerabilidad de las mujeres.

Por ello entendemos que no debe hablarse de “odio de género” para no confundirse con la posible habilitación del agravante para casos de crímenes cometidos hacia una mujer por un hombre, lo que podría encontrarse habilitado bajo el concepto de género, y no resulta pertinente por no existir razones para agravar este tipo de situaciones. Así, creemos correcto hablar de orientación sexual para excluir este supuesto y solo aplicar el agravante en casos de real existencia de una plataforma discriminatoria hacia la elección sexual y no al género, lo que será abordado a través del femicidio que habremos de proponer.

Cabe señalar que tampoco se trata este supuesto del inciso 4º del denominado “femicidio”, el que si aborda la problemática de género (que es la razón de casi un femicidio por día) y que debe ser entendido como el aprovechamiento del mayor poder del hombre sobre una situación de vulnerabilidad propia de la mujer, que reconoce su génesis en paradigmas patriarcales que motivan reacciones machistas o misóginas.

El femicidio, como una problemática en sí misma, que derivó en un justo y contundente reclamo social, debe ser tratado específicamente bajo un agravante autónomo ya que no responde a ninguna de las motivaciones precitadas (vínculo afectivo, odio o acto discriminatorio).

Inciso 11º: femicidio

Esta disidencia contempla específicamente el femicidio como una verdadera problemática de género y la más cruda manifestación de la violencia hacia la mujer, que excede las cuestiones vinculares o discriminatorias de los anteriores supuestos.

Éste no debe ser confundido con el supuesto que actualmente contempla el dictamen “odio de género” ya que se trata del homicidio de una mujer por razones de género, y de ninguna manera comprende el homicidio de hombres a manos de mujeres, de lo contrario la figura del femicidio, tan reclamada socialmente, perdería su sentido y razón, diluyéndose una problemática que es grave y propia de las mujeres.

A los efectos de delimitar el tipo, la redacción propuesta fija determinados parámetros objetivos que se deben dar para que efectivamente podamos estar hablando del homicidio como la forma más brutal de la violencia de género.

Reitero que de ninguna manera puede considerarse agravado el homicidio del hombre por razones de género ya que éste no es el objetivo de la denominada, y reconocida legal y judicialmente, perspectiva de género, que abordan diferentes normas nacionales e internacionales con rango constitucional, y que protegen específicamente a la mujer en tanto sujeto vulnerable.

La violencia contra el hombre no puede ser entendida como violencia de género en tanto esta es generalmente entendida como una violencia ejemplificadora o reparadora que reconoce su origen en ya anticuados paradigmas patriarcales que ponen al hombre como referente único de los valores y que, por tanto, constituye una reacción de autodefensa de la identidad del hombre ante una mayor autonomía de la mujer con el objeto de reparar su autoestima al considerar menguada su virilidad.

Mucho se ha escrito sobre si la violencia de género abarca a los hombres, éstas son algunas consideraciones:

“Entendemos la violencia de género como una violación a los derechos humanos basada en la desigualdad de género. La violencia contra la mujer se da por la desigualdad entre mujeres y varones. En cambio, otro tipo de violencia, como la que pueden sufrir los hombres, no está basada en la identidad de género de la víctima. Es otro tipo de violencia, igualmente repudiable y condenable, pero que se basa, generalmente, en otras cuestiones.” (Rafael Barca, ex director ejecutivo de Amnistía Internacional en Argentina <http://www.criticadigital.com.ar/impres/index.php?secc=nota&nid=12586>.)

“Los hechos de violencia ejercidos por mujeres contra hombres no son asimilables a la ‘violencia de género contra las mujeres’. Los estereotipos machistas adjudican atributos de fuerza física y de violencia sólo al género masculino. Pero no son comparables en su naturaleza ni dimensión a la violencia contra las mujeres.” (Soledad García Muñoz, abogada, coordinadora de la Oficina Regional Sudamericana del Instituto Interamericano de Derechos Humanos.)

“La violencia de género está basada en una construcción cultural histórica con características propias, entre ellas la relación de dominio y desigualdad que

establece el hombre en la pareja, el cierto amparo social que recibe esta conducta, y las dificultades de la víctima para reconocerse como tal y denunciarlo.” (Miguel Lorente, delegado del gobierno español para la Violencia de Género <http://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/soy/1-725-2009-04-30.html>.)

“La violencia de género es un género diferente de violencia que no tiene nada que ver con la violencia que se da en otro tipo de relaciones ni con la que pueda ejercer una mujer sobre un hombre. Hay una forma de reproducirse, una extensión, una naturalización y unas manifestaciones del fenómeno que no se producen en ningún otro tipo de violencia.” (Nuria Varela, periodista y feminista española, asesora en violencia de género de la ministra de la Igualdad de España <http://www.artemisanoticias.com.ar/site/notas.asp?id=20&idnota=6844>.)

En los fundamentos de mi proyecto sobre femicidio he señalado: “Ahora bien, para entrar en el abordaje del tema desde el derecho penal no debe perderse de vista que parte importante de la doctrina cuestiona la existencia de tipos penales género-específicos sobre la base de la igualdad formal de las normas penales, frente al riesgo de construir un derecho penal de autor —en el caso, exclusivamente podrá serlo el hombre— y de equiparar siempre a la mujer con la víctima. También se cuestiona que la justificación de las agravantes de género para el homicidio se construiría en base a un bien jurídico superior a la vida, la ‘vida de la mujer’. Estas circunstancias han sido correctamente valoradas en el proyecto de ley presentado por el diputado Gerardo Milman (expediente 8.758-D.-2010), a partir de lo cual aborda la cuestión mediante un agravamiento del homicidio por el vínculo, extendiéndolo a toda relación sentimental, en un sentido similar al proyecto de mi autoría al cual ya me referí y como lo ha legislado Chile, Costa Rica y España. Pero entiendo que dichos cuestionamientos, atendibles por cierto, no son óbice para abordar el tipo penal de ‘femicidio’, independientemente de la también necesaria extensión de las agravantes a otras relaciones sentimentales que no configuren matrimonio. Ello así reconociendo que, más allá del sexo de la víctima, son las particulares circunstancias en las que muchas veces se cometen este tipo de crímenes o sus motivaciones las que imponen agravar las penas ante la mayor antijuridicidad o disvalor de la conducta, en forma complementaria pero también independiente de la exclusiva cuestión de género. Es cierto que, a partir de ello, no todo homicidio de mujeres será un femicidio, pues las mujeres también mueren en circunstancias semejantes a los hombres, pero sí entiendo deben ser así considerados y justamente penados los homicidios de mujeres cuando la conducta revela un sustrato sexista o misógino. Es este elemento adicional, concretamente la discriminación y subordinación implícita en ciertos crímenes de mujeres, que convierte a estas conductas en acciones más graves y más reprochables socialmente, porque se apoyan en una situación de marcada desigualdad

y en un contexto de abuso de poder que, aún reconociéndolo, lo extremen hacia consecuencias fatales, aprovechando la mayor fragilidad y vulnerabilidad de la víctima”.

En este marco, corresponde realzar los argumentos vertidos por mi colega Milman en el referido proyecto, en cuanto señala: “Otro de los puntos de la discusión se encuentra en torno a la eventual discriminación, en contra de los hombres, que importaría sancionar más gravemente ciertas conductas cuando se cometen contra mujeres que cuando son realizadas contra hombres. De no tomar posición estaríamos frente a la situación paradójica de una ley específica de violencia contra las mujeres, pero que al tener las mismas penas que figuras análogas neutras en cuanto a género sigue respondiendo en forma igualitaria frente a los crímenes, aunque dándoles una denominación diferente. Al decir del Tribunal Constitucional español: “ciertas acciones son más graves, más reprochables socialmente, porque son expresión de una desigualdad y de una situación de abuso de poder, de una situación de discriminación en que se encuentran muchas mujeres”.¹ “La situación del femicidio es diferente: ... se afecta la vulnerabilidad de la víctima, se trata de una cuestión de género, es la condición de mujer de la víctima la que incrementa el injusto de su homicidio. Y el derecho penal debiera dar cuenta de esta especificidad, de esta mayor vulnerabilidad como elemento determinante de un injusto específico”.² En el ámbito del derecho comparado las experiencias son variadas. Costa Rica ha sido el primer país en que se ha incorporado un tipo penal especial denominado femicidio, en mayo de 2007, a través de la Ley para la Penalización de la Violencia contra las Mujeres en su artículo 21. Se trata de una ley especial que penaliza y sanciona diversas formas de violencia contra las mujeres como práctica discriminatoria por razón de género específicamente en una relación de matrimonio en unión de hecho declarada o no.³ La pena que impone al femicidio es la misma que aplica al homicidio calificado (20 a 35 años). En el caso de Guatemala, el delito de femicidio fue incorporado en el ordenamiento jurídico a través de la Ley contra el Femicidio y Otras Formas de Violencia contra la Mujer de mayo de 2008. Se trata, al igual que en el caso de Costa Rica, de una ley especial que aborda esta forma extrema de violencia

contra las mujeres.⁴ Para que éste se configure se exige una diversidad de hipótesis comitivas como 1) que el homicidio se produzca en el marco de las relaciones desiguales de poder entre hombres y mujeres; 2) que se dé muerte a la mujer por su condición de mujer; y 3) que concurra alguna de las circunstancias que se señalan en las letras a) a h) del artículo 6º de la ley. Sanciona al femicidio con la misma pena que prevé para los delitos de parricidio y homicidio calificado (25 a 50 años). Chile por su parte ha promulgado, el 14 de diciembre de 2010, una ley dirigida a la tipificación del delito de femicidio en el Código Penal dentro de las disposiciones relativas al delito de parricidio, cambiando la denominación del tipo penal cuando la víctima es una mujer.⁵ La pena es la prisión perpetua. En el caso del proyecto puesto a consideración se ha optado por el abandono de todas las posiciones neutras en relación al tratamiento de la violencia contra las mujeres, creando un tipo especial, atendiendo a los llamados delitos de autor. En cuanto a la formulación del tipo se ha tenido en cuenta el análisis realizado de la ley guatemalteca por Patsilí Toledo Vázquez en relación a los requisitos referidos a que el homicidio se produzca en el marco de las relaciones desiguales de poder y que se dé muerte a la mujer por su condición de mujer. Coincido que ambos son elementos que hacen surgir un margen de razonable incertidumbre sobre su efectiva aplicación judicial, o sobre los requisitos que terminen siendo exigidos para acreditarlos. Como bien se señala “el homicidio de la mujer por el hecho de ser mujer, lo que en un contexto de poder judicial sin formación en cuestiones de violencia de género puede dar lugar a interpretaciones pro reo que atenten directamente contra los fines de la norma; por ejemplo, la mató por celos, no por el hecho de que fuera mujer, más aún si se considera la patologización que se ha hecho de conductas sexistas –como los celos– por parte de otras ciencias no neutras, como la psiquiatría”.⁶

Inciso 12º: Homicidio vinculado

Teniendo en cuenta que la realidad supera las peores suposiciones, atendiendo al caso Martín Vázquez en San Vicente, este inciso reformula mi proyecto original sobre Femicidio Vinculado, que solo contemplaba los casos en donde la mujer era el objetivo final del homicidio de un tercero, entendiendo que no hay razón para dejar en este caso afuera a los hombres, ya

¹ España, Sentencias del Tribunal Constitucional (stc) 59/2008, del 14 de mayo de 2008 y (stc) 45/2009, del 19 de febrero de 2009, sobre cuestiones de inconstitucionalidad de los artículos 153.1 y 171.4 del Código Penal (en su redacción vigente, resultante de la ley orgánica 1/2004, del 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género).

² Jorge Mera Figueroa: *Femicidio. Tipificación del femicidio en Chile. Un debate abierto. Red Chilena contra la Violencia Doméstica y Sexual*, pág. 55.

³ Costa Rica. Ley para la Penalización de la Violencia contra las Mujeres N° 8.589, publicada el 30 de mayo de 2007.

⁴ Guatemala, Ley contra el Femicidio y Otras Formas de Violencia contra la Mujer, decreto 22-2008 del Congreso de la República de Guatemala.

⁵ Chile, modifica el Código Penal y el decreto ley 321, de 1925, para sancionar el “femicidio”, y aumentar las penas aplicables a este delito y modificar las normas sobre parricidio. Ley 20.480. B.O. 4.937-18.

⁶ Patsilí Toledo Vázquez: *Feminicidio. Consultoría para la Oficina en México del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos*, 2009, págs. 105-106.

que el mayor desvalor del hecho no radica en el fondo en una cuestión de género, sino en la perversidad que supone matar a una persona para mortificar a un tercero.

Entendí que resulta necesario contemplar específicamente la situación de los homicidios vinculados en virtud de los siguientes argumentos:

El avance del derecho penal no será caprichoso cuando pretenda ampliar la custodia o protección, a través de la amenaza de sanción, de un bien jurídico sobre el que se evidencia mayor desprotección. Tampoco lo será cuando mesure justamente la antijuridicidad de determinada modalidad delictiva y le asigne más pena a partir del mayor daño, su extensión a otros bienes jurídicos de la víctima o de terceros, o la manifestación desaprensión del autor sobre los valores sociales tutelados.

Al menos 12 mujeres –de entre tres meses y doce años– y 29 niños y hombres resultaron muertos como consecuencia de la violencia machista en el último año en el país, de acuerdo con el relevamiento que lleva adelante el Observatorio de Femicidios en Argentina, de la Asociación Civil “La Casa del Encuentro”.

Estos crímenes revelan un disvalor social manifiesto en tanto suponen un desprecio total por la vida, al punto de aniquilarla como simple medio para afectar a un tercero, produciendo un doble impacto, sobre la víctima directa y sobre la mujer a la que se busca mortificar y, a la vez, un doble objetivo, la muerte de la víctima y el castigo a destrucción psicológica de la mujer.

Estos crímenes brutales son considerados hoy por el Código Penal de la Nación como homicidios simples, en tanto no se acredite acabadamente el concurso de agravantes como el ensañamiento, la alevosía o la premeditación.

La gravedad manifiesta de este tipo de crímenes no tiene hoy un justo correlato en las distintas causales de agravantes del homicidio que prevé nuestro Código Penal, por lo que su consideración en tal carácter hará justicia en la condena de una de las formas más perversas de violencia hacia las mujeres, niños y niñas.

Último párrafo: circunstancias extraordinarias de atenuación

Finalmente, se considera necesario excluir a los homicidios cometidos por violencia de género de la posibilidad de la aplicar la atenuante prevista en el último párrafo del artículo 80 en tanto dichas circunstancias extraordinarias de atenuación son incompatibles con los crímenes cometidos en un contexto de violencia de género.

En virtud de los argumentos señalados, es que se cree necesario introducir las modificaciones apuntadas.

Gustavo A. H. Ferrari. – Natalia Gambaro.

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia al considerar los proyectos de ley de la señora diputada Conti y otros, Rodríguez (M. V.), Ferrari y otros, Pansa, Regazzoli, Panisi, Mongeló, Bianchi, Milman, Ferrari y otros, Ferrari y otros, Segarra y otros y Arena, por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio; habiendo analizado los aspectos fundamentales de la totalidad de los proyectos a estudio consideran corresponde unificar los mismos en un único texto, lo que así expresan.

Oscar E. N. Albrieu.

ANTECEDENTES

1

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

MODIFICACIÓN DEL ARTÍCULO 80 DEL CÓDIGO PENAL. HOMICIDIO AGRAVADO

Artículo 1º – Modifícase el artículo 80 del Código Penal que quedará redactado de la siguiente forma:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1º. A su ascendiente, descendiente, cónyuge, o con quien mantiene o ha mantenido relación de pareja, sabiendo que lo son.
- 2º. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3º. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4º. Por placer, codicia, odio racial, religioso o de género.
- 5º. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6º. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7º. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8º. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición.
- 9º. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario.

10°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Diana B. Conti. – Alicia M. Comelli. – Juliana di Tullio.

2

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Modifíquese el inciso 1° del artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente forma:

1°. A su cónyuge, separados de hecho o no, conviviente, sea o no del mismo sexo, ex cónyuge, ex conviviente sea o no del mismo sexo, ascendiente, descendiente, parientes colaterales de segundo grado consanguíneos o afines, novio, novia, ex novio, ex novia, padre o madre de un hijo en común, tutor, curador o encargado de la guarda.

Art. 2° – Modifíquese el inciso b) del artículo 119 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente forma:

b) El hecho fuere cometido por cónyuge, separados de hecho o no, conviviente, ex cónyuge, ex conviviente sea o no del mismo sexo, ascendiente, descendiente, parientes colaterales de segundo grado consanguíneos o afines, novio, novia, ex novio, ex novia, padre o madre de un hijo en común, tutor, curador, ministro de algún culto reconocido o no, o encargado de la educación o de la guarda;

Art. 3° – Modifíquese el artículo 133 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente forma:

Artículo 133: Los ascendientes, descendientes, cónyuge, separados de hecho o no, o conviviente, sea o no del mismo sexo, ex cónyuge, ex conviviente, padre o madre de un hijo en común, novio, novia, ex novio, ex novia, parientes afines en línea recta, hermanos, tutores, curadores y cualquier persona que, con abuso de una relación de dependencia, de autoridad, de poder, de confianza o encargo, cooperaren a la perpetración de los delitos comprendidos en este título serán reprimidos con la pena de los autores.

Art. 4° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Marcela V. Rodríguez.

3

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

LEY DE FEMICIDIO

Artículo 1° – Incorpórase al artículo 80, como inciso 11, el siguiente texto:

11°. A una persona de sexo femenino por su sola condición de tal, cuando el hecho sea perpetrado por un hombre y motivado y/o cometido en alguna/s de las siguientes circunstancias:

- a) Por odio o desprecio en razón del género de la víctima o sentido de posesión;
- b) Tras haber pretendido infructuosamente establecer una relación sentimental con la víctima;
- c) Si la víctima fuera una persona especialmente vulnerable;
- d) En un contexto de violencia de género.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Gustavo A. Ferrari. – Patricia Bullrich. – Graciela Camaño. – Zulema Daher. – Francisco De Narváez. – Silvana Giudici. – Gladys E. González. – Claudia M. Rucci. – Nora E. Videla.

4

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Modifíquese el artículo 78 del Código Penal bajo el título XIII, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 78: La expresión “violencia contra la mujer” comprende todo acto de violencia o intimidación ejercido contra una persona del sexo femenino, motivado en la pertenencia a dicho sexo y por esa sola condición, que le cause o pueda causarle un daño físico, sexual o psicológico.

Queda comprendido en el concepto de violencia, el uso de medios hipnóticos o narcóticos.

Art. 2° – Incorpórese al Código Penal bajo el título V el artículo 41 quinquies el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 41 quinquies: Cuando alguno de los delitos previstos en los artículos 79, 89, 90 y 91 del presente código se ejecute mediante el empleo de violencia contra la mujer, la escala penal prevista para el delito de que se trate se elevará a la máxima establecida.

Art. 3° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sergio H. Pansa.

5

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Sustitúyese el artículo 80 del Código Penal por el siguiente texto:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge o ex cónyuge, o a la persona con quien mantenga o haya mantenido una relación de pareja, sabiendo que lo son, o haya infructuosamente pretendido serlo.
- 2°. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3°. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5°. Por cuestiones de género.
- 6°. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 7°. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 8°. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 9°. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición. (Inciso incorporado por artículo 1° de la ley 25.601, B.O. 1°/6/2002.)
- 10°. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario. (Inciso incorporado por artículo 1° de la ley 25.816, B.O. 9/12/2003.)
- 11°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas. (Inciso incorporado por artículo 2° del anexo 1 de la ley 26.394, B.O. 29/8/2008.) *Vigencia:* comenzará a regir a los seis (6) meses de su promulgación. Durante dicho período se llevará a cabo en las áreas pertinentes un programa de divulgación y capacitación sobre su contenido y aplicación.)

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo, mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

María C. Regazzoli.

6

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Modifíquese el inciso 1° del artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente forma:

- 1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge, conviviente, ex cónyuge, ex conviviente, padre o madre de un hijo en común, sabiendo que lo son.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Ariel Pasini.

7

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

FEMICIDIO, VIOLENCIA ECONÓMICA; MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO PENAL

Artículo 1° – Incorpórase como artículo 79 bis del Código Penal de la Nación el siguiente:

Artículo 79 bis: Se aplicará reclusión o prisión de doce (12) años a treinta y cinco (35) años al que matare a una mujer por su condición de tal valiéndose de cualquiera de las siguientes circunstancias:

- a) Haber pretendido infructuosamente establecer o restablecer una relación de convivencia, de intimidad o noviazgo con la víctima;
- b) Mantener en la época en que se perpetre el hecho o haber mantenido con la víctima relaciones de intimidad o noviazgo, amistad, compañerismo o relación laboral;
- c) Como resultado de la reiterada manifestación de violencia en contra de la víctima;
- d) En menosprecio del cuerpo de la víctima para satisfacción de instintos sexuales, o cometiendo actos de mutilación genital o cualquier otro tipo de mutilación;
- f) Por misoginia;
- g) Cuando el hecho se cometa en presencia de las hijas o hijos de la víctima.

Art. 2° – Sustitúyese el artículo 80 del Código Penal de la Nación Argentina, por el siguiente:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge o pareja conviviente, sabiendo que lo son.
- 2°. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.

- 3°. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5°. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6°. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7°. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8°. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición.
- 9°. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario.
- 10°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas.
- 11°. A una mujer en estado de embarazo, si fuere notorio o le constare al autor del delito.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de doce (12) a treinta y cinco (35) años.

Art. 3° – Incorpórase el capítulo IV ter “Violencia Económica” y, como artículo 175 ter del Código Penal de la Nación el siguiente:

CAPÍTULO IV TER *Violencia económica*

Artículo 175 ter: Será sancionado con pena de prisión de dos (2) a seis (6) años quien, dentro del ámbito público o privado, incurra en perjuicio de una mujer con quien mantuviera relaciones familiares, de matrimonio, convivencia, noviazgo, amistad, o relación laboral, en alguna de las conductas comprendidas en cualquiera de los siguientes supuestos:

- a) Menoscabe, limite o restrinja la libre disposición de los bienes o derechos patrimoniales o laborales;
- b) Obligue a la mujer a suscribir documentos que afecten, limiten o restrinjan su patrimonio o lo pongan en riesgo; o que eximan al autor de este delito de responsabilidad económica, penal, civil o de cualquier otra naturaleza;
- c) Destruya u oculte documentos justificativos de dominio o de identificación personal, o bienes, objetos personales, instrumentos de trabajo que le sean indis-

pensables para ejecutar sus actividades habituales;

- d) Someta la voluntad de la mujer por medio del abuso económico al no cubrir las necesidades básicas de ésta y la de sus hijas e hijos menores;
- e) Ejercer violencia psicológica, sexual o física sobre la mujer con el fin de controlar los ingresos o el flujo de recursos monetarios que ingresan al hogar.

Art. 4° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

José R. Mongeló.

8

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Sustitúyese el artículo 80 del Código Penal por el siguiente texto:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1°. A su ascendiente, descendiente, cónyuge, sabiendo que lo son.
- 2°. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3°. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5°. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6°. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7°. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8°. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición. (Inciso incorporado por artículo 1° de la ley 25.601, B.O. 11/6/2002.)
- 9°. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario. (Inciso incorporado por artículo 1° de la ley 25.816, B.O. 9/12/2003.)
- 10°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas. (Inciso incorporado por artículo 2° del anexo 1 de la ley 26.394, B.O. 29/8/2008. Vigencia: comenzará a regir a los seis (6) meses de su promulgación. Durante dicho período se llevará a cabo en las áreas pertinentes un

programa de divulgación y capacitación sobre su contenido y aplicación.)

- 11°. A una mujer que se encuentre embarazada y que, como consecuencia de la comisión del delito, perezca el hijo que lleva en su vientre, siempre y cuando el estado de gravidez de la mujer sea notorio.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo, mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Ivana M. Bianchi.

9

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

PENALIZACIÓN DEL DELITO DE FEMICIDIO

Artículo 1° – Incorpórase como artículo 80 bis del Código Penal, el siguiente:

Artículo 80 bis: *Femicidio*. Se impondrá reclusión perpetua al hombre que matare a una mujer, con la que esté o haya estado ligado como cónyuge, conviviente o a través de cualquier otra relación afectiva o de parentesco.

Art. 2° – Modifíquese el artículo 14 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 14: La libertad condicional no se concederá a los reincidentes. Tampoco se concederá en los casos previstos en los artículos 80 inciso 7°, 80 bis, 124, 142 bis, anteúltimo párrafo, 165 y 170, anteúltimo párrafo.

Art. 3° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Gerardo F. Milman. – María V. Linares. – Margarita R. Stolbizer.

10

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

AMPLIACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS AGRAVANTES. INCORPORACIÓN DE LOS CÓNYUGES EN EL ABUSO SEXUAL

Homicidio

Artículo 1° – Modifíquese el artículo 80, inciso 1° del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1°. A su ascendiente, descendiente o cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental sabiendo que lo son.
- 2°. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3°. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4°. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5°. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6°. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7°. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8°. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición.
- 9°. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario.
- 10°. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Abandono

Art. 2° – Modifíquese el artículo 107 del Código Penal de la Nación Argentina, el que quedará redactado de la siguiente manera:

El máximo y el mínimo de las penas establecidas en el artículo precedente, serán aumentados en un tercio cuando el delito fuera cometido por los padres contra sus hijos y por éstos contra aquéllos o por el cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental.

Corrupción

Art. 3° – Modifíquese el artículo 125 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

El que promoviere o facilitare la corrupción de menores de dieciocho años, aunque mediere el

consentimiento de la víctima será reprimido con reclusión o prisión de tres a diez años.

La pena será de seis a quince años de reclusión o prisión cuando la víctima fuera menor de trece años.

Cualquiera que fuese la edad de la víctima, la pena será de reclusión o prisión de diez a quince años, cuando mediare engaño, violencia, amenaza, abuso de autoridad o cualquier otro medio de intimidación o coerción, como también si el autor fuera ascendiente, cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental, hermano, tutor o persona conviviente o encargada de su educación o guarda.

Prostitución

Art. 4º – Modifíquese el artículo 125 bis del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

El que promoviere o facilitare la prostitución de menores de dieciocho años, aunque mediare el consentimiento de la víctima será reprimido con reclusión o prisión de cuatro a diez años.

La pena será de seis a quince años de reclusión o prisión cuando la víctima fuera menor de trece años.

Cualquiera que fuese la edad de la víctima, la pena será de reclusión o prisión de diez a quince años, cuando mediare engaño, violencia, amenaza, abuso de autoridad o cualquier otro medio de intimidación o coerción, como también, si el autor fuera ascendiente, cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental, hermano, tutor o persona conviviente o encargada de su educación o guarda.

Art. 5º – Modifíquese el artículo 127 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Será reprimido con prisión de tres a seis años, el que explotare económicamente el ejercicio de la prostitución de una persona, mediando engaño, abuso coactivo o intimidatorio de una relación de dependencia, de autoridad, de poder, violencia, amenaza o cualquier otro medio de intimidación o coerción.

La pena se elevará en un medio el mínimo y un tercio el máximo si el autor revistiere la calidad de cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental.

Privación de la libertad

Art. 6º – Modifíquese el artículo 142 inciso 2º del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Se aplicará prisión o reclusión de dos a seis años, al que privare a otro de su libertad personal, cuando concorra alguna de las circunstancias siguientes:

- 1º. Si el hecho se cometiere con violencias o amenazas o con fines religiosos o de venganza;
- 2º. Si el hecho se cometiere en la persona de un ascendiente, de un hermano, del cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental o de otro individuo a quien se deba respeto particular;
- 3º. Si resultare grave daño a la persona, a la salud o a los negocios del ofendido, siempre que el hecho no importare otro delito por el cual la ley imponga pena mayor;
- 4º. Si el hecho se cometiere simulando autoridad pública u orden de autoridad pública;
- 5º. Si la privación de la libertad durare más de un mes.

Art. 7º – Modifíquese el artículo 142 bis inciso 2º del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Se impondrá prisión o reclusión de cinco (5) a quince (15) años, al que sustrajere, retuviere u ocultare a una persona con el fin de obligar a la víctima o a un tercero, a hacer, no hacer, o tolerar algo contra su voluntad. Si el autor lograre su propósito, el mínimo de la pena se elevará a ocho (8) años.

La pena será de diez (10) a veinticinco (25) años de prisión o reclusión:

- 1º. Si la víctima fuese una mujer embarazada; un menor de dieciocho (18) años de edad; o un mayor de setenta (70) años de edad.
- 2º. Si el hecho se cometiere en la persona de un ascendiente; de un hermano; del cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental; o de otro individuo a quien se deba respeto particular.
- 3º. Si se causare a la víctima lesiones graves o gravísimas.
- 4º. Cuando la víctima sea una persona discapacitada, enferma o que no pueda valerse por sí misma.
- 5º. Cuando el agente sea funcionario o empleado público o pertenezca o haya pertenecido al momento de comisión del hecho a una fuerza armada, de seguridad u organismo de inteligencia del Estado.
- 6º. Cuando participaran en el hecho tres (3) o más personas.

La pena será de quince (15) a veinticinco (25) años de prisión a reclusión si del hecho resultara la muerte de la persona ofendida, como consecuencia no querida por el autor.

La pena será de prisión o reclusión perpetua si se causare intencionalmente la muerte de la persona ofendida.

La pena del partícipe que, desvinculándose de los otros, se esforce de modo que la víctima recupere la libertad, sin que tal resultado fuese la consecuencia del logro del propósito del autor, se reducirá de un tercio a la mitad.

Amenazas

Art. 8° – Modifíquese el artículo 149 bis del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Será reprimido con prisión de seis meses a dos años el que hiciere uso de amenazas para alarmar o amedrentar a uno o más personas. En este caso la pena será de uno a tres años de prisión si se emplearen armas, si las amenazas fueren anónimas o cuando se profirieren a un ascendiente, descendiente o cónyuge, ex cónyuge, concubino/a o ex concubino/a o persona con la que sostenga o haya sostenido una relación sentimental.

Será reprimido con prisión o reclusión de dos a cuatro años el que hiciere uso de amenazas con el propósito de obligar a otro a hacer, no hacer, o tolerar algo contra su voluntad.

Abuso sexual

Art. 9° – Modifíquese el artículo 119 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Será reprimido con reclusión o prisión de seis meses a cuatro años el que abusare sexualmente de persona de uno u otro sexo, cuando ésta fuera menor de trece años o cuando mediare violencia, amenaza, abuso coactivo o intimidatorio de una relación de dependencia, de autoridad, o de poder, o aprovechándose de que la víctima por cualquier causa no haya podido consentir libremente la acción.

La pena será de cuatro a diez años de reclusión o prisión cuando el abuso, por su duración o circunstancias de su realización, hubiere configurado un sometimiento sexual gravemente ultrajante para la víctima.

La pena será de seis a quince años de reclusión o prisión cuando mediando las circunstancias del primer párrafo hubiere acceso carnal por cualquier vía.

Se entenderá que hay abuso sexual, en cualquiera de las modalidades enunciadas, aun cuando la víctima y el autor fueran cónyuges, concubinos o se encuentren unidos civilmente.

En los supuestos de los párrafos anteriores, la pena será de ocho a veinte años de reclusión o prisión si:

- a) Resultare un grave daño en la salud física o mental de la víctima;
- b) El hecho fuere cometido por ascendiente, descendiente, afín en línea recta, hermano, tutor, curador, ministro de algún culto reconocido o no, encargado de la educación o de la guarda;
- c) El autor tuviere conocimiento de ser portador de una enfermedad de transmisión sexual grave, y hubiere existido peligro de contagio;
- d) El hecho fuere cometido por dos o más personas, o con armas;
- e) El hecho fuere cometido por personal perteneciente a las fuerzas policiales o de seguridad, en ocasión de sus funciones;
- f) El hecho fuere cometido contra un menor de dieciocho años, aprovechando la situación de convivencia preexistente con el mismo.

En el supuesto del primer párrafo, la pena será de tres a diez años de reclusión o prisión si concurren las circunstancias de los incisos a), b), d), e), o f).

Art. 10. – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Gustavo A. H. Ferrari. – Enrique L. Thomas. – Felipe C. Solá. – Ramona Pucheta. – Claudia M. Rucci. – Alfredo N. Atanasof. – Patricia Bullrich. – Francisco De Narváez. – Natalia Gambaro. – María G. Ocaña. – Gladys E. González. – Celia I. Arena. – Marta G. Michetti. – Nora E. Videla. – Carlos A. Carranza.

11

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

INCORPORACIÓN AL CÓDIGO PENAL DE LA NACIÓN DEL DELITO DE FEMICIDIO VINCULADO COMO UN TIPO AGRAVADO DE HOMICIDIO

Artículo 1° – Modifícase el inciso 4° del artículo 80 del Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

4°. Por placer, codicia, odio racial o religioso o como medio para causar sufrimiento a una mujer con la que la víctima tenía un vínculo familiar o afectivo.

Art. 2° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Gustavo A. H. Ferrari. – Alfredo N. Atanasof. – Francisco De Narváez. – Natalia

Gambaro. – Gladys E. González. – Felipe C. Solá. – Patricia Bullrich. – Claudia M. Rucci. – Marta G. Michetti. – Ramona Pucheta. – Nora E. Videla. – Enrique L. Thomas. – Carlos A. Carranza.

12

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

FEMICIDIO/FEMINICIDIO, SU INCORPORACIÓN AL CÓDIGO PENAL

Artículo 1º – Modifícase el artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1º. A su ascendiente, descendiente, cónyuge sabiendo que lo son, o a una mujer, separado de hecho o no, con la que esté o haya estado ligado como conviviente o a través de cualquier otra relación afectiva o de parentesco.
- 2º. Con ensañamiento, alevosía, veneno, violencia contra la mujer, u otro procedimiento insidioso.
- 3º. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4º. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5º. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6º. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7º. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8º. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición. (Inciso incorporado por artículo 1º de la ley 25.601 B.O. 11/6/2002.)
- 9º. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario. (Inciso incorporado por artículo 1º de la ley 25.816 B.O.9/12/2003.)
- 10º. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas. (Inciso incorporado por artículo 2º del Anexo I de la ley 26.394 B.O. 29/8/2008. Vigencia: comenzará a regir a los seis (6) meses de su promulgación. Durante dicho período se llevará a cabo en las áreas pertinentes un

programa de divulgación y capacitación sobre su contenido y aplicación.)

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2º – Modifíquese el artículo 14 del Código Penal el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 14: La libertad condicional no se concederá a los reincidentes. Tampoco se concederá en los casos previstos en los artículos 80, incisos 1º y 7º, 124, 142 bis, anteúltimo párrafo, 165 y 170, anteúltimo párrafo.

Art. 3º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Adela R. Segarra. – Silvia L. Risko.

13

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

MODIFICACIÓN DEL CÓDIGO PENAL DE LA NACIÓN

Artículo 1º – Incorpórese el inciso 11º al artículo 80 del Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 80: ...

11º. A toda persona que pertenece a su ámbito familiar, de convivencia o afectivo.

Art. 2º – Incorpórese el artículo 89 bis en el Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 89 bis: Se impondrá prisión de un mes a tres años, al que causare lesión, en el cuerpo o en la salud, a toda persona que pertenezca a su ámbito familiar, de convivencia o afectivo.

Art. 3º – Incorpórese el artículo 248 ter en el Código Penal de la Nación, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 248 ter: Se impondrá prisión de un mes a tres años al funcionario público que, teniendo competencia en la seguridad de las personas, desestimare negligentemente una denuncia sobre violencia ejercida sobre cualquier persona, de la cual resultaren de aplicación los títulos I, II, III, IV y V de la parte especial del Código Penal.

Art. 4º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

María E. P. Chieno. – Adela R. Segarra. – José D. Guccione. – Ana M. Perroni. – Roberto F. Ríos.

14

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

**INCORPORACIÓN DE LA FIGURA
DE FEMICIDIO AL CÓDIGO PENAL
DE LA NACIÓN**

Artículo 1º: Modifícase el artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1º. A su ascendiente, descendiente o cónyuge, sabiendo que lo son.
- 2º. Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.
- 3º. Por precio o promesa remuneratoria.
- 4º. Por placer, codicia, odio racial o religioso.
- 5º. Por un medio idóneo para crear un peligro común.
- 6º. Con el concurso premeditado de dos o más personas.
- 7º. Para preparar, facilitar, consumir u ocultar otro delito o para asegurar sus resultados o procurar la impunidad para sí o para otro o por no haber logrado el fin propuesto al intentar otro delito.
- 8º. A un miembro de las fuerzas de seguridad pública, policiales o penitenciarias, por su función, cargo o condición. (Inciso incorporado por artículo 1º de la ley 25.601 B.O. 11/6/2002.)
- 9º. Abusando de su función o cargo, cuando fuere miembro integrante de las fuerzas de seguridad, policiales o del servicio penitenciario. (Inciso incorporado por artículo 1º de la ley 25.816 B.O. 9/12/2003.)
- 10º. A su superior militar frente a enemigo o tropa formada con armas. (Inciso incorporado por artículo 2º del Anexo I de la ley 26.394 B.O. 29/8/2008. *Vigencia:* comenzará a regir a los seis (6) meses de su promulgación. Durante dicho período se llevará a cabo en las áreas pertinentes un programa de divulgación y capacitación sobre su contenido y aplicación.)
- 11º. A una mujer mediante violencia de género, cuando ésta fuere ejercida por un hombre.

Cuando en el caso del inciso primero de este artículo mediaren circunstancias extraordinarias

de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años.

Art. 2º – Modifícase el artículo 82 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 82: Cuando en los casos del inciso 1º y 11º del artículo 80 concurriesen alguna de las circunstancias del inciso 1º del artículo anterior, la pena será de reclusión o prisión de diez a veinticinco años.

Art. 3º – Modifícase el artículo 92 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 92: Si concurriere alguna de las circunstancias enumeradas en los incisos 1º a 10º del artículo 80, la pena será: en el caso del artículo 89, de seis meses a dos años; en el caso del artículo 90, de tres a diez años; y en el caso del artículo 91, de tres a quince años.

Si concurriere la circunstancia establecida en el inciso 11º del artículo 80, se aplicará la pena máxima de las establecidas en el párrafo anterior para los casos de los artículos 89, 90 y 91.

Art. 4º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Victoria A. Donda Pérez.

15

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1º – Modifícase el inciso 1º del artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 1º. A su ascendiente, descendiente, cónyuge, ex cónyuge, conviviente, o con quien mantiene o ha mantenido relación de pareja, sabiendo que lo son, o haya pretendido serlo.

Art. 2º – Modifícase el inciso 4º del artículo 80 del Código Penal, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

- 4º. Por placer, codicia, odio racial, religioso o de género, o como medio para castigar, destruir psíquicamente y causar sufrimiento a una persona con la que la víctima tenía un vínculo familiar o afectivo.

Celia I. Arena.

OBSERVACIONES

1

Buenos Aires, 16 de abril de 2012.

Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, diputado Julián A. Domínguez.

S/D.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted a efectos de formular observaciones al Orden del Día N° 202/12 que contiene el dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia referente a los expedientes 106-D.-2011 de las diputadas Conti, Comelli y Di Tullio, 288-D.-2011 de la diputada Rodríguez (M.V.), 1.700-D.-2011 de los diputados Ferrari y otros, 2.637-D.-2011 del diputado Pansa, 5.391-D.-2011 del diputado Regazzoli, 5.687-D.-2011 del diputado Pasini, 94-D.-2012 del diputado Mongeló, 408-D.-2012 de la diputada Bianchi, 606-D.-2012 del diputado Milman, 711-D.-2012 y 712-D.-2012 de los diputados Ferrari y otros, 894-D.-2012 de las diputadas Segarra y Risko, 957-D.-2012 de los diputados Chieno y otros, 1.524-D.-2012 de la diputada Donda y 1.536-D.-2012 de la diputada Arena, por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, sobre homicidio agravado.

Las siguientes observaciones las presentamos conforme a las disposiciones previstas en el artículo 113 del reglamento de esta Cámara.

El proyecto de ley propuesto establece modificaciones a los incisos 1 y 4 del artículo 80 del Código Penal, incorpora a ese mismo artículo los incisos 11 y 12 y también sustituye la parte final de ese mismo artículo.

Expresamos nuestra disconformidad con el presente dictamen por los siguientes motivos:

1) Modificación al inciso 1 del artículo 80 del Código Penal.

La propuesta sanciona con reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52 del Código Penal (reclusión por tiempo indeterminado como accesoria de la última condena, cuando la reincidencia fuere múltiple) al que matare “a su ascendiente, descendiente, cónyuge, ex cónyuge, o a la persona con quien mantiene una relación de pareja que hubiese generado convivencia estable o que hubiese generado descendencia o una relación de pareja, mediar o no convivencia”.

Este inciso prevé actualmente la agravación del homicidio por el vínculo al hablar de ascendientes, descendientes o el cónyuge.

Actualmente, la doctrina y jurisprudencia entienden que un problema que plantea el inciso 1 se dé en los casos en los que ese vínculo no está del todo claro o presenta alguna cuestión particular, como se planteó en algunos casos con la temática de la adopción.

En la redacción propuesta ese inconveniente se estaría incorporando al mismo cuerpo legal ya que la frase “...o a la persona con quien mantiene o ha mantenido una relación de pareja” carece de la probanza efectiva de ese tipo de relación, cubriendo todo tipo de supuesto de relaciones humanas sobre una descripción fáctica que carece de precisión y certidumbre, virtud esencial de toda previsión legal que facilita su aplicación.

Lo importante de estas agravantes que tienen que ver con el vínculo es que el que comete la acción sepa y tenga absoluto conocimiento de esta relación particular. La modificación también excluye la frase “a sabiendas de que lo son”, lo cual es un error porque aunque sea una aparente obviedad, el texto vigente pretende que el agravante funciona para que no nos quede ningún tipo de dudas acerca de que el autor debe conocer la relación que opera como calificante.

¿Cómo queda ese aspecto fundamental de la previsión legal en el caso de la errática e imprecisa definición de pareja? Lo que puede ser “pareja” para una persona puede no serlo para la otra.

La imprecisión terminológica o conceptual frente a la inclusión de la “relación de pareja” como justificativo de la aplicación de una pena tan gravosa como lo es la prisión perpetua resulta cuestionable.

El alcance del concepto de “relación de pareja” es absolutamente imposible de determinar o preestablecer y por ende quedaría librado a la absoluta arbitrariedad y discrecionalidad de los operadores del sistema (jueces, fiscales, etcétera).

Expresiones tales como “relación de pareja”, por su ambigüedad, quedan sujetas a variadas interpretaciones, contrariándose de ese modo los principios básicos del derecho penal al delegar en el órgano jurisdiccional la comprensión cabal de aquellos vocablos, cuando la certeza y la precisión terminológica en los conceptos legales son esenciales para lograr su efectiva aplicación y cumplimiento.

Ello no sólo representa una grave riesgo para el funcionamiento del sistema en sí mismo sino que resulta además sumamente cuestionable desde el punto de vista constitucional ya que no respeta el principio según el cual el ciudadano debe poder conocer previamente cuál es la conducta reprimida, ya que no hay pena ni sanción posible sin previa ley que así lo determine.

Pero aquí la determinación sobre la configuración de la conducta tipificante queda al exclusivo arbitrio del operador del sistema judicial.

Por eso, hay que decir que la redacción propuesta carece de los requerimientos propios del “tipo” penal, que exigen los lineamientos de la dogmática penal liberal actual característico de los Estados de derecho (y que deriva no sólo de nuestra Constitución Nacional sino también de los tratados internacionales incorporados a ella).

Cabe recordar que la dogmática penal establece límites y construye conceptos procurando una aplicación del derecho penal segura, racional, previsible y no arbitraria.

Al decir del propio Zaffaroni (*Tratado*, tomo I, página 302 y siguientes, 1987) “sólo la ley decide en qué casos el Estado tiene injerencia resocializadora con la pena, y el juez no puede crear ni completar supuestos. Es la consagración del *nullum crimen sine lege*”.

El principio constitucional de legalidad impone al legislador otorgarles a las normas penales la mayor certeza y precisión posible para que constituyan un parámetro unívoco que erradique cualquier posible aplicación analógica del derecho penal. Si partimos de la base de que el sistema jurídico y sus leyes se presumen conocidos por todos, en este caso resultaría imposible que el ciudadano conozca el alcance o interpretación que se le podría dar a la frase “relación de pareja”. Acaso lo es una relación de noviazgo de cinco años o de sólo un año? ¿Y otra de tres meses o dos semanas?

Se recomienda así la siguiente redacción: “A su ascendiente, descendiente, cónyuge, ex cónyuge, o a la persona con quien mantiene una relación estable de pareja que hubiese generado convivencia o no, o que hubiese generado descendencia”.

En cuanto a la protección de relaciones fenecidas, cabe decir que el derecho penal no es de carácter constitutivo sino sancionador, es decir, que protege intereses jurídicos fundamentales ya existentes en el ordenamiento legal, pero no los crea por sí mismo.

Con respecto a la eliminación de la frase “a sabiendas que lo son” nos parece absolutamente desacertada, desde que se trata de una frase de indispensable presencia para justificar el agravante de la pena, y no compartimos la idea de que la exigencia de dicho conocimiento pueda o deba ser supuesto o presumido.

No se trata necesariamente del conocimiento que requiere el dolo, sino del conocimiento de un elemento especial requerido por el tipo penal agravado. El conocimiento del dolo se refiere a saber que la conducta que se realiza trae aparejada una muerte, y aquí se plantea un agregado especial, cual es saber que la persona a la que estoy matando es aquella con la que me une el especial vínculo que genera el agravante.

2) El proyecto incorpora dos nuevos incisos:

“11. A una mujer cuando el hecho sea perpetrado por un hombre y mediar violencia de género.

“12. Con el propósito de causar sufrimiento a una persona con la que se mantiene o ha mantenido una relación en los términos del inciso 1”.

3) El proyecto sustituye el artículo 80, in fine, del Código Penal, el cual quedará redactado de la siguiente manera: “Cuando en el caso del inciso primero de este artículo, mediaren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión

de ocho a veinticinco años. Esto no será aplicable a quien en una ocasión anterior hubiera realizado actos de violencia contra la mujer víctima”.

Analizando la modificación en sí misma, se debe considerar que se trata de un agregado que en nada se relaciona o vincula con el sentido del actual texto ya existente.

Es que las circunstancias extraordinarias de atenuación se vinculan con casos como aquel en el que un hijo ve sufrir a su padre internado, sabiendo que le quedan pocos días de vida durante los cuales sabe que sufrirá, y el propio padre le pide que lo mate para no sufrir más y entonces el hijo por compasión lo mata.

Como puede observarse, esto no tiene absolutamente ninguna relación con el sentido de la reforma propuesta.

Estas deficiencias traen aparejadas graves consecuencias y condicionamientos al funcionamiento del sistema jurídico y judicial argentino.

Desde el punto de vista político-criminal, este proyecto aparece como un ejemplo más de que el derecho penal ya no es utilizado como la *ultima ratio* del sistema jurídico en defensa del orden social.

Donde ya se viene observando una inusitada ampliación de la criminalización de conductas, ahora se observa un inútil e innecesario (a los fines políticos criminales) agravamiento de las penas sin mayores fundamentos, delimitación y sistematización. Nuestra historia de los últimos 20 años ha demostrado que el mero incremento de las penas con las que el Código Penal amenaza determinadas conductas en modo alguno ha logrado detener la escalada criminal que ha logrado minar la seguridad ciudadana.

No es del caso analizar aquí cuáles deberían ser los caminos a seguir para reducir a la mínima expresión la existencia de hechos criminales que a diario conmueven a la sociedad, pero sin duda reformas como las que aquí se analizan están lejos de la senda aconsejable.

Atento a lo expuesto y por las razones que exponemos oportunamente en el recinto, dejamos constancia de la presente observación en los términos reglamentarios fijados.

Federico Pinedo.

2

Buenos Aires, 16 de abril de 2012.

Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, diputado Julián A. Domínguez.

S/D.

I

Tengo el agrado de dirigirme a usted en mi carácter de presidente del bloque de diputados nacionales de la Unión Cívica Radical y diputado integrante de

la Comisión de Legislación Penal de esta Honorable Cámara, a fin de formular, en tiempo y forma, mis observaciones a la Orden del Día N° 202 de 2012, que pretende modificar el artículo 80 del Código Penal. Dejo expresa constancia, además, de que muchos de los comentarios consignados a continuación responden no sólo al texto del dictamen tal cual ha sido publicado, sino también a las distintas adiciones y modificaciones, que han sido introducidas a su texto en la reunión conjunta de las comisiones de Legislación Penal y Familia, Niñez, Mujer y Adolescencia, del día 29 de marzo del corriente y en virtud de acuerdos posteriores celebrados por sus integrantes.

II

Uno de los argumentos más fuertes para defender la incorporación de una figura como el femicidio es que: “Si hay personas que por la discriminación tradicional sufrida se encuentran en una situación de particular desventaja frente al resto de la sociedad, la violencia de la que son víctimas no puede ser investigada con los mismos criterios y estándares que se utilizan frente a la de cualquier otro tipo. No sólo porque ello puede enmascarar que el origen de la violencia es precisamente un elemento discriminatorio, sino también porque no consideran las situaciones particulares de la víctima, tales como su género, su cultura, su lengua. Esto puede constituirse en un factor adicional de revictimización y, a la vez, puede llevar a una investigación ineficaz e inoperante”.¹

Y aunque este es el objetivo declarado por la totalidad de los proyectos que han sido sometidos a la discusión, entiendo que el resultado final contribuye a invisibilizar que hay formas de violencia que surgen de la discriminación o de la situación de vulnerabilidad que padecen gran parte de las mujeres que habitan en nuestro país. El caso más claro de esta tensión puede observarse en la modificación que se pretende introducir en el artículo 80, inciso 1, del Código Penal, al convertir en homicidios agravados los cometidos contra una persona con la que se mantiene o se ha mantenido una relación de pareja, mediare o no convivencia.

En mi opinión esto no da cuenta de que las principales víctimas de esta forma de violencia son las mujeres. Una de las contraccaras del femicidio es el caso de la mujer vulnerable y víctima de abuso, que ante la ausencia de una respuesta estatal termina matando a su esposo o pareja para terminar con su padecimiento. O también podría ser el de una mujer pobre que tiene prohibido interrumpir su embarazo y que mata a su pareja en el marco de una discusión sobre los desafíos económicos que traerá el nuevo niño. Ambos casos

podrían ser identificados como problemáticos desde una perspectiva de género y la versión actual de la propuesta propone reaccionar más enérgicamente ante ellos, generando el efecto opuesto al deseado.

De hecho, de acuerdo al informe realizado por la Secretaría de Investigación de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, en el ámbito de la CABA, el 62,5 % de los homicidios cometidos por mujeres tienen como móvil situaciones de violencia intrafamiliar y sólo el 13,59 % de los homicidios cometidos por hombres lo son por el mismo motivo. Y desde el Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer se ha advertido que al proponer la introducción de la figura del femicidio “no podemos desestimar situaciones en que son las mujeres víctimas que han sufrido de violencia por años, las que terminan cometiendo homicidios en contra de sus opresores, por lo que debemos prever esta contingencia. Respetar la terminología de la Convención de Belém do Pará en el sentido de utilizar el término de violencia contra las mujeres es muy importante para estos efectos”.²

En definitiva, aunque cabe aclarar que los homicidios cometidos por hombres son mucho más frecuentes, todo sugiere que la redacción propuesta podría repercutir negativamente sobre la situación de algunas mujeres y reprochar por igual casos esencialmente disímiles.

III

Las razones que se han empleado para defender la necesidad de esta modificación son dos: el aumento de este tipo de homicidios³ y la necesidad de terminar con la discriminación ilegítima que impide al juez aplicar la misma figura a supuestos análogos (es decir tratar como un homicidio simple el cometido entre concubinos y como agravado uno entre cónyuges).⁴ Y me parece que ninguna de las dos resulta concluyente.

Primero, porque la efectividad de esta modalidad de intervención es muy discutida y existen experiencias que sugieren que su impacto ha sido escaso. Como sostiene, por ejemplo, Elena Larrauri, la experiencia española sugiere que si juzgamos la efectividad de la intervención penal por su impacto en la disminución del número de mujeres muertas por su pareja parece evidente, que esta no ha producido ninguna correlativa disminución de los homicidios.⁵ En efecto, de

² CLADEM, *Contribuciones al debate sobre la tipificación penal del femicidio/femicidio*, 2011, p. 15. Disponible en www.cladem.org.

³ Ver proyecto 106-D.-11 de Diana Conti.

⁴ Ver proyecto 288-D.-11 de Marcela Rodríguez.

⁵ Larrauri, Elena, “La intervención penal para resolver un problema social”, *Revista Argentina de Teoría Jurídica*, volumen 12 (agosto de 2011). Disponible en http://www.utdt.edu/ver_contenido.php?id_contenido=7185&id_item_menu=5858.

¹ Dulitzky, Ariel E., *El principio de igualdad y no discriminación. Claroscuros en la jurisprudencia interamericana*. Disponible en http://www.cdh.uchile.cl/anuario03/4-Articulos/anuario03_articulo_01_%20Dulitzky.pdf

acuerdo a la información provista por el Instituto de la Mujer de España, las cifras se han mantenido relativamente estables desde la reforma de 2003 y del mismo estudio, surge que la enorme mayoría de las mujeres muertas no había denunciado ninguna agresión y que algunas de ellas tenían una orden de restricción.¹

En similar sentido, se ha expresado también el secretario ejecutivo del Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del Mercosur y ex relator de la CIDH sobre derechos de las mujeres, Víctor Abramovich que afirmó que: “Es en la fase previa al crimen es donde hay que poner la prioridad. El cambio de tendencia en las tasas de violencia depende del éxito de las políticas sociales y culturales de mediano plazo que apunten a revertir estereotipos y patrones de machismo y discriminación, incluso en el propio sistema judicial [...] Es necesario profundizar otras líneas de acción en la Justicia, como el trabajo con unidades especiales en los ministerios públicos fiscales, la posibilidad de que las ONG puedan actuar como querellantes; las medidas de prevención, como las exclusiones del hogar, los albergues, los sistemas de vigilancia, que suelen funcionar mal en casi todos lados”.²

Y también desde el Equipo Latinoamericano sobre Justicia y Género (ELA) se ha señalado que no puede esperarse que este tipo de reformas legales eviten los femicidios y, a su vez, se exhortó a los legisladores a tener estadísticas oficiales sobre femicidios y violencia de género y articular políticas públicas para su prevención. Resumiendo, la falta de eficacia del recurso a la herramienta penal para intervenir sobre problemáticas sociales es señalada desde distintos sectores, que entienden que agravar las escalas penales no contribuirá a modificar el escenario actual y algunas de ellas incluso destacan algunos posibles problemas que esto podría generar.

IV

Y en segundo lugar, considero que la idea de que marcar una diferencia en la intensidad de la reacción penal en función del estado civil es una discriminación prohibida, es problemática. En el análisis más elaborado de la Corte IDH en materia de discriminación,³ se indicó que no son admisibles los tratos discriminatorios en perjuicio de ninguna persona por motivos de género, raza, color, idioma, religión o convicción, opinión política o de otra índole, origen nacional, étnico o social, nacionalidad, edad, situación económica, patrimonio, estado civil, nacimiento o cualquier otra

condición. Pero como se ha destacado, esto supuso la inclusión de nuevas categorías prohibidas de discriminación, sin explicar por qué ellas cualifican como alguna “condición social” en los términos del punto final de los artículos 1.1 de la convención y 26 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, o por qué es legítimo incluir nuevos motivos dentro del catálogo existente.⁴

En mi opinión, la redacción actual, simplemente, da cuenta de uno de los criterios posibles para determinar la intensidad del vínculo que une a dos personas. Queremos reprochar con más intensidad aquellos casos donde existen deberes de cuidado y fidelidad hacia la otra persona, y para delimitar cuáles son esos casos, parece que el legislador optó por tomar como referencia el matrimonio en lugar del concubinato o la convivencia. El hecho de que dos personas se casen dice algo sobre su relación. Y aunque se puede argumentar que existen muchas situaciones análogas, donde rigen los mismos deberes, podría argumentarse que podemos legítimamente diferenciarlos.

La redacción actual equipara todas estas situaciones, pero introduce con ello un problema de vaguedad, porque no están claramente definidas las características que tiene que tener una relación para que se aplique la agravante. Y, además, tiene el efecto negativo de equiparar todos los homicidios cometidos en el marco de una relación de pareja, cualquiera sea el sexo del autor y la víctima, perdiendo de vista así el objetivo que persigue esta reforma.

Estas mismas críticas resultan aplicables, también, a la figura de homicidio vinculado que se pretende introducir en el inciso 12, del artículo 80, C.P., y lo mismo sucede con la propuesta para el último párrafo del artículo 80, C.P. Si los jueces se valen de las circunstancias extraordinarias de atenuación para reducirle la pena a quienes matan a una mujer en un contexto de violencia de género, podemos intentar cerrar este camino interpretativo. Pero al hacerlo debemos procurar no perjudicar su aplicación a casos diversos que podrían no resultar problemáticos.

V

Más allá de la amplitud y dificultad para precisar el significado de algunas expresiones como “odio de género” o “violencia de género”, el resto de las modificaciones responden a la idea de reprochar más intensamente aquellos homicidios que son el producto de relaciones de dominación y situaciones de desventaja históricas. Por lo que, en este punto, mis objeciones tienen que ver con la profundización de algunas inconsistencias que hoy contiene nuestra legislación.

Tomemos como referencia la propuesta de modificación del artículo 80, inciso 4, C.P., que pretende agravar los homicidios cometidos por odio de género, a la orientación sexual, o a la identidad de género o su

¹ Ídem.

² Citado por Carabajal, Mariana, “Un debate sobre la penalización del femicidio”, *Página 12*, 10 de febrero de 2011. Disponible en <http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-162088-2011-02-10.html>.

³ Ver *Opinión consultiva sobre la condición jurídica de los trabajadores migrantes*. Disponible en http://www.corteidh.or.cr/docs/opiniones/seriea_18_esp.pdf.

⁴ Dulitzky, A., citado.

expresión. La idea que motiva esta propuesta, podría resumirse diciendo que resulta necesario equiparar el disvalor que le damos a las distintas formas de discriminación, a fin de dotar de mayor homogeneidad a nuestra legislación. Si decimos que quien mata por odio racial o religioso comete un homicidio más grave, deberíamos decir lo mismo cuando alguien mata a otro por odio a la expresión de su identidad de género o su identidad sexual.

Lo que se pierde de vista, parece ser que la modificación propuesta elimina esta diferenciación respecto de una única figura, pero la mantiene en otros ámbitos. En efecto, algunas de las formas de discriminación ya previstas en el C.P., están incluidas en el artículo 2º de la Ley de Actos Discriminatorios (23.592), que agrava hoy cualquier delito que se comete por odio a una raza, religión o nacionalidad. Entonces, quien lesiona o atenta contra la integridad sexual de otro por odio a su orientación sexual comete un delito menos grave que el que lo hace en función de su religión o nacionalidad.

VI

En línea con estas observaciones, entonces, propongo modificar el artículo 2º de la ley 23.592, en el sentido mencionado precedentemente a fin de igualar la reacción estatal frente a los distintos casos de discriminación prohibida. Retomando así la idea que contenía la propuesta de la diputada Marcela Rodríguez, que obtuvo media sanción de esta Honorable Cámara en la sesión del 11 de agosto de 2010,¹ y que, finalmente, caducó al no ser tratada por el Honorable Senado de la Nación.

Y además entiendo que debería modificarse el párrafo final del artículo 80, C.P., introduciendo una cláusula interpretativa que impida que el instituto allí previsto sea empleado para atenuar casos de violencia machista.

Lo saludo muy atentamente.

Ricardo R. Gil Lavedra.

Sr. Presidente (Domínguez). – En consideración en general.

Tiene la palabra el señor diputado por Río Negro.

Sr. Albrieu. – Señor presidente: a menudo y a diario las páginas de los diarios y las pantallas del televisor, así como los parlantes de las radios nos traen noticias de hechos sangrientos y dolorosos de los que son víctimas las mujeres.

Esta violencia que las persigue a diario y dolorosamente encuentra su forma más grave e irreparable en el femicidio, que es la muerte de una mujer, precisamente por su condición de tal.

El femicidio no es nuevo; viene desde el fondo de la historia. Son numerosos los casos que nos dan a conocer la ciencia y las crónicas de muertes de mujeres, ocurridas de distinta manera, pero que tienen como común denominador el hecho de haber sido perseguidas por su condición de mujer. Lo que resulta nuevo es la teorización que se ha hecho sobre el femicidio como forma extrema de violencia sobre las mujeres. Esto ha tenido, como efecto inmediato, hacer visible este tipo de violencia.

La violencia de género ha sido un dispositivo disciplinador, quizás el más eficaz, que ha aplicado una sociedad patriarcal con el fin de garantizar la perpetuación de un modelo de sociedad en el que la mujer es siempre sometida y sufre todo tipo de postergaciones.

El concepto de femicidio viene a desarticular los argumentos que lo naturalizan como una cuestión privada, familiar, o que debe resolverse en el ámbito de la familia, para entenderlo como una cuestión pública que debe ser tratada y solucionada por el Estado, toda vez que este problema encuentra sus raíces en causas sociales, culturales y, muchas veces, también económicas.

El femicidio debe diferenciarse claramente de los homicidios en los que son víctimas las mujeres. El femicidio implica la muerte de la mujer por su condición de tal, mientras que en los homicidios el género de la víctima resulta indiferente.

No me voy a extender mucho en esta cuestión, porque el tema ha sido largamente debatido en las comisiones y hemos logrado consenso para su tratamiento. Sólo deseo señalar que los estudios han distinguido claramente tres tipos de femicidio: el femicidio íntimo, es decir, aquel asesinato cometido por varones con quien la víctima tiene o tenía una relación íntima o familiar cercana; el femicidio no íntimo o público, que es aquel asesinato cometido por un varón con quien la víctima no tenía relaciones íntimas o familiares, y el femicidio por conexión o vinculado, que es cuando el femicida mata a personas con vínculo familiar o

¹ Disponible en: <http://www.l.hcdn.gov.ar/dependencias/dsecretaria/Periodo2010/PDF2010/SANCIONES/0254-D.-2009.pdf>

afectivo con la mujer con el objeto de castigarla o destruirla psíquicamente, por considerarla de su propiedad.

Sin duda, se ha avanzado mucho en la legislación argentina en materia de protección de los derechos de las mujeres. Se han convalidado tratados internacionales que protegen a la mujer, a los que se les otorgó jerarquía constitucional. También se han sancionado una serie de normas que persiguen el mismo propósito. La última de ellas fue discutida hace muy poco en esta Cámara de Diputados, y se refería a la derogación del avenimiento en los delitos contra la integridad sexual, por constituir una rémora patriarcal que permitía perdonar a sus autores.

Los integrantes de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia firmamos el despacho –que obra en las bancas de todos los señores diputados– con el compromiso de seguir discutiendo el tema para disminuir las diferencias y llegar a una posición conjunta. Como así lo hicimos, adelante que vamos a proponer algunas modificaciones al dictamen en consideración, las cuales obran en poder de los señores diputados.

Hecha esa aclaración, me voy a referir someramente a las reformas que impulsamos a través de este proyecto. En primer término, se modifica el inciso 1 del artículo 80 del Código Penal, que señala las agravantes para el homicidio, agregando luego de la palabra “cónyuge”, lo siguiente: “ex cónyuge, o a la persona con quien mantiene o ha mantenido una relación de pareja, mediare o no convivencia”.

Con eso tratamos de adecuar la ley penal a una situación social y cultural que se ha modificado, ya que las relaciones de pareja tienen estabilidad, haya mediado o no su paso por el Registro Civil.

Por otra parte, hemos dejado de lado la sanción que establecía ese inciso por entender que resultaba inútil tal mención ya que, de cualquier manera, conforme con los principios de la dogmática penal, dentro del concepto de dolo debe estar el conocimiento e intención de efectuar el tipo objetivo del delito. Por eso, en el caso de no saber, caeríamos en la teoría del error, por lo cual es superflua esa pena y solicitamos su anulación.

En el inciso 4 agregamos al actual texto: “Por placer, codicia, odio racial, religioso, de género o a la orientación sexual, identidad de género o su expresión”.

Eso responde claramente a los casos en que los homicidios se producen por razones de género o de identidad sexual.

En el inciso 11 tratamos prácticamente el femicidio. Agravamos el homicidio cuando la víctima es una mujer, el hecho sea perpetrado por un hombre y mediare violencia de género.

En el inciso 12 tratamos el femicidio vinculado, que es cuando el homicidio se produce con el propósito de causar sufrimiento a una persona con la que se mantiene o se ha mantenido una relación en los términos del inciso 1.

Agregamos un párrafo más al artículo 80, excluyendo de la aplicación de la atenuación por circunstancias extraordinarias a quien anteriormente hubiere realizado actos de violencia contra la mujer víctima.

Quiero hacer una última reflexión. El femicidio propiamente dicho es aquel en el que se produce la muerte de la mujer. Entendido con un criterio amplio, son todos aquellos actos de violencia que de una forma u otra lesionan la integridad física de la mujer. Por eso, es bueno aclarar que esta modificación que hacemos en los agravantes del homicidio es aplicable, por la remisión al artículo 92 del Código Penal, a los casos de lesiones.

Esta reforma es un paso más que da este Congreso en el cumplimiento de los compromisos asumidos internacionalmente por nuestro país.

Independientemente de ello, las reformas penales no solucionan de por sí los problemas. Habrá que seguir trabajando. La reforma que proponemos será un instrumento más en lo que tiene que ver con la política criminal que debe ejercitar el Estado para proteger a la mujer de todo tipo de delito.

Sr. Cigogna. – Pido la palabra para formular una pregunta al señor diputado Albrieu.

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Cigogna. – Señor presidente: a mi entender en el artículo 1° se incurre en un error gramatical, porque se dice: “Sustitúyanse”, cuando debe decir: “Sustitúyense”.

El último párrafo del artículo 3º dice: “Esto no será aplicable a quien en una ocasión anterior hubiere realizado actos de violencia contra la mujer víctima”. Se hace referencia al inciso 1. Pero en dicho inciso se dice: “A su ascendiente, descendiente, cónyuge o ex cónyuge, o la persona con quien mantiene o ha mantenido una relación de pareja, mediere o no convivencia”.

Esto quiere decir que puede tratarse de un hombre, de una mujer, de un transexual, etcétera. ¿Por qué razón se limita esto a la mujer?

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Río Negro.

Sr. Albrieu. – Señor presidente: en cuanto a la observación que hace el señor diputado Cigogna sobre el verbo “sustituir”, estamos de acuerdo y se hará la corrección correspondiente.

Sobre lo demás, hubiera correspondido tratar el artículo en particular, pero habida cuenta del trabajo que nos llevó lograr el consenso de las distintas bancadas, no vamos a aceptar modificaciones.

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra la señora diputada por Misiones.

Sra. Risko. – Señor presidente: evidentemente, hay algunas reformas que son más atractivas que otras para el poder político, o por lo menos para algunos compañeros legisladores.

El proyecto de ley que estamos tratando llegó al recinto después de mucho trabajo de las dos comisiones intervinientes y, sobre todo, de las organizaciones de mujeres que han colaborado para que esta iniciativa sea considerada por la Cámara y se apruebe una modificación al Código Penal.

Ello amerita todo nuestro respeto y atención, porque cuando se habla en los noticieros o en los discursos políticos sobre las consecuencias de la violencia o de la inseguridad todos nos llenamos la boca, pero pocos estamos presentes en el momento de tratar una reforma tan importante, que realmente necesita el Código Penal. (*Aplausos*.)

Muchos preguntarán: “¿Modifican algo?” Lamentablemente, cuando se aplica el Código Penal es porque la mujer en ese caso ya está muerta.

En 1947, hizo falta una ley para que la mujer pudiera empezar a votar. En 1991, hizo falta una ley de cupo para que se estableciera un porcentaje en la representación legislativa de las mujeres, de modo tal que fueran tenidas en cuenta. También hizo falta una ley para que en el año 2006 la mujer tuviera derecho a que se le practique la ligadura de trompas. En 2009, hizo falta una ley para que se reconociera la violencia de género, algo de lo que hoy tanto se habla pero –fíjense– tan poco se escucha. También tuvimos que sancionar una ley, hace unas semanas, para eliminar del Código Penal la figura aberrante del avenimiento.

Por eso, si hace falta esta ley para que el poder político tome conciencia de lo importante que es actuar y poner en funcionamiento todos los mecanismos para prevenir, para que se tome conciencia de que la mujer no es propiedad de nadie, debemos tratarla, así como defendemos los derechos del ciudadano.

No somos más ganado de algún “capanga” de la política. Las mujeres no somos propiedad de ningún hombre, ni de nadie.

Esta iniciativa comprende la última trompada, la que termina con la vida de la mujer, pero esa mujer antes vivió ligando palos y sufriendo indiferencia, lo que está visto y demostrado desde hace mucho.

Creo que estamos haciendo un avance; de a poquito estamos avanzando.

Agradezco a los señores diputados que están presentes y a todos los que han participado en la gran cantidad de debates que se han llevado a cabo para elaborar esta reforma, que ojalá se lleve a cabo. Ojalá también que todas las políticas de prevención cuenten con mayor apoyo, no sólo desde el discurso, la ideología y la confianza, sino mediante los recursos necesarios para garantizar la implementación de la política.

Con esta iniciativa podemos garantizar la seguridad de nuestras mujeres y que, ante el asesinato de una de ellas, los que se creen sus dueños no puedan aducir más ni celos, ni crimen pasional, ni emoción violenta. Esos hombres odian a las mujeres y el resultado es la muerte de ellas.

Por lo expuesto, es bienvenida esta norma en la medida en que hace falta para que se co-

nozca la problemática, se tome conciencia y se hable de ello, y tome estado el femicidio. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Conti. – Señor presidente: en realidad, fui instigada por mis compañeras feministas –yo no lo soy, y en general soy refractaria a hacer modificaciones al Código Penal– a presentar uno de los proyectos de ley que ameritaron el dictamen que estamos considerando. Es una alegría pensar en lo mucho que se aprende aquí adentro. Estoy formada en la dogmática penal, pero por suerte la política, y la política actual, ha hecho que revea mis puntos de vista dogmáticos.

Para nosotros es una alegría y un dolor a la vez tener que instaurar en el Código Penal el femicidio casi como un delito autónomo, porque lo estamos describiendo, dentro de los homicidios agravados, en un inciso específico, con pena perpetua y con imposibilidad de que esa pena sea atenuada, ni siquiera hasta los 25 años. En este sentido, es una alegría, porque vamos a utilizar el Código Penal y la finalidad amenazante o disuasiva que tiene la pena. En el caso de que esto no disuada, tendremos la otra función de la pena, que es castigar, redimir y resocializar, si es verdad que a los asesinos de mujeres se los puede resocializar de algún modo.

Y digo que esto a la vez nos causa dolor porque es realmente doloroso que en el siglo XXI, en el camino hacia la liberación de la mujer y en plena lucha por nuestra igualdad de trato y de oportunidades, la violencia sexista se haya encarnizado en tantos hombres que hasta son capaces de quemar a las mujeres. Cabe destacar que la tasa de femicidios viene aumentando en toda la región y no sólo en la Argentina.

Sólo me resta expresar mi agradecimiento por esta iniciativa y decir que podemos sentirnos orgullosos por el hecho de que el femicidio pase a ser un delito. A partir de ahora, la sociedad entera –sobre todo los hombres– debe saber que tendrá que tener cuidado antes de tocarle el pelo a una mujer, porque acá está el Congreso Nacional para hacer que los jueces apliquen la ley que vamos a sancionar hoy con el rigor de nuestra orientación legislativa. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Storani. – Señor presidente: comparto lo que han expresado quienes me precedieron en el uso de la palabra respecto del momento importante que estamos viviendo en este Congreso en el día de hoy al poder sancionar esta iniciativa. Si bien no incorporamos la palabra “femicidio” dentro del Código Penal, sí mantenemos el concepto de lo que significa femicidio en los agravantes de la figura del homicidio.

Muchos proyectos y organizaciones sociales pedían que incorporemos la palabra “femicidio”. Por eso, se demoró tanto en el debate de cómo trabajar a fin de lograr que esto quede incorporado con los agravantes desde lo que es el concepto de violencia de género.

Yo hubiese avanzado un poco más. Como bien se dijo anteriormente, llegamos a aplicar el Código Penal cuando la mujer ya está muerta, cuando ya no hay ninguna solución. Entonces, también tenemos que pensar qué es lo que está pasando con las políticas preventivas.

Avanzar en el debate del femicidio y del avenimiento, como lo hicimos este año en la Argentina, nos coloca en el primer lugar del mundo, porque además estábamos atrasados con los estándares internacionales que la Argentina firma, como es el caso de las convenciones internacionales, y después se atrasa en cumplir.

Tal como he manifestado otras veces en este recinto, en cuanto a la legislación y las modificaciones del Código Penal somos un país del Primer Mundo. Pero tengo que decir lo siguiente: dado que recién podemos aplicar el Código Penal cuando las mujeres ya están muertas, ¿cómo podemos evitar que se produzcan esas muertes? Ahí tenemos una falencia muy grande, y esta es la demanda que venimos planteando.

Hay una ley de violencia familiar que cumple con todos los lineamientos de la OEA, que es la Convención de Belém do Pará, donde se tipifica lo que significa la violencia hacia las mujeres, que hoy no se cumple en la Argentina. Me refiero a la ley 26.485, sancionada en 2009. Sin embargo, no tenemos una sola campaña de prevención de estas situaciones.

La Casa del Encuentro es una organización social de mujeres que se dedica desde hace muchos años a trabajar este tema. Es la única institución que tiene cifras y viene haciendo un estudio comparativo, año a año, de la situación del femicidio de las mujeres argentinas.

Con respecto a las cifras de 2010 y 2011, éstas han aumentado un 75 por ciento, y lo que ha aumentado espantosamente en nuestro país es la crueldad de las situaciones. Después de lo que ocurrió con Wanda Taddei, la esposa del músico de “Callejeros”, que al principio estuvo cuatro o cinco meses libre, la cuestión quedó en el imaginario colectivo de los violentos y victimarios en el sentido de que podían tener impunidad.

A partir de ese caso, se produjeron muchísimos otros con una crueldad espantosa. En el paradigma del patriarcado se piensa que las mujeres argentinas somos tontas, que limpiamos CD con alcohol y fumamos cuando estamos haciendo esa limpieza y por eso morimos.

¿Y qué ocurre? La mayoría de las mujeres llegan a los hospitales en sus últimas condiciones y no pueden denunciar a sus agresores. Ha habido solamente dos casos de estas situaciones en los que las mujeres han sido quemadas vivas, y pudieron declarar porque tuvieron la posibilidad de salir corriendo de sus domicilios y señalar a sus victimarios, que eran sus parejas.

Así que yo estoy muy contenta y conforme con esto, pero siempre queda algo más. Yo hubiese avanzado en quitarle la patria potestad al femicida que mata a la madre de sus hijos. Este creo que va a ser el próximo avance que deberemos hacer acá. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Ferrari. – Señor presidente: pido autorización para compartir mi tiempo con la señora diputada Natalia Gambaro.

Hoy es un día muy importante para las mujeres, pero también es un día muy importante para los hombres, para una cantidad de hombres que también sentimos que es fundamental establecer una perspectiva de género en la mirada de la legislación argentina.

Desde hace muchísimo tiempo, varios autores internacionales vienen bregando por la

necesidad de incorporar esta perspectiva, atendiendo a una situación que considere la fragilidad y la vulnerabilidad de la mujer en notable cantidad de situaciones y de ámbitos en los que el hombre está involucrado.

Nosotros estamos haciendo esto hoy al incorporar en el Código Penal una cantidad de modificaciones, que no son una sola, y vale la pena que muchos de nosotros culminemos aplaudiendo a quienes no forman parte de nuestra concepción política. Esto es lo más importante que está ocurriendo hoy, además del objeto final de esta sanción.

Hemos escuchado a los pocos que hemos quedado en el recinto y aplaudimos porque sentimos que hemos sido partícipes de la disposición de los presidentes de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia, que abrieron absolutamente sus ámbitos para que todos nosotros pudiéramos incorporar nuestras posturas. Esto vale la pena referirlo y aplaudirlo.

– Ocupa la Presidencia la señora vicepresidenta 1ª de la Honorable Cámara, profesora Norma Amanda Abdala de Matarazzo.

Sr. Ferrari. – Señora presidenta: ante esta realidad quiero decir que la palabra “femicidio”, que ha sido incorporada en no demasiadas legislaciones, hoy tiene una sanción en nuestro marco legal.

Ciertamente, el derecho penal no va a resolver los problemas culturales; sin embargo, una cantidad de doctrinarios entiende que fue a partir del derecho penal que se hizo visible, que salió de la esfera privada a la pública aquello que se escondía detrás de la expresión “crímenes pasionales” o detrás de “en esto no tenés que meterte porque cada familia es un mundo”.

Esta realidad que incorporamos al Código Penal tiene dos vertientes principales que quiero subrayar. La primera es la posibilidad de que, efectivamente, por la condición de mujer, en un contexto de violencia de género alguien pueda ser sancionado con un agravante. La segunda es el homicidio vinculado.

En el primer caso, fueron 282 las muertes de mujeres, por parte de hombres que se produjeron durante 2011. Esta realidad determina que en los últimos 4 años haya aumentado un 36

por ciento la agresión de hombres hacia mujeres que finaliza con la muerte.

Con respecto al homicidio vinculado, todo el mundo recuerda exclusivamente el caso de Tomás, pero durante 2011 fueron cuarenta las muertes de personas vinculadas con aquel a quien se le quería causar un daño.

Decíamos que una modificación del derecho penal no va a resolver la cuestión, pero hoy podemos estar bien orgullosos de que, así como en España, Chile y otros países, la Argentina al fin, gracias al trabajo de todos los partidos políticos, ha incorporado algo que parece que privilegia a la mujer, pero en realidad no la privilegia en nada, sino que hace justicia con ella. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Gambaro. – Señora presidenta: quiero ser muy breve. Mis colegas ya se han expresado largamente respecto del femicidio. Sólo voy a hacer una mención acerca de una oportunidad que se me consideró durante la discusión en comisión, en el sentido de introducir en el inciso 4 otros dos agravantes, que tienen fundamento en la doctrina de los crímenes de odio.

Estos incisos que el presidente de la Comisión de Legislación Penal no llegó a mencionar son aquellos de agravar la pena en los casos de odio por la orientación sexual y odio de género. Si bien el derecho penal no va a modificar la realidad, estamos mandando un mensaje: vamos a aplicar la máxima represión a quienes cometan delitos que expresen la discriminación e intolerancia más extrema, como es el caso de aquellos que no aceptan a seres humanos que elijan una orientación distinta a la propia, y que no solamente se conforman con quitar la vida sino que, además, expresan su intolerancia.

En la Argentina han tenido lugar muchos casos de este tipo, y en esta oportunidad agradezco al presidente de la comisión que no se espere a que ocurran otros. No esperemos a que se repita lo sucedido hace un mes en Chile con el joven Zamudio. Me refiero a completar la ley 23.592, que introduce agravantes para aquellos delitos motivados en la discriminación por raza o religión, que aún suceden.

Si bien no podemos modificar la realidad con el derecho penal, sí podemos dar un mensaje en el sentido de que los argentinos no estamos dispuestos a dejar sin sanción ejemplar a aquellos que, con su conducta, extremen la violencia y la intolerancia. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Donda Pérez. – Señora presidenta: ante todo quiero resaltar que ésta es la segunda vez, desde el inicio de este período de sesiones ordinarias, que estamos modificando el Código Penal para introducir la problemática de género. Y es la segunda vez que nos damos cuenta de que se nos hace tarde cuando miramos el reloj y abreviamos lo que tenemos que decir. Pero, casualmente, siempre nos damos cuenta de que se nos hace tarde y llegamos a un acuerdo de que cada uno hable durante un minuto y medio cuando estamos tratando un tema de género, porque mientras considerábamos la modificación del Código Electoral, nadie se dio cuenta. (*Aplausos.*)

Me parece que esto no es casual, sino que es parte de la problemática que estamos viviendo y de por qué debemos incluir esto en el Código Penal. Los diputados y diputadas preopinantes decían que el Código Penal no resuelve y llega tarde. Cuando modificamos el Código Penal ya es tarde. ¿Por qué es tarde? Porque aquí hay ausencia de política pública. La violencia de género no es un delito privado ni familiar, que queda dentro de la casa, o entre las parejas o las ex parejas. Que la violencia de género siga extendiéndose y el femicidio sea una realidad cada vez más lamentable, responde a una decisión política del Estado de no invertir lo que se requiere para contar con políticas de prevención.

Quiero destacar la labor realizada, en este tiempo tan breve, por la señora diputada Silvia Risko, al frente de la Comisión de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia, porque a pesar de formar parte de otro bloque con el que en algunas cosas no coincidimos, en relación con estos temas se advierte su buena voluntad, como también la del presidente de la Comisión de Legislación Penal, en el sentido de consensuar con todos los bloques.

De esta forma, pudimos modificar un dictamen que, en principio, no sólo era deficiente sino que tampoco contemplaba el femicidio, a los fines de arribar a un texto más completo. Mis compañeros de bloque, con quienes compartiré el término de nuestras exposiciones, luego abundarán en mayores detalles sobre este punto.

Los legisladores que hicieron uso de la palabra antes que yo definieron qué es el femicidio. Voy a citar algunas cifras relacionadas con la realidad de nuestro país.

En el año 2009, hubo 231 femicidios, 16 de los cuales fueron vinculados. Por eso, se tornaba necesario –en este caso, en el inciso 12 que se propone incluir en el artículo 80 del Código Penal– legislar en torno del homicidio vinculado. Hubo 75 femicidios cometidos por esposos, parejas o novios, y 68 llevados a cabo por ex esposos, ex parejas o ex novios. En todos los casos, existieron denuncias previas formuladas por la víctima del mismo agresor. ¿Qué hacía el Estado mientras la mujer denunciaba? ¿Qué hicimos con esa mujer, para que terminara muerta? Eso es lo que tenemos que preguntarnos.

En 24 de esos homicidios los agresores, los asesinos, tenían prohibición de acercamiento o habían sido objeto de medidas judiciales de exclusión del hogar. En el año 2010, hubo 260 femicidios. Podría citar las mismas cifras que informé en el párrafo anterior, que siempre han aumentado. En este caso, había 33 homicidas con exclusión del hogar o prohibición de acercamiento. En el año 2011 llegamos a las 282 víctimas. ¿Qué esperamos? ¿Vamos a superar ese récord en 2012 o haremos algo, aunque no sólo desde el Poder Legislativo?

Debemos exigir políticas que terminen con esto. Necesitamos comisaría de la mujer en todos los distritos, mayor presupuesto para el Consejo Nacional de la Mujer y, sobre todo, una dirigencia política que se encargue de velar por una sociedad en la que no haya desigualdades de ningún tipo, tampoco entre hombres y mujeres.

En verdad, a juzgar por los 139 ausentes del recinto, no veo esa voluntad. A juzgar por la decisión política de recortar el tiempo para hablar, tampoco. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Linares. – Señora presidenta: seré breve porque compartiré el término de exposición con dos miembros de mi bancada.

A nuestro entender, estamos atravesando por una emergencia social en materia de violencia de género. Se necesitan dineros públicos para implementar políticas a nivel nacional –no sólo en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y en el área metropolitana–, y atender en prevención y asistencia a las mujeres víctimas de la violencia.

Por otro lado, si bien pensamos que esta iniciativa constituye un avance, es preciso capacitar a jueces, fiscales y defensores a fin de que se quite el estereotipo de que el agresor siempre termina siendo beneficiado e impune ante la violencia y la muerte de una mujer.

Sólo quiero decir que ahora nos queda avanzar en quitarles la patria potestad de los hijos a los agresores. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra la señora diputada por Córdoba.

Sra. Mazzarella. – Señora presidenta: somos conscientes de que estamos echando luz sobre situaciones de sordidez extrema, donde campea la ignorancia profunda y oscura sobre la mujer.

Nosotras, las mujeres, somos las que participamos a diario en nuestras regiones con estos temas, siendo testigos, directa o indirectamente, de esta violencia. Sabemos exactamente de lo que estamos hablando, porque lo vivimos en carne propia o en forma palmariamente cercana.

Por eso, tenemos el deber de exigir al Estado que nos proteja. Luego de una historia larga y repleta de grandes esfuerzos por obtener o ampliar nuestros derechos, nos encontramos ante estas situaciones arcaicas que nos desarman socialmente, exponiéndonos a la privación de un derecho tan básico como es el derecho a la vida.

Éstos son –¡vaya que lo son!– derechos humanos inalienables, que debemos respetar en forma objetiva y expresa, diferenciándolos ju-

rídicamente con el agravamiento de la pena de homicidio.

Si el derecho penal consiste en sancionar para que no se delinca, desde el Congreso de la Nación enviamos el claro mensaje de que agredir a la mujer tiene consecuencias especiales, pues hoy legislamos para igualar con la ley lo que la historia y la realidad revelan como absolutamente desigual.

Se trata de la violencia de hombres y mujeres, donde éstas son casi siempre las víctimas silenciosas. Esperamos que esta iniciativa ayude a terminar con la mudez impuesta por el prejuicio, la soledad y la falta de solidaridad de la legislación y del Estado. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

Sr. Milman. – Señora presidenta: la primera discriminación es el tiempo.

A la muerte de las mujeres por motivo de género y, de manera más precisa, el asesinato de mujeres por razones asociadas con su género, se la nombró primero en lengua inglesa y se ha traducido y utilizado en lengua castellana como “femicidio”.

Todos hemos hablado aquí del femicidio en nuestros discursos, pero, lamentablemente, en el texto de la norma que vamos a aprobar no figura la palabra femicidio.

A Diana Russell se le atribuye haber sido la primera persona en emplear el término en inglés en 1976, al testificar ante el Tribunal Internacional sobre Crímenes contra las Mujeres en Bruselas.

Posteriormente, en 1982, en un libro suyo definió la voz inglesa como “la muerte de mujeres por el hecho de serlo”.

Según el estudio multipaís de la Organización Mundial de la Salud sobre la violencia doméstica, en la mayoría de los lugares analizados, la tasa de prevalencia física en contra de las mujeres dentro de la pareja, a lo largo de la vida, oscila entre el 23 y el 49 por ciento.

El femicidio representa normalmente la culminación de un proceso prolongado de abuso de poder dirigido a dominar, someter y controlar a la mujer, que viola sus derechos humanos, en especial su derecho a vivir libre de violencia, en particular, de la violencia doméstica.

La violencia es constitutiva de toda política de opresión y sirve, en el caso de la opresión de género, para reafirmar la posición de inferioridad sexual y social de las mujeres.

No se trata de problemas aislados, de patologías individuales, como muestran las concepciones ideológicas hegemónicas, sino de una cuestión estructural constitutiva de la dominación.

El asesinato de mujeres es la forma más extrema de terrorismo sexista. Una nueva palabra es necesaria para comprender su significado político.

Pensamos que “femicidio” es la palabra que mejor describe los asesinatos de mujeres por parte de los hombres, motivados por el desprecio, el odio, el placer o el sentido de propiedad sobre ellas.

El recurso de la violencia por parte de los hombres es instrumental y no constituye una pérdida de control sino más bien una toma de control.

Esta ley es un muy buen paso para comenzar, pero hubiera sido importante la creación de un tipo penal autónomo. ¿Por qué? Primero, porque tiene como objetivo develar el sustrato sexista o misógino que tienen ciertos crímenes contra las mujeres, y que permanece oculto cuando se hace referencia a ellos a través del androcentrismo de figuras aparentemente neutras como el homicidio, así como la responsabilidad directa o indirecta del Estado en estos fenómenos.

Visibilizar la situación es fundamental, no sólo para elaborar de manera eficiente políticas públicas que permitan paliar este flagelo sino también para hacernos cargo. La sanción de una ley es sólo el inicio de un desafío mayor.

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Su tiempo terminó, señor diputado. Le pido disculpas por no haberle dado la palabra antes porque no estaba en la lista.

Sr. Milman. – ¿Puedo decir un párrafo más?

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Se ha pasado dos minutos, y lo dejé porque me había equivocado.

Tiene la palabra la señora diputada por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Sra. Alonso (L.). – Señora presidenta: ante todo, quiero dejar asentado que la diputada

Gladys González fue quien llevó el trámite del proyecto en nuestro bloque durante dos años, y como no se encuentra hoy espero poder representarla con mis palabras, al igual que a mi bloque, que va a acompañar positivamente el dictamen en tratamiento.

Inicialmente, quiero decir que coincido en un ciento por ciento con las palabras de la diputada Victoria Donda. Es llamativo que el tiempo de debate para temas vinculados a cuestiones de género sea casi nulo, como sucedió hace unas semanas con la derogación del avenimiento, donde se eliminó la lista de oradores.

Esto significa que queda mucho camino por recorrer, no sólo con los colegas varones de esta Cámara y la sociedad sino también con muchas mujeres que creen que estas discusiones no son importantes. Verdaderamente, se trata de discusiones importantes que no sólo afectan a las mujeres sino a toda la sociedad.

Cuando se reforma el Código Penal estamos llegando tarde, y es lamentable que sea así. Por eso, no celebro mucho esta reunión. Celebraré el día que podamos derogar lo que hoy estamos aprobando, esta incorporación al Código Penal, pues será el día en que la justicia, la no discriminación y las libertades individuales habrán triunfado, no sólo para las mujeres sino además para aquellas personas que eligen vivir su vida sexual e identidad de género de una manera alternativa y diferente.

—Ocupa la Presidencia la señora vicepresidenta 3ª de la Honorable Cámara, contadora pública Alicia Mabel Ciciliani.

Sra. Alonso (L.). — Respecto de las políticas públicas, bien se ha planteado en el debate la falta de estadísticas. Todos hemos citado la colección de datos de la Asociación Civil “Casa del Encuentro” y conocemos a su directora, Fabiana Tuñez, líder en la materia. Sin embargo, no hay estadísticas oficiales y es allí donde todavía tenemos un largo camino por recorrer.

No podemos decir que las estadísticas sean aquellas que se basan únicamente en las denuncias, porque sabemos que hay agresiones y muertes, como producto de la violencia de género, que no son denunciadas. Quiero agregar este punto porque no fue planteado en el debate.

Finalmente, quiero citar brevemente las palabras de Mabel Bianco, una de esas mujeres de la sociedad civil argentina que desde hace décadas viene luchando para que en el país se cumplan plenamente los derechos democráticos que nos corresponden a las mujeres de toda la sociedad.

Mabel Bianco llamó la atención sobre esta cuestión y dijo: “La violencia contra las mujeres es un fenómeno que sucede en todas las clases. Los femicidios siguen y no paran. Observamos una mayor cantidad de agresión de las parejas cuando se visibilizan más notoriamente los casos; ahora parecería que está de moda quemar a las mujeres, y luego se quiere hacer pasar por un accidente”. En la Argentina las víctimas de femicidio y ataques sexuales son cada vez más jóvenes.

Lo que hoy estamos haciendo aquí, más allá de aprobar una reforma al Código Penal, es llamarnos la atención a todos nosotros y a toda la sociedad respecto de que no debería suceder nunca más una sola muerte de ninguna mujer víctima de violencia de género, de ningún varón o de ninguna otra persona que haya elegido vivir su sexualidad de una forma alternativa. También quiero aprovechar el minuto que me queda para repudiar, y sé que toda la Cámara me va a acompañar, el asesinato de Daniel Zamudio que sucedió hace pocas semanas en Chile, y que fue producto de un grupo de neonazis que lo torturó durante varias y largas horas, que le provocaron una agonía de veinticinco días y luego su muerte por su condición sexual. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). — Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Camaño. — Señora presidenta: para hacer honor a lo pactado y en orden a que el proyecto pueda tener sanción, solicito autorización para insertar el discurso que pensaba pronunciar.

Sra. Presidenta (Ciciliani). — Se procederá en consecuencia.

Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Comi. — Señora presidenta: en primer lugar y sin ánimo de polemizar, quiero citar aquel viejo y bello poema de Tagore que dice

que si llorás porque no ves el sol no vas a ver las estrellas.

La verdad es que hoy la gran noticia es que el Congreso de la Nación va a aprobar esta norma –por unanimidad seguramente– y vamos a dar otro paso adelante a favor de las víctimas y de las mujeres que sufren las agresiones, y a la hora de votar sin duda todos los señores diputados estarán sentados en sus bancas, y tendremos quórum más que suficiente para lograr este objetivo.

Además de eso quiero reivindicar especialmente con esta norma, que hoy tal vez llega por la fuerza de ellas, a las organizaciones de género que en todo el país han trabajado y peleado para que cada uno de estos derechos –en este caso la sanción de esta norma y un tipo penal y un castigo que significan el endurecimiento de una pena–, lleguen al derecho positivo argentino.

Vaya especialmente el reconocimiento a las mujeres de mi ciudad, también a las de mi provincia y fundamentalmente a todas, porque en cada rincón del país, a medida que fue avanzando la democracia y que el velo del autoritarismo y del machismo se fue corriendo, las organizaciones fueron construyendo esta realidad.

Asimismo, quiero referirme a algunas luchadoras y compañeras de mi partido; quiero reivindicar a la diputada mandato cumplido, Fernanda Gil Lozano, que tanto trabajó estos temas y que hoy circunstancialmente no está en esta Cámara, pero es parte de la historia de este debate y de este consenso al que hoy se llega.

También reivindicó a la diputada Marcela Rodríguez que trabajó tanto estos temas y que hoy está, digamos en otro barrio, pero la sentimos siempre como propia, y a todas y a cada una de las compañeras de nuestro partido que siempre han tenido estos temas en la agenda.

Los abogados aprendemos en la facultad, desde el primer día, que el Código Penal no cambia la realidad, pero de a poco la modifica el hecho de que el Estado marque claramente su posición y esté a favor del débil y del que lo necesita, sancionando las conductas de quienes violentan, agreden o, en este caso, matan.

Por último, quisiera transmitir un deseo: ojalá que los grandes medios de comunicación, todos, los de un lado y los del otro, depende de donde cada uno se ponga, le den a esta noticia, a este agravamiento de penas y a esta incorporación en el Código Penal, la misma difusión macabra que tantas veces le dan a los hechos de violencia que sufren las mujeres y que, lamentablemente, sin ser un experto creo que genera la repetición de conductas.

Después de lo que pasó con esta chica, la pareja del baterista de Callejeros, se sucedieron los hechos de violencia en ese sentido. Ojalá esto pase.

Quizás esta sanción tenga menos *rating* o venda menos diarios u ocupe menos espacios en radio y televisión, pero ojalá que mañana y en los días siguientes se le dé la misma cobertura que a veces con tanta efusividad se da al dolor que sufren las personas. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra el señor diputado por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Sr. Cardelli. – Señora presidenta: la violencia contra las mujeres se presenta de muchas maneras, pero todas tienen un denominador común: la opresión y la dominación que se canalizan a través del control del cuerpo de las mujeres.

Hay un tipo de violencia de carácter más individual; el ejemplo más común es el de la violencia doméstica, que el proyecto que hoy vamos a votar tiende a describir con más claridad.

Por supuesto que tenemos expectativas de poder avanzar también en la lucha contra otro tipo de violencia, que es la que se da por la ausencia de libertad en la mujer a la hora de decidir sobre el aborto y sobre su propia maternidad. De todos modos, con este proyecto estamos dando un paso adelante, porque hacemos más visible ese tipo de violencia, que dejará de considerarse como un atenuante.

Es cierto –aquí ya se ha dicho– que por vía del Código Penal no se resuelven estos problemas, pero también lo es que en el mundo en que vivimos la sanción y el castigo cumplen una función comunicativa, ya que por lo menos nos permiten denunciar cuáles son las cosas que persigue la sociedad en su conjunto.

Desde nuestro bloque, vamos a apoyar la sanción de este proyecto. Además, como estamos convencidos de que en los últimos años se ha avanzado mucho sobre este tema, principalmente gracias a la lucha que han llevado adelante las mujeres, tenemos fe de que en los próximos meses estaremos dando ese importante debate vinculado con el derecho de las mujeres a decidir sobre el aborto y su maternidad. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Neuquén.

Sra. Comelli. – Señora presidenta: reiterando algunos de los conceptos que se han vertido en este recinto, vinculados con el tiempo que le dedicamos a un tema tan trascendente como éste –por el que venimos bregando desde aquella agenda que se generó en 2008, merced al trabajo de muchas legisladoras que ya no integran la Cámara–, lamento que hayamos estado seis horas debatiendo otro asunto y no podamos cumplir con una función comunicacional, a fin de que a través de nuestro mensaje todos los medios puedan sensibilizar a la sociedad. Digo esto porque no se trata simplemente de sancionar esta norma, sino que también debemos transmitir el mensaje de que no puede haber 282 mujeres muertas por la comisión de un delito que ha estado presente en cada una de las demandas de las distintas organizaciones sociales abocadas al tema.

Entonces, como el tiempo es corto y lo tengo que compartir, no me voy a referir a las figuras de este delito, porque ya lo han hecho varios de los legisladores preopinantes. Simplemente, voy a plantear que necesitamos sensibilizar a los jueces. En este sentido, me voy a referir sólo a los jueces que rescato, aunque también están los otros. Así, vaya mi respeto a los integrantes de la Cámara Federal de Mar del Plata, quienes en junio de 2010 consideraron como delito de lesa humanidad las violaciones sexuales cometidas contra mujeres en el centro clandestino de detención “La Cueva”. (*Aplausos.*)

Debo rescatar también las sentencias ejemplares del juez Daniel Bejas, quien procesó a los altos mandos de la dictadura entre quienes se encontraban Luciano Benjamín Menéndez y Antonio Domingo Bussi, porque en sintonía con la Convención de Belém do Pará en la sentencia se hizo expresa alusión a estas veja-

ciones, las que tuvieron el agravante de estar enmarcadas en la violencia de género.

También hemos tenido otras sentencias. Ustedes recordarán el caso “Zambrano”, de Palpalá, en el que el condenado mató a golpes a su esposa y lo sentenciaron a cinco años, porque hicieron valer un montón de atenuantes que nosotros, justamente, no queremos que existan. De ahí la reforma que se propone.

Siempre voy a destacar las acciones positivas de la Justicia. Un magistrado en mi provincia, por un caso de femicidio, dijo: “Ella era su concubina, tenían dos hijos en común a los que trascendió el daño, provocándoles una lesión irreparable, innecesaria, absurda y gravísima, teniendo en cuenta la juventud de la víctima. Que el agresor Cortez tenía todas las posibilidades de educación, contención familiar, afectiva y económica. La crueldad y cobardía del ataque, la impunidad con que se condujo y el cinismo de su versión, propias de un canalla...”, citando a Lacan. Esto es lo que nosotros queremos de los jueces.

No emociones violentas, no situaciones que justifiquen lo injustificable. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Neuquén.

Sra. Guzmán. – Señora presidenta: hoy es un día muy especial para todos. Seguramente, no se borrará de las páginas de nuestra historia lo que está ocurriendo con este tema.

En un mundo en el que las mujeres hemos logrado conquistar más espacio en la vida pública, no podemos ni debemos permitir que esta epidemia silenciosa siga creciendo.

No nos quedemos con un acontecimiento triste ni con un acontecimiento que genere comentarios en los medios de comunicación.

No nos quedemos con frases como “podría haberme pasado a mí”. No lo naturalicemos. Repudiemos la violencia, cualquiera sea, ya que se trata de una lacra que corroe y lastima a toda la sociedad.

Desde luego que todo eso debe ir acompañado de políticas integrales y articuladas. Además, debe existir todo un cambio de paradigma que de a poco se va a ir consolidando.

La inclusión de esta mirada en el Código Penal tiende a colaborar desde lo simbólico y

desde lo pragmático, para un sostenido avance en este sentido.

Como alguna vez ha dicho José Saramago: “¿Qué clase de mundo es éste que puede mandar máquinas a Marte y no hace nada para detener el asesinato de una mujer?”.

Por lo expuesto, y pidiendo autorización para insertar el resto de mi exposición, adelanto que voy a votar favorablemente el proyecto.

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por La Pampa.

Sra. Regazzoli. – Señora presidenta: quiero destacar la relevancia histórica que tiene el hecho de poner sobre la mesa las problemáticas sociales vinculadas con la violencia de género.

No sólo hemos legislado acerca de la realidad de las parejas del mismo sexo, sino que también hemos trabajado sobre la cuestión de la identidad de género.

Hemos derogado la figura del avenimiento y seguimos trabajando para que todos los tipos de violencia de género sean reconocidos por la sociedad argentina, porque queremos una sociedad de personas libres, entendiendo la violencia contra las mujeres como una afrenta a los derechos humanos y un obstáculo para lograr una sociedad igualitaria.

Con ese objetivo tratamos hoy un fenómeno que en los últimos años ha comenzado a cobrar visibilidad, que es que hay varones argentinos que asesinan a mujeres por el hecho de ser mujeres. Pretenden ser dueños de la vida, la libertad y la voluntad de esas mujeres.

También se contempla el caso de aquellas y aquellos que eligen desarrollar una vida sexual diferente y por eso están expuestos a sufrir estos crímenes de odio de género.

Puedo afirmar que en el reverso de este fenómeno de homicidio encontramos operando al patriarcado en su forma más retrógrada, porque estos varones han sido testigos de la violencia de género a lo largo de las décadas en las que la identidad argentina se fue conformando. Se han convertido en sus cómplices.

Es nuestra obligación desarraigar esta cultura de maltrato y discriminación sexual, que tiene como una de sus consecuencias más graves la orfandad de aquellos niños y niñas que pierden a sus madres en manos de sus padres.

Además, es un fenómeno que va en aumento. En 2009, hubo 231 casos; en 2010, 260; en 2011, 282. Sé que estos datos ya fueron enunciados, pero vale la pena remarcarlos para tener conciencia acerca de la materia sobre la que estamos legislando. Deben ser un severo llamado de atención.

Por todo lo expuesto apoyo esta reforma. Dada la escasez del tiempo de que disponemos, adelanto mi voto positivo a esta iniciativa, porque me parece muy valioso que el Código Penal incorpore estas figuras delictivas típicas de las relaciones de pareja, en todos los tipos penales en los que se presentan situaciones de violencia de tal grado que llevan al homicidio de la víctima, con el agravante en el supuesto de que la víctima sea una mujer. (*Aplausos*.)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Rodríguez. – Señora presidenta: trataré de justificar dos o tres cosas, de manera que voy a ser muy sintética.

Básicamente, estamos abandonando por primera vez la neutralidad de género del Código Penal. Cuando éste se sancionó, se estaba a favor de la opresión de la mujer, pero ahora justamente se tiende a defender los derechos de las mujeres.

Es cierto que se pidió la incorporación de la palabra “femicidio”, aunque en realidad es un reduccionismo legal, porque aquí se trata de una categoría mucho más amplia que lo que puede contener un tipo penal: comprende el homicidio sexual de mujeres; el homicidio vinculado a una situación de violencia de género no sólo íntima, que es a lo que se refiere el inciso 1 –que ha sido ampliado– sino también cuando es por medio de conocidos o extraños; homicidios seriales de mujeres; por ejemplo, por la dote –que existe en otros países–; crímenes de honor o de mujeres prostituidas; casos de abortos clandestinos que llevan a la muerte de la mujer o violaciones en términos de acceso a remedios para HIV.

Como vemos, son muchos los casos comprendidos en la figura del femicidio que contempla este proyecto. No agotamos todos los casos, pero sí avanzamos muchísimo, y lo hacemos sobre la base de una justificación que es central para quienes preguntan por qué po-

nemos a las mujeres como víctimas y abandonamos esta neutralidad. Tiene que ver con que el Estado tiene un deber de debida diligencia reforzada en relación con la violencia contra las mujeres.

Por la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer –artículo 7º, inciso b)– tenemos que actuar con la debida diligencia reforzada para prevenir, sancionar y erradicar la violencia. Por eso, nuestra tarea tampoco se agota aquí, en la sanción. Esto quiere decir que no nos pueden sacar una bandera política y decirnos “ya está la tipificación, ahora ya está solucionado el problema”, sino que justamente falta el resto de lo que se ha dicho aquí para evitarlo.

Como me queda sólo un minuto, quiero dar un pantallazo de la realidad. Aquí se ha hablado mucho de números y se ha dicho lo que se espera de los jueces. Yo quiero mostrar lo que dicen los jueces, o por lo menos algunos de ellos. Permítanme leer un fragmento de un fallo.

Se trata de un caso en el que el juez dice lo siguiente: “La atacó con un cuchillo, la hirió en diversas partes del cuerpo, intentó degollarla; no sabe cuándo sustituyó ese cuchillo por un machete; quiso también ahorcarla. La roció con un líquido y le prendió fuego. Sufrió quemaduras en la parte posterior del cuello y en el brazo, de lo cual le quedan cicatrices. Fue hacia el baño, abrió la ducha, mientras se sacaba el pulóver para apagar el fuego. Él semicerró la canilla, la tiró, la volvió a acometer. Justo cuando la estaba apuñalando entró el vecino. Le lanza una puñalada al vecino, forcejean. Cae sobre un sillón. El agresor lo ataca con un machete; lo hiere en la pierna. Luego le lanza un golpe con el machete, directamente a la cara, hacia el centro de la frente”.

Finalmente, el juez cita a Dostoievski en *Crimen y castigo*. No le parece algo mucho más allá de lo que podría narrarnos Dostoievski en *Crimen y castigo* y hace un símil de los personajes. Y dice: “No parece que el del agente fuera el propósito de causar la muerte de determinada manera, que aumenta el mal y el sufrimiento de la víctima y en esa forma ejecuta el hecho. Sobre la base de esta diferencia debe tenerse presente que en numerosos casos los hechos pasionales se cometen infringiendo a

la víctima muchas heridas [...] La acción pasional posiblemente...” –y me parece que esto debe destacarse– “... sea una de las motivaciones menos deleznable del homicida (logrado o frustrado) no obstante su insuperable estupidez”. Esto es lo que dicen los jueces: “Menos deleznable”. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Favario. – Señora presidenta: atendiendo a las coincidencias y a los acuerdos logrados que, seguramente, van a permitir la aprobación por unanimidad de esta iniciativa, me voy a abstener de reiterar argumentos que ya han sido expuestos en esta sesión. Solicito autorización para insertar mi discurso en el Diario de Sesiones y dejo señalado nuestro apoyo al proyecto en consideración.

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Sra. Bullrich. – Señora presidenta: me alegra mucho que un debate de esta importancia sea presidido por usted, que es una diputada de gran trabajo y preocupación por estos temas. Esto me parece un símbolo importante.

En primer lugar, quiero decir que estamos planteando algo que está en nuestra realidad de todos los días. Me refiero a esta idea de salir de las formalidades que tenía nuestro texto vigente e incorporar todo tipo de relaciones: las de pareja, las de noviazgo, las de los cónyuges, es decir, a todos aquellos que tengan algún tipo de relación interpersonal que pueda entrar dentro de este tipo de violencia que estamos describiendo.

También es muy importante plantear la introducción de las parejas que han terminado su relación, porque hemos visto muchísimos casos de homicidios posteriores por despecho, por parte de quienes habiendo terminado una relación, lo que hoy podemos llamar el femicidio vinculado, pueden matar a un hijo, con el único objeto de causar un sufrimiento especial producto de esa venganza.

También creo que hemos avanzado en algo que ya han mencionado muchos señores diputados, como la señora diputada Alonso. Me refiero a los casos de orientación sexual, de odio, que hemos vivido tan fuertemente todos los

argentinos con el caso de Daniel Zamudio en Chile, con la brutalidad y las cruces esvásticas en su cuerpo. Poder sentir esto y estar legislando ya, me parece un paso muy importante.

Por último, quiero plantear el tema concreto que estamos discutiendo, que es incorporar un agravante a la pena por el hecho de tratarse de una mujer, y plantear que en nuestro ordenamiento penal esto implica prisión perpetua. Me refiero al caso de que se mate a una mujer por el solo hecho de ser mujer, por esta consideración de propiedad, esta idea de tomar a la mujer como una propiedad.

Por último, me quiero referir a un tema que ya fue mencionado por alguna señora diputada y que me parece muy importante, que es el encuadramiento –muchas veces existente en la Justicia– en la emoción violenta, que lo que hace es esconder la no sanción. En el caso que consideramos se plantea que esto no es aplicable.

Hoy, se decía que en esta Cámara cuando un proyecto se cambia, igual la oposición no lo acompaña. En este caso, estamos planteando con claridad que se ha trabajado, que se ha visto el texto una, dos y cinco veces y que ha habido muchas reuniones. Hemos llegado a un acuerdo y si no me equivoco considero que este proyecto va a ser votado por unanimidad. Por eso, me parece un buen augurio.

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Corrientes.

Sra. Chieno. – Señora presidenta: a lo largo de la historia las mujeres hemos sido objeto de muchas cosas; ha sido difícil ser mujer y sigue siéndolo. Hemos sido objeto de uso, moneda de cambio, posesión y descarte por parte del poder patriarcal.

Desde la más temprana infancia hasta la ancianidad las mujeres han sufrido diferentes situaciones de este tipo. Aún quedan en nuestros textos legales importantes vericuetos en los cuales se esconden, se acovachan los asesinos para poder disminuir sus penas.

Yo sé que esta modificación al Código Penal no va a terminar con los femicidios, con la muerte de muchas mujeres inocentes, pero sí va a hacer que sea más difícil para las personas culpables esconderse y salir en libertad.

Quiero hacer un breve relato. En el año 2000, en el pueblo en el que yo habito, la ciudad de Monte Caseros en la provincia de Corrientes, con una población de 25 mil habitantes tuvimos el terrible saldo de once personas muertas por violencia de género. Y quiero dedicar el voto a este proyecto de ley a una de esas personas, a Rosa Benavides, que fue muerta durante ese año, ella y sus cuatro hijos, por causa de su marido. Costó muchísimo a toda la organización de mujeres lograr que el asesino de Rosa Benavides quedara preso porque una y otra vez era puesto en libertad por los jueces. Hoy, está preso y condenado a cadena perpetua.

Así que por Rosa Benavides voy a votar a favor de este proyecto. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Santa Cruz.

Sra. Álvarez. – Señora presidenta: el proyecto de ley en tratamiento tiene por objeto la tipificación como homicidio agravado del denominado “femicidio” o “feminicidio”, entendiéndose por ello el asesinato de una persona de sexo femenino por su condición de género y en circunstancias que revelen abuso, discriminación y desigualdad.

Se presenta esta propuesta en consonancia con la ley 26.485, de protección integral para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres en los ámbitos en los que desarrollen sus relaciones interpersonales, que en su texto contempla específicamente la violencia ejercida en el marco del matrimonio, las uniones de hecho, parejas o noviazgos vigentes o finalizados, no siendo requisito la convivencia.

El 16 de noviembre de 2009, la Corte Interamericana de Derechos Humanos pronunció una sentencia considerada ejemplar sobre el asesinato, en 2001, de varias jóvenes mexicanas de ciudad Juárez. Aquel año fueron descubiertos en un lugar conocido como “campo algodoner” los cadáveres de Claudia González, de 20 años, Esmeralda Herrera, de 15 años, y Laura Berenice Ramos, de 17 años, junto a los restos de otras cinco mujeres que no pudieron ser identificadas. Los cuerpos mostraban signos de que las mujeres habían sido violadas con extrema crueldad.

Frente a la indiferencia y al desinterés de las autoridades mexicanas por investigar esas muertes, la abogada de las familias llevó el caso a la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Ocho años más tarde, la corte condenó por primera vez en la historia a un país, México, por considerarlo responsable de feminicidio. Lo declaró “culpable de violentar el derecho a la vida, la integridad y la libertad personal, entre otros delitos”, así como culpable de “no investigar adecuadamente” las muertes.

En esa sentencia, el alto tribunal define el feminicidio como “homicidio de mujer por razones de género”. La condena no se limita a los cinco casos denunciados sino que incluye una serie de deberes impuestos al Estado mexicano para investigar e impedir los feminicidios en su territorio.

Las cifras del Observatorio de Femicidios en Argentina Adriana Marisel Zambrano sorprenden y han sido mencionadas varias veces en este recinto: un total de 282 mujeres y niñas fueron asesinadas durante 2011, según un informe. En la mayoría de los casos los maridos o ex parejas fueron los responsables directos de las muertes.

Los seguimos en los medios, nos enteramos cuando están en terapia intensiva o cuando son asesinadas. Pero la violencia de género sobre mujeres es un fenómeno que comienza a ser visible a través de los medios de comunicación y aún el Estado no instrumenta una red de ayuda para las víctimas. Los números atemorizan: los casos de violencia contra la mujer, tipificados como femicidio, se cobraron la vida de 282 mujeres y niñas durante todo el 2011, según un reporte del Observatorio de Femicidios en Argentina Adriana Marisel Zambrano, coordinado por la ONG Asociación Civil La Casa del Encuentro.

El relevamiento fue hecho a partir de los casos difundidos en 120 diarios de distribución nacional y provincial y agencias de noticias. Si bien el universo relevado es amplio, al tratarse sólo de casos de los que tomaron conocimiento los medios de comunicación, puede inferirse que el número real de víctimas haya sido mayor.

Por otro lado, 346 hijos se transformaron en víctimas colaterales del femicidio al quedar huérfanos de madre.

En 2010, la organización había contabilizado 260 casos, más que los 231 documentados en 2009.

Perfil, en un informe reciente, presenta dos entrevistas audiovisuales que informan en materia de violencia de género y ponen en evidencia las carencias desde el Estado en el tratamiento de casos de feminicidios. Corina Fernández cuenta su experiencia como víctima y la jueza Elena Highton de Nolasco, la visión de la Corte Suprema.

En el referido informe, la doctora Highton de Nolasco señala que la mayoría de los femicidios se producen, en un 96 por ciento, por violencia psicológica; en un 74 por ciento, por violencia física; en un 4 por ciento, por violencia económica, y en un 20 por ciento, por violencia sexual.

En sintonía con la importancia que se ha dado a este flagelo en países de América Latina como Guatemala, Chile, Costa Rica, Colombia y El Salvador, que en sus ordenamientos locales han tipificado penalmente el homicidio de mujeres por razones de género, es necesario que nuestro país avance en ese sentido. Lamentablemente, el número de víctimas de este tipo de violencia, en el transcurso del último tiempo se ha ido incrementando de manera muy preocupante.

Sabemos que con la modificación del Código Penal no alcanza; pero esperamos que, una vez sancionado este proyecto –no dudo de que será por unanimidad–, desde el Estado se apliquen políticas públicas para la prevención y contención, y para evitar casos como el que nos ocupa en este momento. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Segarra. – Señora presidenta: sin perjuicio de solicitar la inserción de mi discurso en el Diario de Sesiones, quiero decir que es un honor y un orgullo haber logrado los consensos necesarios a fin de tratar hoy aquí este proyecto de ley, que constituía una asignatura pendiente.

El femicidio es la forma más cruel del machismo expresada en la violencia contra la mujer. Creemos que esta iniciativa es una herramienta fundamental que permitirá a los jueces evaluar las nuevas situaciones familiares y aplicar las correspondientes penas. La aplica-

ción de éstas constituye la posibilidad de dar visibilidad a esta terrible situación del femicidio. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Corrientes.

Sra. Ferreyra. – Señora presidenta: cierto es que ningún canalla, o victimario –hablando jurídicamente–, detendrá su accionar por estas normas que habremos de sancionar, pero coincido con lo señalado, entre otros, por los señores diputados Ferrari y Cardelli, quienes manifestaron que estamos dando un mensaje muy fuerte. Permítanme ejemplificar qué habría sucedido si a principios de 2011 hubiésemos contado con esta ley.

Zunilda Maldonado tenía cuatro hijos. Su ex pareja intentó matarla y golpeó con un martillo a uno de sus hijos. Fue la policía, llamada por los vecinos; llevaron a Zunilda y a su hijo al hospital, y el canalla confesó que actuó así porque ella lo había dejado. Finalmente, quedó suelto, y una semana después, en la madrugada de un martes trágico, volvió con una rosa y una bolsa de caramelos queriendo comprar la voluntad de Zunilda. Como ella volvió a decirle que no, la dejó afuera, se encerró con los hijos y degolló a tres menores, de 4, 7 y 12 años.

Estos incisos y artículos son nombres y apellidos de mujeres y niños. Ese caso ocurrió porque los funcionarios policiales no tomaron el tema en serio, y lo catalogaron como violencia doméstica o situación de pelea que no merecía la atención del Estado. El hecho terminó en una tragedia.

Esta ley servirá a esos funcionarios policiales y judiciales renuentes y negligentes. Por eso, comprometo mi esfuerzo y apoyo la iniciativa en debate. Por todas las Zunildas y Wandas, el Congreso está diciendo clara y firmemente: “Nunca más femicidios en la Argentina”. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Ciciliani). – Tiene la palabra la señora diputada por Tucumán.

Sra. Mirkin. – Señora presidenta: me alegra enormemente poder votar hoy este proyecto de ley, aunque es cierto que tal vez no resuelva por mucho tiempo ninguna de las muertes de mujeres.

La muerte de la mujer a manos de un varón es el último paso de muchos años de violencia,

que tal como lo establece la ley integral de violencia contra las mujeres, constituye violencia psicológica, sexual, económica, simbólica y la exhibida en los medios.

Todo ello se vincula con un patrón cultural que viene desde el fondo de la historia y que no ocurre sólo en la Argentina. Esta situación sólo puede resolverse si el Estado, que somos todos, adopta como verdadera política pública prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres. Se ha venido haciendo mucho, aunque otras compañeras y compañeros legisladores planteen lo contrario.

Como ministra de Desarrollo Social de la provincia de Tucumán durante ocho años, me ha tocado ser la coordinadora de la Comisión Interministerial de Acciones para la Mujer.

Por ser un tema cultural, varones y mujeres educamos a nuestros hijos con patrones culturales que denuestran a las mujeres. Los varones se inician en la sexualidad con prostitutas o con las empleadas del servicio doméstico, las sirvientas, mientras que las mujeres deben llegar vírgenes al matrimonio. El papá sale a trabajar y la mamá se queda en la casa, por lo que no tiene independencia económica. Así se comienza con el “vos no servís” y con el que las mujeres no piensan, no hablan y son estúpidas.

–Ocupa la Presidencia la señora vicepresidenta 1ª de la Honorable Cámara, profesora Norma Amanda Abdala de Matarazzo.

Sra. Mirkin. – Estas cuestiones no se resuelven efectivamente con tipificar el femicidio, pero ello permite acercar el Estado a las mujeres que están siendo víctimas de la violencia.

Las diputadas españolas introdujeron hace ya quince años en España la ley de violencia contra las mujeres y el tema del femicidio. Habrán visto en la televisión española que cada vez que había una muerte de una mujer, se informaba la existencia de un femicidio y automáticamente se arrestaba al culpable.

Las diputadas españolas planteaban que habían logrado bajar en cuatro años el tiempo transcurrido desde que se iniciaba un proceso de violencia en un hogar o en una pareja –aunque no fueran convivientes– hasta que la mujer aceptaba que tenía un problema y confiaba en que alguien se lo podía llegar a resolver.

Ésta es la cuestión central: se debe acompañar a las mujeres desde los ejecutivos provinciales. No sólo hace falta adherir a la iniciativa, sino tener equipos que puedan acompañarlas. La doctora Highton de Nolasco decía el 8 de marzo, cuando firmó con la presidenta provisional del Senado un convenio para que las senadoras y senadores pudieran capacitarse en el tema de trata de personas, que el 80 por ciento de los casos de denuncia por violencia de género habían pasado al archivo en los tribunales federales.

Esto no es casual y es el mismo patrón cultural que está en la justicia, en los poderes ejecutivos, en los empleados del Estado, en los diputados, en los senadores y en cualquiera que plantea estas cuestiones contra las mujeres. (*Aplausos.*)

Por eso, debemos sentirnos parte de una política que plantee que una verdadera democracia se mide con el nivel de participación de las mujeres. Siempre hace falta una ley que promueva esa participación, porque las mujeres tenemos problemas, como que no podemos salir a trabajar y nos plantean que debemos quedarnos a cargo de nuestros hijos.

Fíjense que ahora una madre ha matado a su hijo y se acaba de suicidar. Han denostado a esa mujer, y no la estoy defendiendo, pero nunca aparecen los padres que han matado a sus hijos. Podemos observar la cosificación de las mujeres en el mundo de la televisión, de las que todo el mundo se ríe; se hacen chistes contra ellas, se muestran las colas de las mujeres, las mujeres somos objeto, y eso también sigue formando parte de la cultura machista que día a día vivimos las mujeres.

Por eso, digo que cuando hay una prostituta es porque hay un prostituyente. No creamos que somos iguales; todavía falta mucho para que todos seamos iguales ante la ley. Por eso, un investigador sostenía que los hombres, incluyendo a varones y mujeres, somos iguales, pero hay algunos más iguales que otros. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra el señor diputado por Santiago del Estero.

Sr. Oliva. – Señora presidenta: creo que a esta altura del debate sobre este tema es muy

difícil abordarlo sin caer en reiteraciones. El miembro informante y los demás diputados han sido muy claros al referirse al contenido del proyecto de modificación del artículo 80 del Código Penal. Así que, en honor a la brevedad, voy a pedir permiso para insertar mi discurso en el Diario de Sesiones.

Pero quiero reconocer una vez más la forma en que se trabajó en comisión. El presidente de la Comisión de Legislación Penal y la presidenta de la Comisión de Familia han tenido una gran amplitud y han sido muy receptivos a las propuestas formuladas por los distintos diputados, no solamente en el ámbito de las comisiones sino también en este recinto y en los pasillos, con una informalidad que permitió pulir un texto para unificar las posturas de los diputados de diferentes bloques.

En este recinto se ha hecho referencia a la necesidad de que, a partir de esta modificación, sean también los jueces quienes tengan una postura firme para aplicar el Código Penal con la rigurosidad que los legisladores sancionaremos en esta sesión.

Quiero hacer referencia a una cuestión que no ha sido mencionada. En el tema de la violencia contra la mujer los legisladores tenemos una deuda pendiente. Los organismos competentes han tratado de adoptar todas las medidas necesarias para que muchísimos casos de violencia contra la mujer que se desarrollan en el ámbito familiar puedan salir a la luz.

En este preciso momento, y aun tipificados muchos delitos, por diferentes circunstancias que todos conocemos, no se denuncian, no son puestos en conocimiento de las autoridades y lógicamente no se pueden activar los mecanismos para lograr la sanción de estas conductas delictivas.

Entonces, creo que no solamente es necesario que los jueces actúen sino que para que los buenos jueces y autoridades puedan actuar es necesario seguir trabajando, para incentivar que cada vez sean más las mujeres que denuncian este tipo de delitos a fin de que no queden en la órbita del hogar.

A modo de ejemplo cito una experiencia desarrollada en mi provincia –recogiendo una iniciativa que la Corte Suprema de Justicia de la Nación estableció en una acordada–, en la

que por ley se creó la Oficina de Violencia contra la Mujer. Tengo que decir que es asombroso lo que ha aumentado la cantidad de denuncias de mujeres víctimas de violencia en el ámbito familiar.

Esa oficina está encargada de trasladar, canalizar, asesorar y fundamentalmente –una vez activados los mecanismos legales– adoptar las medidas de protección para la integridad física de las mujeres y demás miembros de su familia, a fin de que no sufran represalias.

Con toda convicción nuestro bloque va a acompañar la sanción de este proyecto. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra el señor diputado por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Sr. Garrido. – Señora presidenta: voy a insistir sobre algo mencionado hoy, que es el inmenso trabajo desarrollado en las comisiones y la actitud y la labor realizada tanto por la diputada Risko como por el diputado Albrieu, además del hecho de haber logrado consensos que seguramente harán que la iniciativa sea votada por unanimidad.

Quiero señalar que esta modificación del Código Penal no es que llegue tarde sino que, de alguna manera, es un paso más en el avance que está llevando a cabo este Congreso en la adecuación de la legislación para garantizar los derechos de las mujeres, tal como hicimos hace pocos días con la derogación del avenimiento.

No podemos ignorar la función simbólica del derecho y la proyección que tiene la inclusión de estas disposiciones en el Código Penal. La inclusión de la nueva norma en el Código Penal va a tener una función importante que es el movilizar a los individuos en beneficio de una idea.

Éste es un punto de partida o un paso más para que, a partir del reconocimiento y de la visualización, el derecho impulse la modificación de la realidad.

Una antropóloga brasileña que se ocupó del tema, Rita Segato, hace hincapié en la importancia de esta dimensión simbólica del derecho, y destaca que la inclusión en la legislación –y también en la legislación penal– de este tipo de normas determina que aunque de manera lenta y por momentos indirecta, vamos modi-

ficando la moral, las costumbres y el sustrato prejuicioso del que emanan las violencias.

Quiere decir que esta modificación la visualizamos como una modificación hacia el futuro, como un paso más en una transformación esencial de ese sustrato cultural en el que muchas veces abreva la violencia contra la mujer.

También quiero decir que este paso que vamos a dar se inscribe en una evolución del derecho internacional. Aquí se mencionó la evolución en materia de derechos humanos a nivel internacional.

Estamos avanzando en la obligación que tiene el Estado argentino de prevenir, investigar y sancionar las graves violaciones a los derechos humanos, y esta introducción en la legislación penal también sigue la evolución que se da a partir de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, y específicamente el Comité de la CEDAW recomendó a un país, México, la inclusión en la legislación penal de la figura del femicidio, y nosotros estamos avanzando en esa línea.

Esa línea también se planteó en otros países como Suecia, a partir de 1998, España y otras naciones latinoamericanas. Si bien el derecho penal no es la solución a los conflictos, sin duda es un elemento más en el cumplimiento, por parte del Estado argentino, de las obligaciones que le incumben.

Eso es lo que estamos haciendo hoy, y quiero detenerme en los tres aspectos más importantes de esta legislación que vamos a sancionar. El primero, como posible respuesta a la objeción de si esto es necesario. La respuesta es que sí es necesario que la Argentina abandone el esquema de neutralidad en este tipo de legislación, en la medida en que es importante que se visibilice este fenómeno de la violencia contra la mujer y del femicidio.

No podemos desarrollar políticas públicas eficaces si no tenemos datos ciertos a partir de la visibilización de esta realidad y la previsión en un artículo específico, como es el inciso 11 del artículo 80 del femicidio como crimen contra la mujer mediando violencia de género, lo que implica una visibilización, un abandono de la neutralidad y por supuesto un paso adelante.

El abandono de la neutralidad exige un paso adelante en el sentido de que la introducción de este tipo de legislación no rebote negativamente sobre las mujeres, aplicándoseles a ellas, con esa apariencia de neutralidad que siempre termina afectando a la parte más débil, que en este caso siempre es la mujer.

Otra cuestión importante que debo destacar es por qué se justifica la modificación de esta legislación. Básicamente es porque hay un plus adicional, que es el del bien jurídico. Concretamente, me refiero a la situación de discriminación y subordinación que justifica la inclusión de este tipo de delitos en una previsión aparte.

Por otro lado, quiero responder a ciertas objeciones que en su momento se plantearon durante la discusión en comisión, básicamente sobre si estamos introduciendo algún tipo de discriminación. No lo estamos haciendo; estamos cumpliendo con el mandato constitucional de realizar acciones afirmativas en favor de las mujeres. Esto lo debo dejar en claro ante posibles decisiones jurisprudenciales y actitudes de los jueces refractarias a la aplicación de la legislación que emana de este Congreso.

En este sentido, no estamos incluyendo ningún tipo de disposición discriminatoria, porque tanto la Sala Constitucional de Costa Rica como el Tribunal Constitucional Español han reconocido su constitucionalidad.

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – La Presidencia solicita al señor diputado que redondee su exposición, ya que ha vencido el tiempo de que disponía para hacer uso de la palabra.

Sr. Garrido. – Ya finalizo, señora presidenta.

Como decía, la justicia constitucional española reconoció la admisibilidad de disposiciones como las que estamos tratando, señalando que ella no implica ningún tipo de discriminación y que, además, existe un fin legítimo, que es el de la protección de aquellas personas –en este caso las mujeres– que se encuentran sometidas a una situación de subordinación y discriminación que justifica este agravante.

Finalizo diciendo que éste es un paso más, aunque nos quedan algunas asignaturas pendientes, ya que también deberíamos avanzar en materia de prevención y de políticas públicas. Por eso, comprometemos nuestro aporte en ese sentido. (*Aplausos.*)

Sra. Presidenta (Abdala de Matarazzo). – Tiene la palabra el señor diputado por Entre Ríos.

Sr. Barrandeguy. – Señora presidenta: en estos dos minutos de los que dispongo para cerrar el tratamiento de este tema en una sesión que considero memorable e histórica, debo manifestar que efectivamente el Código Penal no modifica la realidad social. Pero invirtiendo el enunciado, hoy podríamos decir que al cambiar la realidad social debe cambiar el Código Penal.

Personalmente, me siento autorizado para entender este cambio que se está insinuando maravillosamente casi por unanimidad. Con esta medida estamos colocando a la persona humana en el centro de la preocupación del Congreso Nacional y de la institucionalidad argentina. Sin duda, éste es un motivo de renovado orgullo.

Por otra parte, debo expresar mi reconocimiento sincero al trabajo realizado por los presidentes de las comisiones –la señora diputada Risko y el señor diputado Albrieu–, quienes con enorme paciencia y voluntad han receptado todas nuestras inquietudes –personalmente presenté cuatro o cinco propuestas– y casi todas fueron contempladas en el dictamen final.

–Ocupa la Presidencia el señor presidente de la Honorable Cámara, don Julián Andrés Domínguez.

Sr. Barrandeguy. – Por otra parte, tengo que señalar a modo de aporte que este sendero que estamos transitando no finaliza en esta medida que vamos a votar. Digo esto porque aún no se ha tenido en cuenta como agravante el caso de una persona que instiga a una mujer a dar muerte a otra mujer en un contexto de violencia de género; no estamos incluyendo el caso del autor de lesiones gravísimas que en un contexto de violencia de género, por ejemplo, prendiera fuego a su mujer y que por esas cuestiones del destino no finalizara en homicidio; tampoco estamos incluyendo al adoptante que da muerte a la adoptada por esperar un favor sexual que no se dio, y tampoco estamos contemplando la violencia de género que da como resultado la muerte de una mujer en un contexto de trata de personas en el que, por haber sido

la homicida otra mujer, deberíamos aplicar la pena de privación de la libertad de 8 a 25 años.

Con la esperanza de que esta maravillosa sanción en la que nos hermanamos todos los legisladores de esta Cámara signifique nuevos y mejores pasos en el trabajo vinculado con nuestra legislación, adelanto mi voto afirmativo. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). – Por Secretaría se dará lectura del proyecto.

Sr. Secretario (Bozzano). – Dice así: “Artículo 1º: Sustitúyense los incisos 1 y 4 del artículo 80 del Código Penal que quedarán redactados de la siguiente forma: ‘Artículo 80: Se impondrá reclusión perpetua o prisión perpetua, pudiendo aplicarse lo dispuesto en el artículo 52, al que matare:

” 1 A su ascendiente, descendiente, cónyuge, ex cónyuge, o a la persona con quien mantiene o ha mantenido una relación de pareja, mediar o no convivencia.

” 4 Por placer, codicia, odio racial, religioso, de género o a la orientación sexual, identidad de género o su expresión’.

”Artículo 2º: Incorpórense como incisos 11 y 12 del artículo 80 del Código Penal los siguientes textos: ‘11. A una mujer cuando el hecho sea perpetrado por un hombre y mediar violencia de género. 12. Con el propósito de causar sufrimiento a una persona con la que se mantiene o ha mantenido una relación en los términos del inciso 1.

”Artículo 3º: Sustitúyese el artículo 80 in fine del Código Penal, el cual quedará redactado de la siguiente manera: ‘Cuando en el caso del inciso 1 de este artículo, medieren circunstancias extraordinarias de atenuación, el juez podrá aplicar prisión o reclusión de ocho a veinticinco años. Esto no será aplicable a quien anteriormente hubiera realizado actos de violencia contra la mujer víctima’.

”Artículo 4º: Comuníquese al Poder Ejecutivo.”

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Santa Fe.

Sr. Rossi. – Señor presidente: habida cuenta de la trabajosa y fructífera tarea que han llevado adelante los diputados, llegando a este texto por consenso, solicito que la votación se realice en general y en particular en un solo acto.

Sr. Presidente (Domínguez). – En consideración, la propuesta formulada por el señor diputado por Santa Fe.

Se va a votar.

–Resulta afirmativa.

Sr. Presidente (Domínguez). – Se procederá en consecuencia.

Tiene la palabra el señor diputado por la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Sr. Pinedo. – Señor presidente: sencillamente quiero hacer una propuesta en particular.

Nos parece demasiado abierto el tipo del que se habla en el artículo 1º en cuanto a una “relación de pareja”. En consecuencia, proponemos que diga “una relación estable de pareja con convivencia, mediar o no convivencia al momento del hecho”.

–Varios señores diputados hablan a la vez.

Sr. Pinedo. – Finalmente, por la última frase del artículo 3º nos parece que no se puede penalizar por un delito anterior.

Sr. Presidente (Domínguez). – Tiene la palabra el señor diputado por Río Negro.

Sr. Albrieu. – Señor presidente: habida cuenta de que este proyecto fue el resultado de un amplio consenso, no vamos a aceptar ninguna modificación. (*Aplausos.*)

Sr. Presidente (Domínguez). – Se va a votar nominalmente en general y en particular.

–Se practica la votación nominal.

–Conforme al tablero electrónico, sobre 207 señores diputados presentes, 206 han votado por la afirmativa.

Sr. Secretario (Bozzano). – Afirmativos, 206; no se han registrado votos negativos. (*Aplausos.*)

–Votan por la afirmativa los señores diputados: Abdala de Matarazzo, Albrieu, Alfonsín, Alonso (L.), Alonso (M. L.), Álvarez (E. M.), Álvarez (J. M.), Amadeo, Arena, Argumedo, Arregui, Atanasof, Avoscan, Balcedo, Barrandeguy, Basterra, Basse, Bedano, Benedetti, Bernal, Bertol, Bertone, Bianchi (I. M.), Bianchi (M. C.), Bidegain, Biella Calvet, Blanco de Peralta, Brawer, Brillo, Brizuela y Doria De Cara, Brue, Bullrich, Buryaile, Calcagno y Maillmann, Camaño, Cardelli, Carlotto, Carmona, Carranza, Carrió, Casañas, Catalán Magni, Cejas, Chemes, Chieno,

Ciampini, Ciciliani, Cigogna, Cleri, Comelli, Comi, Conti, Córdoba, Cortina, Costa, Cremer de Busti, Cuccovillo, Currilén, Dato, De Ferrari Rueda, De Gennaro, De Narváez, Depetri, di Tullio, Díaz Bancalari, Díaz Roig, Donda Pérez, Donkin, Duclós, Eliceche, Elorriaga, Fadul, Faustinelli, Favario, Feletti, Félix, Fernández, Fernández Sagasti, Ferrari, Ferreyra, Fiad, Forconi, Forte, Fortuna, Gallardo, Gambaro, García Larraburu, García (A. F.), García (M. T.), Garramuño, Garrido, Gdansky, Germano, Giaccone, Giacomino, Giannettasio, Gil Lavedra, Granados, Grosso, Guccione, Gutiérrez, Guzmán, Harispe, Heller, Herrera (J. A.), Ianni, Ibarra, Junio, Juri, Kosiner, Kroneberger, Kunkel, Landau, Larroque, Leverberg, Linares, Llanos, Lotto de Vecchietti, Martínez (J. C.), Martínez (O. A.), Martínez (S.), Mazzarella, Mendoza (M. S.), Mendoza (S. M.), Metaza, Mirkin, Molas, Molina, Mongeló, Mouillerón, Moyano, Müller (E. R.), Müller (M. H.), Navarro, Nebreda, Negri, Obiglio, Ocaña, Oliva, Olmedo, Oporto, Orsolini, Ortiz, Ortiz Correa, Pais, Pansa, Pastoriza, Pérez, Perié, Perroni, Piemonte, Pietragalla Corti, Pilatti Vergara, Pinedo, Plaini, Pradines, Pucheta, Puiggrós, Recalde, Redczuk, Regazzoli, Riestra, Ríos (R. F.), Ríos (L. M.), Risko, Rivara, Rivarola, Rivas, Rodríguez, Rossi, Rucci, Ruiz, Sabbatella, Sacca, Salim, Santillán, Schmidt Liermann, Sciutto, Segarra,

Simoncini, Solá, Solanas (F. E.), Solanas (J. R.), Soto, Stolbizer, Storani, Terada, Thomas, Tineo, Tomas, Tonelli, Triaca, Tunessi, Uñac, Valinotto, Vaquié, Videla, Vilariño, Villa, Villata, Wayar, Yarade, Yazbek, Zabalza, Zamarreño y Ziegler.

Sr. Presidente (Domínguez). – Queda sancionado el proyecto de ley.¹ (*Aplausos.*)

Se comunicará al Honorable Senado.

Queda constancia de los votos afirmativos de los señores diputados Alfonsín y Abdala de Matarazzo.

La Presidencia solicita el asentimiento de la Honorable Cámara para autorizar se realicen en el Diario de Sesiones las inserciones solicitadas por los señores diputados.

–Asentimiento.

Sr. Presidente (Domínguez). – Se procederá en consecuencia.²

No habiendo más asuntos que tratar, queda levantada la sesión.

–Es la hora 21 y 12.

HORACIO M. GONZÁLEZ MONASTERIO.

Director del Cuerpo de Taquígrafos.

13

APÉNDICE

A. SANCIONES DE LA HONORABLE CÁMARA

1. PROYECTOS DE LEY QUE PASAN EN REVISIÓN AL HONORABLE SENADO

1

El Senado y Cámara de Diputados, ...

Artículo 1º – Incorpórase como artículo 18 de la ley 19.945 (t. o. decreto 2.135/83) y sus modificatorias, el siguiente:

Artículo 18: *Registro de infractores al deber de votar.* La Cámara Nacional Electoral llevará un registro de infractores al deber de votar establecido en el artículo 12. Luego de cada elección nacional, elaborará un listado por distrito con nombre, apellido y matrícula de quienes no se tenga constancia de emisión del voto, el que pondrá en conocimiento del Poder Ejecutivo. Los gobiernos provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires podrán solicitar a la Cámara

el listado correspondiente a los electores de su distrito.

Art. 2º – Modifícase el artículo 34 de la ley 19.945 (t. o. 2.135/83) y sus modificatorias, que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 34: *Personal de las fuerzas de seguridad.* Veinticinco (25) días antes de cada elección, los jefes de las fuerzas de seguridad comunicarán a los jueces electorales que correspondan la nómina de agentes que revistan a sus órdenes y los establecimientos de votación a los que estarán afectados. Los jueces electorales incorporarán al personal afectado a un padrón complementario de una de las mesas que se encuentren en tal lugar siempre que por su domicilio en el padrón electoral le corresponda votar por todas las categorías de la misma jurisdicción.

¹ Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág. 152.)

² Véase el texto de las inserciones en el Apéndice. (Pág. 249.)

C. INSERCIONES

1

**INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA BERNAL****Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al dictamen de las comisiones de Legislación Penal
y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los
proyectos de ley por los que se modifica el artículo
80 del Código Penal, incorporando el femicidio
como tipo agravado del homicidio**

La sesión del miércoles 18 de abril significó para mí, no sólo como diputada sino también como mujer, la posibilidad de formar parte de un hecho histórico, trascendente para la construcción de ciudadanía y, en particular, para las mujeres, como lo fue la aprobación del proyecto de ley de modificación del artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio.

Primero, debemos visibilizar el problema de la violencia contra las mujeres para poder dimensionar la decisión política de los legisladores para tratar dicha tipificación.

Visibilizar la violencia contra las mujeres en términos políticos es entender que este tipo de violencia es la expresión de las relaciones desiguales de poder entre géneros, porque “el agresor es un varón que eligió matar, no amar. Quien ama no mata, no humilla, ni maltrata, el amor siempre debe inspirar, estremecer y conmover, pero no puede terminar con la existencia”. Esta expresión es una cita de un interesante artículo de la revista *Ciudad de mujeres* de diciembre de 2007.

Entender la violencia contra las mujeres es tomar conciencia de la complejidad que esta práctica cultural aberrante tiene que, para abordarla, requiere políticas integrales: de derechos humanos, de salud pública, de educación, de discriminación positiva. En este camino, la Argentina se encuentra a la vanguardia en las decisiones vinculadas con la lucha contra la violencia en los últimos años.

Haber llegado a tipificar el femicidio es continuar con los ejes de medidas normativas y de gestión necesarios para acompañar a las mujeres en un marco de respeto ciudadano, de igualdad, de paridad de derechos.

Es cierto que en el siglo XX muchas de las conquistas para los derechos de las mujeres han tenido el gran aporte del feminismo y encuentran en el siglo XXI la necesidad de contar cada vez con mayor intervención por parte del Estado. Esto fue interpretado por el Estado argentino, ya que en los últimos años se ha instalado en la vanguardia mundial, como quedó dicho anteriormente, del reconocimiento de los derechos, con una agenda prioritaria, acompañada por legisladores de distintos bloques.

Esta agenda está constituida por varios ejes, entre los cuales encontramos la ley 26.485, de protección

integral para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres, sancionada en el año 2009, reglamentada en el año 2010, por nuestra presidenta Cristina Fernández de Kirchner. Este hecho en sí mismo habla de su posicionamiento de estadista que, con absoluta claridad, dimensiona el horizonte de las políticas democráticas mundiales necesarias para cambiar paradigmas ancestrales y destructivos.

Otro de los ejes está constituido por la eliminación en el Código Penal de la figura del avenimiento, que era una suerte de “perdón” para hombres que cometían delitos sexuales contra la integridad de la mujer.

Las estructuras e imaginarios de una sociedad se ven fuertemente impactados cuando ocurre un hecho de violencia o muerte de mujeres. Se produce entonces un estallido que interpela los campos éticos y los principios democráticos.

Es tan dramática y compleja la situación de violencia que no basta sancionar leyes o crear instituciones de atención, sino que nos obliga como sociedad, como técnicos, como Estado, a trabajar coordinadamente para cambiar prácticas culturales y prevenir la muerte, el horror y la discriminación.

Hay teóricos que dicen que el mal de la desigualdad para las mujeres tiene cuatro formas: el mal de no tener, el mal de no poder, el mal de no saber y el mal de no valer. Por eso, formar parte de los hombres y mujeres que han visibilizado el problema, que lo han puesto en texto legal y que lo han instalado como parte de la agenda política y social, me conmueve y me compromete a seguir trabajando para luchar por una vida sin violencia ni discriminación de ningún tipo, y para ayudar a entender que las mujeres necesitamos nuevas estrategias para luchar contra la victimización, para luchar por una ciudadanía plena, para luchar en los espacios democráticos en condiciones de igualdad.

2

**INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA CAMAÑO****Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al dictamen de las comisiones de Legislación Penal
y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los
proyectos de ley por los que se modifica el artículo
80 del Código Penal, incorporando el femicidio
como tipo agravado del homicidio**

Sabemos de la reticencia de los penalistas a las reformas parciales al Código Penal. Lo comprendemos en la integralidad que el mismo pretende como plexo normativo.

Pero no es menos cierto que la legislación debe ir adaptándose de manera adecuada a los diversos cambios que manifiesta la sociedad con el paso del tiempo, de manera tal que aquélla no resulte obsoleta, ya

sea por restringir o castigar acciones que en la actualidad, por los cambios sociales, no merezcan o no sean viables de pena, o por dejar de castigar o restringir acciones no tipificadas en el ordenamiento jurídico actual y que requieran una mayor atención.

Lamentablemente, desde hace mucho tiempo, y más aún en los últimos años, se ha acrecentado de manera notoria y alarmante la violencia física sobre las mujeres. Tanto es así que nos encontramos en presencia de una verdadera problemática de género exteriorizada con la más dura y extrema violencia sobre la mujer, la cual sobrepasa todas las acciones discriminatorias del ordenamiento jurídico vigente.

Datos proporcionados por la Organización Mundial de la Salud nos indican que ésta es la primera causa de muerte y discapacidad entre las mujeres de 15 a 44 años. No hay una concientización de la gravedad de la situación. Si el hecho no tiene difusión en los medios masivos de comunicación, o por conocer en forma directa o indirecta a alguna víctima, este flagelo encuentra una sociedad que se involucra escasamente. ¿Los motivos?:

1. Resabios de una cultura machista.
2. La actitud, por lo general pasiva, de la mujer damnificada que muchas veces concurre a pedir ayuda retractándose luego.

Los motivos de esto último los debemos encontrar muchas veces en la escasa respuesta judicial, falta de un asesoramiento adecuado y la ausencia de centros donde la mujer pueda vivir junto con sus hijos fuera de todo contacto con el agresor. Esta situación violenta está avalada en la necesidad de la conformación de la dupla sometedor-sometido, ya que el individuo violento no lo es con cualquiera, sino con aquella mujer cuya estructura se lo permite.

Esta estructuración de la mujer golpeada debe protegerse en un primer momento, pero políticas de Estado deben en forma primordial empezar a cambiar este falso postulado, con acciones preventivas desde los primeros años de edad. Como sostienen los fundamentos del proyecto de ley, es cierto que no todo homicidio de mujeres será un femicidio, pues las mujeres también mueren en circunstancias semejantes a los hombres, pero sí entiendo deben ser así considerados y justamente penados los homicidios de mujeres cuando la conducta revela un sustrato de género.

Es este elemento adicional, concretamente la discriminación y subordinación implícita en ciertos crímenes de mujeres, el que convierte a estas conductas en acciones más graves y más reprochables socialmente, porque se apoyan en una situación de marcada desigualdad y en un contexto de abuso de poder que, aun reconociéndolo, lo extreman hacia consecuencias fatales, aprovechando la mayor fragilidad y vulnerabilidad de la víctima.

Incorporar en el Código Penal el agravamiento de penas es un paso importante y demuestra la preocupa-

ción del Congreso de la Nación, que ha legislado en forma permanente con vistas a proteger a la mujer en su condición de persona con los mismos derechos y obligaciones que los hombres.

Pero con las leyes no basta. El Estado debe llegar antes que la ley que estamos votando. Esta ley llega cuando la mujer está muerta.

Por ello, tiene la obligación de implementar medidas de concientización y de ayuda al Poder Judicial que encuentra escasos recursos a la hora de darle una protección integral a la mujer víctima de violencia.

Desde que por primera vez Diana Russell utilizó el término *femicide* para referirse al homicidio de mujeres por su condición de tales, se ha abierto una gran puerta para el debate sobre la adopción del término como tipo penal independiente.

La muerte dolosa de la mujer por el solo hecho de serlo no constituye en nuestro actual ordenamiento jurídico una figura calificada, sino que la misma se encuadra en el homicidio simple. Las agresiones sexuales, vejaciones, tratos degradantes y torturas, que en muchos casos terminan en la muerte, son algunas de las situaciones que pueden enfrentar las mujeres, lo cual manifiesta el más absoluto desprecio hacia ellas por el hecho de ser mujeres.

El femicidio es la expresión extrema más acabada de violencia de género, y tiene como común denominador el intento de los agresores de dominar, poseer, controlar y cosificar a las mujeres. La forma o manera más frecuente de exteriorización de esta figura es aquella en que el homicida es o ha sido pareja de la mujer asesinada, es decir, con quien ella tenía o había tenido una relación de intimidad y/o confianza. Otra manifestación en la que se exterioriza el femicidio es en aquellos casos en donde el hecho ilícito es cometido por hombres desconocidos luego de haber agredido sexualmente a la mujer.

Nuestro país no sólo ha incorporado al texto constitucional la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, sino que también ha dispuesto, mediante la ley 24.632, las obligaciones asumidas internacionalmente en la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer.

Es por esto que debemos comprender la vital importancia que tiene abordar en un futuro inmediato la figura del femicidio y avanzar en encuadrar a la misma como un delito autónomo dentro del Código Penal, ya que como se ha establecido anteriormente, el mismo reúne características propias y particulares que ameritan dicho tratamiento.

Hoy estamos dando un paso importante. Deberán saber aquellos que encuentran la respuesta a sus problemas de convivencia en la muerte de su pareja que, a partir de la aprobación por parte de los senadores de esta media sanción, no habrá resquicios en la ley para acoger el aberrante delito cometido.

política por resolver estas prácticas y más aún de solucionarlas.

La idea de “troquel” o “constancia del voto” lejos está de aclarar cuál será la modernización que pretende el Ejecutivo, ya que quedará en manos de la autoridad de aplicación, que es la Cámara Electoral Federal, su implementación. Nadie se preguntó, ni se consultó a las autoridades provinciales, sobre la operatividad y efectividad que puede tener esto en todo el territorio argentino. Es un sistema, así planteado, totalmente inseguro y dudoso, cuando la idea de fondo debería ser prevenir y sancionar todas las prácticas tendientes a obstruir el libre derecho al voto que tenemos todos los argentinos.

Me llama la atención que nadie haya planteando el tema de la constitucionalidad de que se deje librado a la autoridad de aplicación el fondo de la ley. Este proyecto no puede funcionar ni aplicarse sin la reglamentación, cuestión no menor y menos en materia electoral. ¿Debe ser la reglamentación quien disponga cómo se llevara a cabo esta constancia?

El proyecto del Ejecutivo tampoco dice nada sobre qué se deberá hacer con ese comprobante. ¿Tendremos que conservar nuestro troquel en la billetera o la cartera hasta la próxima elección? ¿Es eso seguro, práctico y confiable? ¿Es esto una manera de facilitar el sistema del sufragio a los ciudadanos?, como afirma el ministro Randazzo en su exposición sobre la reforma del código. Ya estoy pensando en cambiar la billetera por una que tenga cierre, no vaya a ser que pierda el troquel.

El continuo reemplazo de documentos que el gobierno está llevando adelante fomenta la posibilidad de falsificación y duplicación de votos, práctica que no es para nada novedosa en nuestro sistema electoral.

Finalmente, y tal como quedó en evidencia en el caso de la concejala Manzone que les acabo de describir, debe advertirse que el proyecto del Poder Ejecutivo atenta contra la posibilidad de fiscalizar las elecciones por parte de los distintos partidos intervinientes.

Otra reforma que se propone en el proyecto oficial está en su artículo 1º, que modifica el 87 de la ley 19.945 (t. o. por decreto 2.175/83), eliminando las excepciones previstas en el texto actual, esto es, la posibilidad de que se agreguen al padrón de la mesa y puedan emitir el sufragio los ciudadanos que actúan como presidentes o suplentes y los fiscales de mesa de los partidos políticos. El texto propuesto se completa con la derogación del segundo párrafo del artículo 58 y la derogación del apartado 2 del inciso c) del artículo 86 del mismo cuerpo legal.

Esta reforma, en la práctica se traduce en la imposibilidad material para los partidos políticos de ejercitar debidamente su facultad de control y fiscalización de los comicios.

Tal como dice el informe del bloque de la UCR, la experiencia nos indica que la función del fiscal es una

tarea voluntaria realizada por militantes y adherentes de los partidos políticos, cuyo domicilio no siempre coincide con el lugar de votación. Para la cobertura de establecimientos en una misma ciudad, la más de las veces los partidos políticos deben movilizar sus fiscales de un sector a otro. Al derogar la posibilidad de que los fiscales de mesa a quienes corresponda votar en una mesa distinta a aquella en la que ejercen su función puedan emitir su voto en la mesa en la que actúan, claramente se limita y restringe el correcto ejercicio de su delicada tarea de contralor.

Esto perjudica a los partidos políticos en general, sobre todo a los más pequeños o con organización territorial más reducida, ya que tendrán dificultades para que sus fiscales puedan estar a tiempo en las mesas de votación.

Es absolutamente vergonzoso que un partido que se dice nacional y popular pretenda armar una ley electoral a su medida.

Me pregunto, si el país anda tan bien como dice nuestra presidenta, ¿por qué están tan preocupados e interesados en reformar la ley electoral e introducir estas arimañas? ¿Será que en vez de estar preocupados por el país y su marcha, en realidad están más preocupados por hacer caja, apropiándose de las reservas del BCRA y de los dividendos de YPF, y cambiar las reglas de juego electorales a tiempo para las elecciones generales del año que viene?

Si hubieran tenido una buena gestión, no harían falta estos manotazos de ahogado para poder llegar a una contienda electoral con chances de ganarla.

Resulta indignante cómo quienes se jactan de ser los guardianes de la voluntad popular y defensores de los más débiles, se desesperan por recurrir a prácticas fraudulentas que recuerdan a aquellas que utilizaban los partidos a principios de siglo, especialmente los conservadores, tantas veces denostados por ellos.

Es curioso cómo las viejas prácticas se reeditan para eternizarse en el poder y seguir haciendo negocios entre amigos.

Por todo lo expuesto, adelanto mi voto negativo a la propuesta del Poder Ejecutivo.

4

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA CICILIANI

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Como mujer, me llena de orgullo participar de esta sesión donde se tratará la incorporación del delito de

femicidio al Código Penal, además de tener la oportunidad de presidirla.

El femicidio es un concepto amplio que abarca los homicidios de mujeres, tanto en el ámbito público como en el privado. En muchos casos, son producto de las relaciones de violencia que culminan con la muerte y es definido como violencia de género llevada al extremo.

Si bien en 2009 fue sancionada la ley 26.485, de protección integral para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres, lamentablemente no contamos con estadísticas oficiales, muestra de cuánto nos falta avanzar sobre este tema. Las estadísticas disponibles en la actualidad son producto del trabajo de ONG especializadas, en base a casos registrados por medios de comunicación del país, y se considera que representan sólo una porción de los que realmente suceden. En tal sentido, desde 2008, los casos de asesinato de mujeres por cuestiones de género aumentaron de 231 en 2009, a 260 en 2010, hasta alcanzar 282 en 2011. Asimismo, entre el 60 % y el 70 % de los femicidios ocurren en ámbitos familiares, con mujeres de entre 19 y 50 años, principalmente.

Creemos positiva la tipificación del femicidio en el Código Penal, pues tiende a saldar una deuda histórica con las mujeres, en una cultura donde la violencia de género, todos los años, les cuesta la vida a cientos de ellas en nuestro país. Muchos de estos crímenes quedan impunes, agravando el daño sufrido por sus familias, al no tener acceso a la Justicia. Implica, además, un reconocimiento a la responsabilidad del Estado ante esta problemática, para cumplir con las obligaciones de protección, defensa y promoción de los derechos humanos de las mujeres y niñas.

Se trata no sólo de impulsar políticas públicas tendientes a eliminar las diferentes formas de violencia contra las mujeres, sino también de concientizar en la prevención. Hemos sostenido y sostenemos que no habrá política pública efectiva en la materia sin un necesario trabajo cultural y humano que permita, en el corto y el mediano plazo, reducir el número de víctimas de la violencia de género.

La violencia de género, constituida ya como un antiguo lastre arrastrado por nuestra sociedad, se revela no sólo como causal de muertes, sino también como expresión de la supervivencia de una cultura machista y patriarcal que, aún hoy, continúa horadando el desarrollo de la sociedad argentina. Se trata de rechazar no sólo las consecuencias, sino las causas, ancladas en funestas expresiones del pasado y cimentadas en patrones de conducta incompatibles con la democracia, el respeto por la diversidad y el Estado de derecho.

Asimismo, resulta necesaria la creación de una oficina parlamentaria destinada, exclusivamente, al seguimiento del presupuesto nacional; oficina que deberá incorporar la perspectiva de género en sus estudios

y análisis. La transformación de la mirada presupondrá, en tal sentido, un paso adelante en la modificación de las conductas sociales, culturales y políticas respecto al tema tratado e implicará una mancomunidad de esfuerzos para dar lugar al cambio esperado y deseado.

Por todo lo expuesto deseo hoy, aquí, en esta sala de representantes del pueblo, manifestar mi apoyo a la incorporación de la figura de femicidio en el Código Penal. Y quiero hacerlo, además, como mujer socialista, rememorando a aquellas compañeras que, desde mi partido, comenzaron la ardua batalla por ampliar derechos y libertades para el género femenino y para erradicar la violencia vertida sobre éste: Alicia Moreau de Justo, Carolina Muzzilli y Julieta Lanteri.

Ellas siguen inspirándonos en nuestra lucha. Sabemos que poner fin a la violencia de género es una tarea que demandará esfuerzo y entereza. A ello nos abocamos y nos abocaremos. Tal es el espíritu de este proyecto.

5

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA COMELLI

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Si bien la ley integral de violencia contra las mujeres (26.485) ha incluido las normas internacionales en la materia, resulta necesario dar una respuesta en el ámbito penal a situaciones de la naturaleza que venimos debatiendo, porque el asesinato de la mujer por el mero hecho de serlo no configura en el actual orden jurídico un tipo definido distinto del de homicidio. Por esto, considero importantísimo la expresa incorporación de la figura del femicidio como delito penal, con igual sanción que actualmente tiene el homicidio agravado en el artículo 80 del Código Penal.

La realidad nos evidencia que las mujeres sufren múltiples ataques en los que se expresa un ultraje absoluto por el solo hecho de ser tales, llegando a sufrir terribles agresiones que en muchos casos terminan en la muerte luego de haberlas sometido a martirios y ataques sexuales.

Pareciera que en los últimos años el caso de Wanda Taddei reavivó los resabios del medioevo, cuando las féminas éramos quemadas vivas en las hogueras porque algún tribunal de la Inquisición así lo dictaminaba. No es casual la reiteración del método. Los especialistas de la salud mental interpretan que se ha creado un imaginario social sobre la concreta posibilidad de que el fuego las deje marcadas para siempre.

Así, el amor, tortuoso y enfermo, se inscribiría en la piel a sangre y fuego. Para los formados en derecho, en todas estas muertes –anunciadas con distintos tipos de agresiones y amenazas– hubo premeditación y alevosía.

Pareciera también que en cualquiera de sus variantes, el femicidio llegó para quedarse y que, por lo tanto, requiere un tratamiento especial ya que es –lisa y llanamente– violencia contra las mujeres en su máxima expresión. Sólo el año pasado murieron 282 mujeres a manos de sus maridos, parejas o compañeros. Hay que convertir el repudio al femicidio en acción y sancionar las leyes que hagan falta, reglamentarlas e implementar los programas necesarios.

Nuestra aspiración es lograr una herramienta que ayude a encauzar el accionar de jueces y juezas, exigiéndoles desterrar la utilización de la llamada “emoción violenta” para aplicar atenuantes que disimulen la situación de violencia extrema utilizada contra las mujeres. Considero de suma importancia la introducción del agregado que descarta el uso de circunstancias excepcionales de atenuación cuando el hombre tenga antecedentes de violencia, ya que muchas veces las penas son reducidas al agresor sin tener siquiera en cuenta el historial de violencia.

A pesar de no contar con una herramienta clara en el Código Penal, hay tribunales y funcionarios judiciales que han emitido fallos ejemplares fundados en la legislación de género nacional e internacional, como también hay quienes entregaron a una mujer como Carla Figueroa a su violador para que terminara el trabajo que ya había iniciado, utilizando un arcaísmo como la figura del avenimiento. O el caso “Zambrano”, de Palpalá, que fue muerta a golpes por su marido, quien fue sentenciado a cinco años sobre la base de los atenuantes, que justamente nosotros pretendemos eliminar en este acto.

Tal como hemos hecho en otros casos de derechos humanos, en éste también quiero destacar a algunos hombres que garantizan justicia como los integrantes del Tribunal Oral Federal de Mar del Plata, quienes en junio de 2010 consideraron como delitos de lesa humanidad a las violaciones sexuales cometidas contra mujeres en el centro clandestino de detención “La Cueva”, o el juez tucumano Daniel Bejas, quien procesó nada menos que a dos altos jefes militares de la última dictadura, Luciano Benjamín Menéndez y Antonio Domingo Bussi, como partícipes necesarios de violaciones sistemáticas ocurridas en otro CCD de esa provincia.

Un párrafo aparte quiero dedicarle al integrante de la Cámara del Crimen I de mi provincia, Mario Rodríguez Gómez, quien, al aplicar la máxima pena a un femicida, dijo: “Ella era su concubina, tenían dos hijos en común a los que trascendió el daño, provocándoles una lesión irreparable, innecesaria, absurda y gravísima, teniendo en cuenta la juventud de la víctima. Que el agresor Cortez tenía todas las posibilidades de

educación, contención familiar, afectiva y económica. La crueldad y cobardía del ataque, la impunidad con que se condujo y el cinismo de su versión, propias de un canalla...”, tomando la definición de canalla de Lacán. Esto es lo que queremos de los jueces. Nunca más emociones violentas o situaciones que pretendan justificar lo injustificable.

También queremos incluir en esta modificación el homicidio vinculado, que en la mayoría de los casos tiene por víctimas a los hijos de la mujer, con el objeto de castigar y destruirla psíquicamente.

Por último, lamento profundamente que el cuerpo no haya aprovechado la oportunidad para dar un mensaje contundente a la sociedad con un debate claro y preciso del tema. Es lamentable que hayamos estado seis horas debatiendo sobre el Código Electoral y a un tema tan sensible e injusto le dediquemos sólo una hora, perdiéndonos el acto comunicacional, a fin de que nuestro mensaje, a través de los medios de prensa, sensibilice a toda la sociedad.

Señor presidente: es trascendental que hoy aprobemos esta modificación al Código Penal, con la tipificación del femicidio como un homicidio agravado con condena de prisión perpetua y sin atenuantes. Es un avance más en la lucha contra la violencia de género, pero debemos seguir dando pelea desde todas las posiciones para erradicar de una vez por todas el martirio que sufren las mujeres en nuestra sociedad.

6

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR DIPUTADO DÍAZ BANCALARI

**Fundamentos del apoyo del señor diputado
al dictamen de mayoría de las comisiones
de Asuntos Constitucionales y de Justicia
en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo
por el cual se modifica la ley 19.945,
Código Electoral Nacional,
sobre la emisión del voto**

Atentos al proceso de modernización que se viene desarrollando en el sistema identificatorio nacional, integrado por la digitalización de datos a lo largo de todo el país, la introducción de nuevas técnicas de individualización y la actualización del formato del DNI, se ha tornado imprescindible adecuar el Código Electoral Nacional a efectos de que su cuerpo normativo contemple los nuevos soportes en los que se están confeccionando los documentos de identidad.

En este orden, debemos recordar que el decreto 1.501/09 autorizó a la Dirección Nacional del Registro Nacional de la Personas a emitir el DNI en dos formatos, la libreta tradicional y una tarjeta. Ambos soportes, junto con la libreta cívica y la libreta de enrolamiento, serán válidos para permitir al ciudadano

participar de las elecciones mediante la votación de los candidatos.

En el camino recorrido al realizar estas innovaciones ha surgido evidente que la evolución constante de los mecanismos de identificación civil ha vuelto innecesario seguir manteniendo el sello como constancia del sufragio, permitiendo alternativas más modernas para ejercer el control del voto obligatorio.

Una de estas alternativas se encuentra consagrada en el proyecto que hoy estamos analizando, ya que entre las modificaciones propuestas se establece que, a efectos de acreditar el sufragio, se entregará al ciudadano una constancia de emisión del voto que contendrá impresos la fecha y tipo de elección, nombres y apellido completos, número de DNI del elector y nomenclatura de la mesa, debiendo la misma estar firmada por su presidente.

Acorde con esta disposición se modificarán también todas las normas que autorizaban las anotaciones en los documentos, ya sea que éstas estuvieran relacionadas con la emisión u omisión del voto o con las constancias de pagos de las multas impuestas por el Código Electoral Nacional, las cuales serán reemplazadas por las constancias correspondientes que en cada caso expedirá la autoridad competente.

Se fija asimismo un criterio claro con la finalidad de establecer quiénes estarán autorizados a sufragar en cada mesa, disponiéndose que únicamente podrán votar en las mismas quienes estén inscritos en los padrones electorales correspondientes, estableciéndose, mediante un agregado al artículo 75, que las autoridades de mesa deberán figurar obligatoriamente en los mismos, quedando derogadas las excepciones que se encontraban contempladas en los artículos 74, 87 y 58, segundo párrafo.

En definitiva, con este proyecto de modificación de la ley 19.945 se están plasmando en la legislación electoral los adelantos tecnológicos que han contribuido a perfeccionar los mecanismos de identificación de los ciudadanos y que han transformado la materialidad de los documentos, modernizando su estructura en pos de otorgar mayor practicidad, durabilidad y seguridad.

La construcción de más ciudadanía es un deber de todos los actores políticos. Nuestra decisión política es ensanchar las bases participativas para que los argentinos se expresen en libertad y aseguren con su voto la legitimidad de los gobiernos, de acuerdo a los adelantos de la época.

La democracia avanza y asegura su existencia plena con mejoras sustanciales en todos los ámbitos participativos, y el voto es una expresión auténtica que nos ayuda a alcanzar el progreso social y el desarrollo sustentable.

Por lo expuesto, señor presidente, es que me dispongo a acompañar la presente iniciativa parlamentaria, votando afirmativamente por su aprobación.

7

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR DIPUTADO DÍAZ BANCALARI

Fundamentos del apoyo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Existen diversas iniciativas parlamentarias destinadas a agravar el homicidio de la mujer, o “femicidio”, en el Código Penal, encaramándose el presente proyecto en la punta de lanza de esas propuestas, al establecer en el artículo 80 del citado código la pena de prisión perpetua para el que matare a la persona con quien mantenga, o haya mantenido, una relación de pareja.

De esta forma se agrava el reproche penal no sólo para ese universo de casos y aun otros en los que la víctima no necesariamente sea mujer.

Introducimos, entonces, como agravantes del “matar a otro”, dos situaciones: *a)* matar a la persona con quien se mantiene o se haya mantenido relación de pareja, y *b)* matar por odio de género.

Conforme a los datos e índices proporcionados por la Oficina de Violencia Doméstica, dependiente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, las denuncias en ese ámbito han crecido en forma notoria en los últimos dos años, incrementándose en un 75 por ciento. En el año 2010 aumentó un 12,5 por ciento la cantidad de mujeres asesinadas con respecto a 2009, según un relevamiento publicado por el Observatorio de Femicidios “Adriana Mari-sel Zambrano”.

Si bien con la Ley Integral contra la Violencia de Género (26.485), que hemos sancionado en el año 2009, se han previsto los estándares internacionales en materia de investigación, juzgamiento, sanción y medidas de protección frente a los actos de violencia contra las mujeres, resulta necesario dar una respuesta en el ámbito penal frente a casos de la naturaleza que venimos señalando, pero sin alterar aún más que lo ya se ha hecho la unidad sistémica, dogmática y punitiva de nuestro código.

Es por los fundamentos expuestos que solicitamos a nuestros pares nos acompañen en el presente proyecto de ley.

Por lo expuesto es que me dispongo a acompañar la presente iniciativa parlamentaria, votando afirmativamente por su aprobación.

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA FERNÁNDEZ SAGASTI

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al dictamen de las comisiones de Legislación Penal
y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los
proyectos de ley por los que se modifica el artículo
80 del Código Penal, incorporando el femicidio
como tipo agravado del homicidio**

La presente modificación del Código Penal es un importante paso en el reconocimiento de la violencia de género, que junto con los avances que ha habido en estos últimos años contribuye a concientizar sobre la importancia que tiene hoy para toda la sociedad esta lucha.

La lucha de las mujeres en la Argentina está presente desde los inicios de nuestra historia, aunque por mucho tiempo pasó desapercibida. Contamos con numerosos ejemplos de las mujeres ocupando roles activos e importantes en el desarrollo de este país, como Juana Azurduy, nuestras Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, Evita y quien hoy es la conductora de este modelo que lucha todos los días por la construcción de un país más justo e igualitario.

Una muestra de ello es la sanción de la ley 26.485, en la que se reconoció la violencia doméstica como una problemática de seguridad, teniendo en cuenta que mayoritariamente se ejerce sobre la mujer, ya que en la realidad somos las mujeres quienes sufrimos violencia que no es solamente física, sino también psicológica, económica y verbal, incluyendo el insulto y la descalificación por el solo hecho de ser mujer.

La violencia contra las mujeres representa una violación a los derechos humanos y constituye uno de los principales obstáculos para lograr una sociedad igualitaria; es por ello que el Estado debe actuar para impedir la violación de los derechos de las mujeres y para investigar y castigar efectiva y adecuadamente los actos de violencia en su contra.

Cuando hablamos de “femicidio” estamos utilizando un término que es político, puesto que constituye la denuncia a la naturalización de la sociedad hacia la violencia de género. Tal como la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) lo ha citado en numerosas ocasiones, es el homicidio de una mujer por razón de su género, por lo que resulta evidente que se trata de una de las peores formas de violencia contra las mujeres.

En nuestro país sobran ejemplos de que, en la mayoría de los casos, este tipo de crímenes es considerado “pasional”, y de esta forma se considera que no representa ningún peligro social y se lo debe considerar de manera benigna.

Al decir que el asesino mató, pero hubo pasión, se atenúa el impacto del crimen y hasta se diluye. La “alta carga emocional” lo acerca de inmediato a la

“emoción violenta”, circunstancia que permite de inmediato reducir la pena cuando se juzga dicho delito. No es un detalle menor que el 78 % de los casos sea comunicado como “crimen pasional”.

En los últimos años, los casos fueron en aumento: 2009, 232 homicidios; año 2010, 231 casos, y 2011, 282 registros.

Lo expuesto anteriormente hace evidente la necesidad de tomar conciencia de esta problemática, que aumenta cada año y cuyas víctimas cada vez son más jóvenes.

La presente incorporación al Código Penal implica el reconocimiento expreso de la violencia de género y es un gran avance para erradicar la violencia contra las mujeres, que sigue la clara línea de nuestra presidenta en el camino de la restitución de derechos a “todos” y “todas”.

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR
DIPUTADO FERRARI

**Fundamentos del apoyo del señor diputado
al dictamen de las comisiones de Legislación Penal
y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los
proyectos de ley por los que se modifica el artículo
80 del Código Penal, incorporando el femicidio
como tipo agravado del homicidio**

Felizmente, las mujeres vienen alcanzando un rol más protagónico en la vida social, laboral y política. Pero este acceso a derechos en un plano de igualdad viene generando en algunos hombres, cada vez con más frecuencia, una reacción de autodefensa de la identidad masculina ante la mayor autonomía femenina. Esto es la violencia de género, y el femicidio –el asesinato de una mujer por su sola condición de tal– su expresión más brutal.

A poco de conocerse el nuevo informe sobre femicidios difundido por la Asociación Civil La Casa del Encuentro, que da cuenta de 282 mujeres asesinadas por razones de género en 2011, cabe concluir que la violencia de género en la Argentina es un flagelo al que debemos atender urgentemente desde todos los sectores y con todas las herramientas necesarias.

Diez años es lo que tarda en promedio una mujer para reconocer y denunciar la violencia de género que padece. Muchas otras nunca logran hacerlo. Terminan tolerando y naturalizando la violencia hasta el punto de justificarla y sentirse culpables. De ellas, como dije, 282 han muerto el año pasado a manos de un hombre. Casi una por día, un aumento del 36 % en sólo cuatro años, es la triste cifra que confirma los preanuncios de que en nuestro país el femicidio se ha convertido en “epidemia”, tal como califica la ONU.

Según la OMS, es la primera causa de muerte y discapacidad entre las mujeres de 15 a 44 años, quienes tienen más probabilidades de morir en hechos de vio-

lencia de género que por cáncer, accidentes de tránsito o en el marco de otros delitos.

Sin lugar a dudas, para erradicar definitivamente este flagelo es necesario concientizar y educar para promover un cambio cultural que erradique los paradigmas patriarcales y machistas en los que se asienta, empoderando a las víctimas para permitirles escapar de la violencia y no repetir la experiencia.

Pero cierto es también que durante este ineludible y largo proceso se puede contribuir con herramientas legales que seguramente hubieran evitado algunos de estos crímenes o garantizado al menos algo más de justicia en la condena a sus responsables.

Así, entre el paquete de catorce proyectos de ley que he presentado, a poco de iniciada mi labor como diputado nacional, para atender la problemática de la violencia de género de forma integral, se encuentran tres de los cuales habremos de tratar y, seguramente, sancionar hoy.

Antes de comenzar a analizar estas propuestas y el dictamen que vamos a tratar, quiero agradecer a las mujeres, ya que, detrás de cada víctima de la violencia machista hay, felizmente, muchas más que trabajan incansablemente, escuchándolas, entendiéndolas, acompañándolas.

Con muchas de ellas hemos trabajado, a poco de iniciada mi labor legislativa, en la elaboración y presentación de muchos de mis proyectos de ley.

También ellas nos revelaron que una nueva modalidad de violencia se está abriendo paso, el homicidio de un tercero como medio para perjudicar a una mujer con quien la víctima tenía un vínculo afectivo. Es el caso de Tomás Santillán, en Lincoln, seguramente el más difundido, pero es también el de 40 casos más que la Asociación Civil La Casa del Encuentro ha identificado durante 2011, y que hoy también vamos a atender.

Esa lucha incansable de entidades, periodistas y ciudadanas y ciudadanos comprometidos ha logrado que la Cámara de Diputados esté hoy avanzando en la media sanción de un proyecto de ley que pretende incorporar el delito de femicidio y el de homicidio vinculado como nuevos supuestos de homicidios agravados, así como también equiparar a los cónyuges con los ex cónyuges, las parejas y ex parejas en la aplicación del delito de homicidio agravado por el vínculo, independientemente del tipo de relación o género de la víctima.

También quiero reconocer el compromiso del diputado Albrieu, que a poco de iniciada su presidencia en la Comisión de Legislación Penal ha puesto en marcha una agenda legislativa de género por la que muchos veníamos luchando desde hace tiempo y sobre la que espero se siga avanzando.

También a mis colegas diputados de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia, quienes han demostrado que en este

tema puede trabajarse sin egoísmos, intereses o especulaciones políticas, porque nada hay más importante que la vida de nuestras mujeres y niños. Ellos esperaban una respuesta urgente de los poderes públicos y ésta es una responsabilidad que no se podía seguir eludiendo otro año más.

Extensión de los agravantes por el vínculo

Entrando en el análisis del dictamen, éste propicia la modificación del inciso 1 del artículo 80 del Código Penal, que contempla aquellos homicidios agravados por el vínculo, en líneas generales, con un proyecto de que he presentado en 2010 y con propuestas de otros diputados.

El texto incorpora nuevos supuestos de homicidios agravados: aquellos cometidos también entre ex cónyuges, parejas o ex parejas, poniendo estos casos en un pie de igualdad con el agravante que actualmente sólo contempla como agravado el crimen entre cónyuges, no existiendo razones para discriminar según el tipo de vínculo.

El agravante del homicidio cometido entre cónyuges se funda en los deberes legales de respeto y protección que éstos se deben y en el abuso de confianza que supone este tipo de crímenes, en la inteligencia de que la antijuridicidad y el disvalor son mayores en estos casos donde existe un vínculo familiar, en relación con aquellos en los que el hecho se comete respecto de un tercero ajeno al núcleo familiar.

En este sentido, si bien es sólo en la figura del cónyuge donde se asumen deberes legales y, en menor medida, en las uniones civiles, consideramos que en la actualidad hay muchas familias conformadas fuera del régimen legal del matrimonio, por uniones de hecho o relaciones sentimentales que, en muchos casos, perduran a lo largo del tiempo, y que imponen asimilarlas al resto de los supuestos hoy contemplados en la ley.

Ello así toda vez que, si bien no legales, existen deberes morales de respeto y protección entre las partes, independientemente de la formalidad legal del vínculo.

A su vez, el aprovechamiento de la confianza que supone un crimen de este tipo, y que también hace a su mayor antijuridicidad, se verifica en cualquier relación de pareja.

Así, y si bien, como se expuso, la violencia entre cónyuges es una situación análoga a la que se da en el resto de las relaciones de vínculo antedichas, corresponde preverlas expresamente en el código de fondo, toda vez que se encuentra prohibida en el derecho penal la aplicación analógica de tipos punitivos a la luz del principio de legalidad, consagrado por el artículo 18 de la Constitución Nacional.

Por otra parte, debe entenderse el ámbito doméstico en el sentido amplio que adoptaron la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, incorporada a nuestra Carta Magna en 1994, la Convención de Belém do Pará,

incorporada al derecho argentino por ley 24.632 y la Ley Nacional de Protección Integral de la Mujer.

Esto es, el originado en el parentesco, sea por consanguinidad o por afinidad, el matrimonio, así como también las uniones de hecho y las parejas o noviazgos, incluyendo las relaciones vigentes o finalizadas, no siendo requisito la convivencia.

Igual criterio amplio atendió la Ley Orgánica Española de Protección Integral contra la Violencia de Género, agravando algunos delitos (lesiones, amenazas, coacción) cuando se cometen no sólo entre esposos, sino también contra mujeres que estén o hubieren estado ligadas al autor por una análoga relación de afectividad, aun sin convivencia.

Creo que con esta incorporación estaremos haciendo justicia con un montón de situaciones que hoy quedan fuera de esta agravante por no existir un vínculo formal de matrimonio, como lo fue el caso del asesinato de Micaela Recchini, cuya pareja fue condenada sólo por homicidio simple, aun cuando convivían hace 7 años y tenían 2 hijos.

Sólo he de agregar que, de la misma manera en que lo hacemos con el delito de homicidio, debemos en igual sentido, como lo he propuesto en mi proyecto, extender los agravantes al resto de los delitos que hoy contemplan un agravante para los cónyuges, como el abandono (artículo 107), el delito de corrupción (artículo 125), el de prostitución (artículos 125 bis y 127) y las distintas formas de privación de la libertad (artículos 142, inciso 2, y 142 bis, inciso 2).

Femicidio

La propuesta del dictamen en consideración prevé también la incorporación del inciso 11 al artículo 80 del Código Penal, para contemplar el denominado “femicidio” o “feminicidio” como un nuevo supuesto de homicidio agravado.

Si bien el dictamen firmado en la reunión conjunta de comisiones no lo contemplaba, he presentado una disidencia parcial en este sentido, que fue valorada positivamente por el resto de mis colegas.

El femicidio es el asesinato de una persona del sexo femenino, a manos de un hombre, por su sola condición de tal, por su condición de mujer, en razón de su género.

La necesidad que inspira su incorporación se encuentra dada, en primer lugar, a partir de la mayor antijuridicidad, disvalor o repulsión social que revelan dichas conductas, por ser cometidas en un contexto de clara desigualdad de poderes de víctima y victimario y de vulnerabilidad y fragilidad de una de las partes frente al mayor poder de la otra, lo que acrecienta dicha desigualdad.

En segundo lugar, no debe perderse de foco el actual contexto de violencia de género, cuyo incremento revela que las medidas adoptadas al momento, tanto legislativas como ejecutivas, no han logrado paliar

el acuciante aumento de mujeres asesinadas. Todo lo contrario, los últimos episodios revelan incluso la preocupante frecuencia de una modalidad salvaje, el uso del fuego.

El concepto de “femicidio” fue desarrollado por la escritora estadounidense Carol Orlock en 1974 y utilizado públicamente, en 1976, por la feminista Diana Russell ante el Tribunal Internacional de los Crímenes contra las Mujeres, en Bruselas.

Los distintos trabajos, estudios y publicaciones le han asignado al término similares significados, a saber: la muerte de mujeres por el hecho de serlo,¹ el asesinato de mujeres por hombres motivado por el odio, desprecio, placer o sentido de posesión hacia la mujer² o el asesinato de personas del sexo femenino por personas del sexo masculino debido a su condición de ser personas del sexo femenino.³

Según la Asociación Civil “La Casa del Encuentro”, el “femicidio” es una de las formas más extremas de violencia hacia las mujeres, el asesinato cometido por un hombre hacia una mujer a quien considera de su propiedad.

Por su parte, la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) lo definió como el “homicidio de una mujer por razón de su género”.

Ahora bien, en cuanto a la necesidad de abordar la problemática que evidencian las cifras de femicidios antes referenciadas también desde la óptica del derecho penal, debe tenerse presente la experiencia satisfactoria de uno de los países pioneros y que más ha avanzado en la temática, España.

Según Patricia Laurenza Copello, catedrática de derecho penal de la Universidad de Málaga, el buque insignia del combate de la violencia doméstica en España ha sido el derecho penal, el que ha permitido el rescate, la socialización y el tratamiento y resolución pública de una grave problemática que, hasta hace pocos años, se encontraba reservada a la esfera privada y familiar, logrando por dichos medios otorgarle consecuencias legales.

En este sentido, el preámbulo de la Ley Orgánica Española de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género señala: “Ya no es un delito invisible, sino que produce un rechazo colectivo y una evidente alarma social [...] para la ciudadanía, para los colectivos de mujeres y específicamente para aquellas que sufren este tipo de agresiones, la ley quiere dar una respuesta firme y contundente y mostrar firmeza plasmándola en tipos penales específicos”; siendo uno de los principios rectores de dicha ley el que “fortalece el marco penal y procesal vigente para asegurar una protección integral, desde las instancias jurisdiccionales

¹ “Rape in marriage”, Diana Russell, 1982.

² “Femicid: speaking the unspeakable”, Diana Russell y Jane Caputi, revista *Miss*, septiembre-octubre de 1990.

³ “AIDS as mass femicide”, Diana Russell, 2001.

les, a las víctimas de violencia de género” [artículo 2º, inciso g)].

Ahora bien, para entrar en el abordaje del tema desde el derecho penal no debe perderse de vista que parte importante de la doctrina cuestiona la existencia de tipos penales género-específicos, sobre la base de la igualdad formal de las normas penales, frente al riesgo de construir un derecho penal de autor –en el caso, exclusivamente podrá serlo el hombre– y de equiparar siempre a la mujer con la víctima. También se cuestiona que la justificación de las agravantes de género para el homicidio se construiría en base a un bien jurídico superior a la vida, la “vida de la mujer”.

Pero entiendo que dichos cuestionamientos, atendibles por cierto, no son óbice para abordar el tipo penal de “femicidio”, independientemente de la también necesaria extensión de las agravantes a otras relaciones sentimentales que no configuren matrimonio.

Ello así reconociendo que, más allá del sexo de la víctima, son las particulares circunstancias en las que muchas veces se comete este tipo de crímenes o sus motivaciones las que imponen agravar las penas ante la mayor antijuridicidad o disvalor de la conducta, en forma complementaria pero también independiente de la exclusiva cuestión de género.

Es cierto que, a partir de ello, no todo homicidio de mujeres será un femicidio, pues las mujeres también mueren en circunstancias semejantes a los hombres, pero sí entiendo que deben ser así considerados y justamente penados los homicidios de mujeres cuando la conducta revela un sustrato sexista o misógino.

Es este elemento adicional, concretamente la discriminación y subordinación implícita en ciertos crímenes de mujeres, el que convierte a estas conductas en acciones más graves y más reprochables socialmente, porque se apoyan en una situación de marcada desigualdad y en un contexto de abuso de poder que, aun reconociéndolo, lo extreman hacia consecuencias fatales, aprovechando la mayor fragilidad y vulnerabilidad de la víctima.

Odio de género

El dictamen también incorpora, en el inciso 4 del artículo 80 del Código Penal, el homicidio agravado por odio de género.

Si bien este nuevo agravante podría justificarse en un dictamen que originariamente no contemplaba un agravante específico que aborde el femicidio, al haberse incorporado éste creo que la cuestión ha sido debidamente abordada.

Por otra parte, y al existir la figura del femicidio, podría este concepto “odio de género” interpretarse como la posibilidad de considerar un crimen de género el asesinato de hombres a manos de mujeres.

De mantenerse el agravante por “odio de género”, la figura del femicidio, tan reclamada socialmente,

perdería su sentido y razón, diluyéndose una problemática que es grave y propia de las mujeres.

Reitero que de ninguna manera puede considerarse agravado el homicidio del hombre por razones de género, ya que éste no es el objetivo de la denominada, y reconocida legal y jurisprudencialmente, perspectiva de género, que abordan diferentes normas nacionales e internacionales con rango constitucional, y que protegen específicamente a la mujer en tanto sujeto vulnerable.

Pero la razón más profunda la encontramos en el sustrato mismo de este tipo de violencia, que, en palabras de María Luisa Femeninas –especialista en filosofía de género–, se entiende como “una forma de violencia ejemplificadora o reparadora originada en anticuados paradigmas patriarcales que ponen al hombre como referente único de los valores y que, por tanto, constituye una reacción de autodefensa de la identidad del hombre ante una mayor autonomía de la mujer con el objeto de reparar su autoestima al considerar menguada su virilidad”.

Son muchas veces estos paradigmas los que tienen el peso de una lápida sobre las conciencias de las mujeres y las llevan a ser particularmente vulnerables y a que resulte tremendamente difícil reconocer la problemática, buscar y recibir ayuda.

A decir del especialista español Miguel Lorente: “La violencia de género está basada en una construcción cultural histórica con características propias, entre ellas la relación de dominio y desigualdad que establece el hombre en la pareja, el cierto amparo social que recibe esta conducta, y las dificultades de la víctima para reconocerse como tal y denunciarlo”.

Al decir del Tribunal Constitucional español, “certain acciones son más graves, más reprochables socialmente, porque son expresión de una desigualdad y de una situación de abuso de poder, de una situación de discriminación en que se encuentran muchas mujeres”.

El profesor chileno Jorge Mera Figueroa dice: “La situación del femicidio es diferente: [...] se afecta la vulnerabilidad de la víctima, se trata de una cuestión de género, es la condición de mujer de la víctima la que incrementa el injusto de su homicidio. Y el derecho penal debiera dar cuenta de esta especificidad, de esta mayor vulnerabilidad como elemento determinante de un injusto específico”.

De esto se trata la “perspectiva de género”, que distintas normas nacionales e internacionales, algunas de rango constitucional, nos obligan a aplicar al momento de legislar y juzgar. Y he aquí el fundamento de un diferente tratamiento para la situación del hombre y de la mujer frente a diferentes aspectos del derecho.

Por lo tanto, creo que la incorporación del agravante por “odio de género” sólo genera confusión, no así la necesaria incorporación de un agravante del homicidio motivado en la elección u orientación sexual

de la víctima, sobre lo que profundizará la diputada Gambaro.

Femicidio vinculado

También, fruto del consenso, hemos logrado introducir al dictamen el denominado “homicidio vinculado”, también como un tipo de homicidio agravado, en línea con un proyecto de ley que he presentado en este sentido.

Considero que el derecho penal es un instrumento para regular el poder punitivo del Estado o el ejercicio del monopolio de la fuerza que encarna éste, estableciendo taxativamente el catálogo de aquellas conductas que merecerán sanción penal. Estas conductas son aquellas que se consideran hábiles de afectar los bienes jurídicos más preciados de determinada sociedad.

Ante ello, el avance del derecho penal no será caprichoso cuando mesure justamente la antijuridicidad de determinada modalidad delictiva y le asigne más pena a partir del mayor daño, su extensión a otros bienes jurídicos de la víctima o de terceros o la manifiesta desaprensión del autor sobre los valores sociales tutelados.

De acuerdo con el relevamiento que lleva adelante el Observatorio de Femicidios en Argentina, de la Asociación Civil La Casa del Encuentro, al menos 12 mujeres –de entre tres meses y doce años– y 29 niños y hombres resultaron asesinados en 2011 con el solo propósito de mortificar a mujeres con las que la víctima tenía un vínculo familiar o afectivo.

Para mencionar algunos, el de Alexandra Micaela y Maximiliano Nicolás Alem, de 8 y 11 años, que habrían sido baleados por su padre mientras dormían, después de que su mamá, Estela Almirón, manifestara su voluntad de llevarse a los chicos del hogar. El de Andrea Rodríguez, Cynthia y Jorge Maldonado, de 12, 7 y 4 años, que habrían sido degollados en su casa por la pareja de su mamá, Pablo Luis Alfonso. El de Tomás Damero Santillán, quien habría sido asesinado por el marido de su madre, Adalberto Raúl Cuello. Quizá también el de Candela Rodríguez, sobre el que se sospecha que fue una venganza dirigida hacia su madre o su padre.

La profusión de casos ha llevado a la mencionada asociación civil a trabajar en el concepto de “femicidio vinculado”, al que se llega cuando la agresión masculina alcanza su punto máximo de violencia contra las mujeres sin llegar a su eliminación física. Esto es, el asesinato de personas con vínculo familiar o afectivo con la víctima mujer, generalmente sus hijos, con el objeto de castigarla y destruirla psicológicamente.

Sobre la base de este concepto, que sólo contempla los casos en donde la mujer es el objetivo final del homicidio de un tercero, pero entendiendo que no hay razón para dejar en este caso afuera a los hombres, ya que el mayor disvalor del hecho no radica en el fondo

en una cuestión de género sino en la perversidad que supone matar a una persona para mortificar a un tercero, entendimos necesario no hacer distinción alguna, para hablar así de “homicidio vinculado”.

Estos crímenes revelan un disvalor social manifiesto, en tanto suponen un desprecio total por la vida, al punto de aniquilarla como simple medio para afectar a un tercero, produciendo un doble impacto, sobre la víctima directa y sobre el tercero al que se busca mortificar y, a la vez, un doble objetivo, la muerte de la víctima y el castigo de la destrucción psicológica del tercero.

“Te voy a pegar donde más te duele”, la habría amenazado a Susana Santillán el presunto asesino de su hijo Tomás, Adalberto Raúl Cuello. Esta amenaza, a criterio de la especialista en género Eva Giberti, es “ejemplo de cómo los niños pasan a ser considerados una extensión sensible de la propia madre, donde golpear para hacerle daño a ella”.

Estos crímenes brutales son considerados hoy por el Código Penal de la Nación como homicidios simples, en tanto no se acredite acabadamente el concurso de agravantes como el ensañamiento, la alevosía o la premeditación.

La gravedad manifiesta de este tipo de crímenes no tiene hoy un justo correlato en las distintas causales de agravantes del homicidio que prevé nuestro Código Penal, por lo que su consideración en tal carácter hará justicia en la condena de una de las formas más perversas de violencia hacia las mujeres, niños y niñas.

Propuestas pendientes

Creo que hoy habremos dado un gran paso en la incorporación de la perspectiva de género en la legislación penal y espero que éste sea el primer avance en la agenda legislativa de género, que por supuesto no debe reducirse al Código Penal, que debe ser la última *ratio*.

En este sentido, aún esperan ser debatidos distintos proyectos de mi autoría y de otros colegas.

Para citar algunos:

- La iniciativa presentada para instituir mecanismos de alerta temprana a las fuerzas de seguridad, como botones antipánico para quienes denuncien violencia de género.

- La incorporación del delito de abuso psicológico, que termina exterminando la personalidad de la víctima y es muchas veces la antesala de la violencia física y el femicidio.

- La institución de un registro único de casos de violencia machista a nivel nacional, que permita evaluar los antecedentes específicos del agresor y tener plena conciencia del alcance de este flagelo para poder adoptar las medidas más apropiadas.

Éstos contribuirán a que muchos hechos no deriven en muertes evitables. Ello atendiendo a que va-

rias víctimas de femicidios ya habían denunciado a sus victimarios e incluso, en algunos casos, se habían ordenado medidas judiciales de exclusión del hogar o prohibición de acercamiento del agresor que, a la postre, resultaron fútiles.

A su vez, he presentado otros proyectos que, como la prohibición del careo entre la mujer víctima y su victimario, la posibilidad de que no existan prohibiciones por el vínculo para denunciar hechos de violencia contra la mujer, o la necesidad de regular formas especiales para recabar el testimonio de la víctima, se encuentran orientados a garantizar el pleno acceso de la mujer a la tutela judicial en condiciones que no supongan revictimización.

Pero no debemos perder de vista la necesidad de que el resto de los poderes del Estado contribuyan, con sentencias y políticas de Estado, para lograr culminar en un verdadero cambio social en el que no haya lugar para los abusos y las discriminaciones, sólo para la igualdad y las libertades.

10

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR DIPUTADO GIL LAVEDRA

Fundamentos del apoyo del bloque del señor diputado al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Como han expresado los diputados de mi bloque que me han precedido en el uso de la palabra, la Unión Cívica Radical va a acompañar esta propuesta, que pretende reflejar que la violencia ejercida contra personas que por la discriminación tradicional sufrida se encuentran en una situación de desventaja frente al resto de la sociedad, no puede ser investigada con los mismos criterios y estándares que se utilizan frente a la de cualquier otro tipo.

No sólo porque, como sostiene Ariel Dulitzky, ello puede enmascarar que el origen de la violencia es precisamente un elemento discriminatorio, sino también porque no considera las situaciones particulares de la víctima, tales como su género, su cultura, su lengua. En definitiva, esto puede constituirse en un factor adicional de revictimización y, a la vez, puede llevar a una investigación ineficaz e inoperante.

Como señaló la señora diputada Marcela Rodríguez, nuestro Código Penal es neutro en materia de género y todavía hoy contiene rémoras, como era el caso del avenimiento, que de a poco estamos eliminando. El castigo cumple una función expresiva en nuestra sociedad; es un indicador de la gravedad que atribuimos a determinados comportamientos. Y por ello creo que es saludable que digamos con claridad que hay formas de violencia que son el producto de

relaciones de dominación y situaciones de desventaja históricas. Las mujeres padecen con más frecuencia e intensidad este tipo de hechos y pretendemos que exista una reacción más enérgica cuando esto sucede.

Nuestra legislación contiene hoy algunas inconsistencias que resultan difíciles de explicar. Una de las ideas que motivan parte de esta propuesta podría resumirse diciendo que resulta necesario equiparar el disvalor que les damos a las distintas formas de discriminación, a fin de dotar de mayor homogeneidad a nuestra legislación. Si decimos que quien mata por odio racial o religioso comete un homicidio más grave, deberíamos decir lo mismo cuando alguien mata a otro por odio a la expresión de su identidad de género o su identidad sexual.

Creo, de todas formas, que debemos ser extremadamente cuidadosos y, mucho más, cuando adoptamos decisiones que tienen el potencial de afectar negativamente la vida y los derechos de grupos históricamente postergados. Y esto motivó que presentase algunas observaciones al texto acordado que, básicamente, pretendían enfatizar que son las mujeres quienes son destinatarias de la violencia. El caso más claro de esta tensión puede observarse en la modificación que se pretende introducir en el artículo 80, inciso 1, del Código Penal, al convertir en homicidios agravados los cometidos contra una persona con la que se mantiene o se ha mantenido una relación de pareja, mediar o no convivencia.

En mi opinión, esto no permite apreciar en toda su magnitud el hecho de que las principales víctimas de esta forma de violencia son las mujeres. Una de las contrararas del femicidio es el caso de la mujer vulnerable y víctima de abuso, que ante la ausencia de una respuesta estatal termina matando a su esposo o pareja para terminar con su padecimiento. O también podría ser el de una mujer pobre que tiene prohibido interrumpir su embarazo y que mata a su pareja en el marco de una discusión sobre los desafíos económicos que traerá el nuevo niño.

Ambos casos podrían ser identificados como problemáticos desde una perspectiva de género, y el texto que se someterá a votación propone reaccionar más enérgicamente ante ellos, generando el efecto opuesto al deseado. De hecho, de acuerdo al informe realizado por la Secretaría de Investigación de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, en el ámbito de la CABA, el 62,5 % de los homicidios cometidos por mujeres tienen como móvil situaciones de violencia intrafamiliar y sólo el 13,59 % de los homicidios cometidos por hombres lo son por el mismo motivo.

Los intercambios que he mantenido con colegas diputadas en el día de hoy, sin embargo, me han convencido de la importancia de acompañar esta iniciativa, por lo que no considero necesario insistir sobre este punto. Se ha destacado en esta sesión que la reforma constituye un primer paso y estoy de acuerdo. Debemos intentar avanzar hacia una sociedad más igual

litaria y respetuosa de la diversidad. Por esta razón, espero que, en lo sucesivo, podamos correr el eje de la cuestión penal y avanzar en las cuestiones que todavía están pendientes. Como bien señaló la diputada Storani, el derecho penal llega cuando la mujer ya está muerta o ha sufrido un atentado contra su vida. Y eso es, precisamente, lo que debemos intentar prevenir.

En el mismo sentido se ha expresado el secretario ejecutivo del Instituto de Políticas Públicas en Derechos Humanos del Mercosur y ex relator de la CIDH sobre los derechos de las mujeres, Víctor Abramovich, que afirmó: “Es en la fase previa al crimen en donde hay que poner la prioridad. El cambio de tendencia en las tasas de violencia depende del éxito de las políticas sociales y culturales de mediano plazo que apunten a revertir estereotipos y patrones de machismo y discriminación, incluso en el propio sistema judicial [...]. Es necesario profundizar otras líneas de acción en la Justicia, como el trabajo con unidades especiales en los ministerios públicos fiscales, la posibilidad de que ONG puedan actuar como querellantes; las medidas de prevención, como las exclusiones del hogar, los albergues, los sistemas de vigilancia, que suelen funcionar mal en casi todos lados”.

Y también las estadísticas de la Oficina de Violencia Doméstica de la CSJN, por caso, dan cuenta de la demanda insatisfecha de organismos intermedios que asesoren y contengan a las víctimas. Éste, entonces, es uno de los desafíos que tenemos por delante: fortalecer y dar presencia a nivel nacional a este tipo de organismos.

En esta sesión hemos trabajado para procurar que los actos de violencia contra la mujer reciban un reproche acorde a la gravedad de sus acciones. Les propongo, entonces, que hoy comencemos a trabajar para reducir el número de mujeres víctimas.

11

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA GUZMÁN

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

El femicidio es un crimen que se cobró en nuestro país la vida de más de mil mujeres en los últimos cuatro años, y la tendencia está peligrosamente en aumento.

Si bien a partir de la Ley de Protección Integral para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra las Mujeres en los Ámbitos en que Desarrollen sus Relaciones Interpersonales, ley 26.485, se han previsto los modelos internacionales en materia de investigación, juzgamiento, sanción y medidas de protección frente

a los actos de violencia contra las mujeres, resulta necesario dar una respuesta en el ámbito penal, pero sin alterar la unidad sistémica de nuestro código.

Esta sanción se propone, en primer lugar, adecuar el inciso 1 del artículo 80 del Código Penal a situaciones vinculadas más a tono con nuestros tiempos. Además del cónyuge, pedimos ampliar la figura al “ex cónyuge, o a la persona con quien mantiene o ha mantenido una relación de pareja, mediare o no convivencia”.

Y en el inciso 4 del mismo artículo, además de referirnos al que matare “por placer, codicia, odio racial o religioso”, solicitamos incluir “de género o a la orientación sexual, identidad de género o su expresión”.

Finalmente, proponemos agregar dos incisos, el 11 y el 12. En el primero de ellos, contemplamos específicamente el femicidio como una verdadera problemática de género y la más cruda manifestación de la violencia hacia la mujer. En el segundo y último, se incorpora el homicidio vinculado.

Estos temas son muy complejos. La prevención, sanción y erradicación de la violencia de género pasan principalmente por un cambio cultural. Es necesario crear conciencia en la sociedad, jamás aceptar golpes en nombre del amor. La violencia contra las mujeres es una violación a los derechos humanos.

Hay que trabajar fuertemente desde lo educativo, y no me refiero solamente a la escuela, aunque cumple un rol fundamental, ya que también hay una responsabilidad de los medios masivos de comunicación.

Con respecto a este último punto, he presentado un proyecto de ley para prohibir contenidos generadores o reproductores de violencia contra la mujer en los medios masivos de comunicación (expediente 4.062-D.-2011). Esa iniciativa tiene presente que se asiste a una realidad de profundas injusticias y desigualdades manifiestas en cuestiones de género, que se imponen en los imaginarios sociales y legitiman y normalizan formas de actuar y pensar bajo las que subyacen diversas situaciones de violencia, especialmente en detrimento de la mujer.

En un mundo en el que las mujeres hemos logrado conquistar cada vez más espacios de la vida pública, no podemos ni debemos permitir que esta epidemia silenciosa siga creciendo. No nos quedemos con un acontecimiento triste que genere artículos en los medios de comunicación, no nos quedemos con frases como “podría haberme pasado”, no lo naturalicemos... Repudiamos la violencia, cualquiera sea, ya que es una lacra que corroe y lastima a la sociedad.

Desde luego que todo esto debe ir acompañado de políticas públicas integrales y articuladas, y de todo un cambio de paradigma que, de a poco, ya se va consolidando. La inclusión de esta mirada en nuestro Código Penal tiende a colaborar desde lo simbólico, y desde lo pragmático, a un sostenido avance en este sentido.

Y como alguna vez dijo José Saramago: “¿Qué clase de mundo es éste, que puede mandar máquinas a

Marte y no hace nada para detener el asesinato de un ser humano?”.

Por todo lo expuesto es que adelanto mi voto afirmativo en general, aunque acompañaré algunas propuestas de modificación en particular.

12

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA HERRERA

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al dictamen de mayoría de las comisiones
de Asuntos Constitucionales y de Justicia
en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo
por el cual se modifica la ley 19.945,
Código Electoral Nacional,
sobre la emisión del voto**

Hoy, nos reunimos para debatir un instrumento que procura agilizar y perfeccionar el acto del sufragio.

Quiero comenzar por destacar la notable diferencia que existe entre la agenda del gobierno de nuestro país y la que predomina, o padecen, en otras naciones en el mundo. Naciones que para muchos hasta hace poco tiempo eran ejemplares y dignas de imitación.

Mientras en otros puntos del globo crecen la apatía ciudadana por participar del acto electoral, las intervenciones tecnocráticas que ponen en jaque la legitimidad de los gobiernos y del propio sistema democrático, la reducción o eliminación de derechos de trabajadores, jubilados o extranjeros, nosotros discutimos sobre las mejores medidas para consolidar nuestra democracia.

Semejante discrepancia en la naturaleza de las medidas que se ponen a consideración por parte de cada Ejecutivo es digna de atención. Y al advertir el carácter inclusivo y democratizante de las propuestas que debatimos en nuestro Congreso creo que podemos sentirnos enormemente congratulados.

Dicho esto, y retornando al proyecto que estamos debatiendo, debo expresar que no deja de sorprenderme el discurso elaborado por algunos sectores opositores. En muchos casos no parece que cuestionaran el contenido de las propuestas tanto como la posible manipulación de la norma por parte de un gobierno que, aparentemente, solo estaría interesado en desnaturalizar hasta la más inocente de las iniciativas que aprobemos.

Hay teóricos del derecho que suelen escribir sobre las leyes de miedo, para referirse a aquellas normas que sin mayor fundamento propician soluciones a eventuales situaciones terribles, pero de improbable realidad.

Encuentro entre nosotros no estas leyes de miedo, sino más bien cierto miedo de las leyes. Se quiere instalar desde estos sectores opositores, perdón si molesta este término, un relato sobre el gobierno, conforme

el cual éste estaría integrado por personas maliciosas, deseosas de proponer normas que no son sino meras fachadas que ocultan una intencionalidad siniestra.

Es un discurso que ofrece innegables ventajas. En primer lugar, evita tener que pensar argumentos convincentes para cuestionar la inteligencia de cualquier proyecto. En suma, no importa el contenido de lo que se proponga, será siempre una trampa, y por ende no interesa tampoco preocuparse en rebatir su articulado.

Por otro lado, si el relato es instalado con éxito, impide que el gobierno someta a consideración del Congreso proyecto alguno, porque serán todos necesariamente malos.

Y esto último representa un claro peligro, ya que se promueve una concepción esencialmente negativa de la función desempeñada, en este caso, por el Poder Ejecutivo, pero que culmina, en última instancia, por alentar el descreimiento y el pesimismo en la ciudadanía. Lo que más temprano que tarde terminará afectando también a los que originan estos discursos.

Creo que se incurre en este error, en parte, por la confusa interpretación que se hace de determinados comportamientos sociales. Viene a mi memoria alguna polémica relativa a la movilización de las masas peronistas. Martínez Estrada describía una muchedumbre compuesta de gente frustrada y resentida, a lo que Jauretche retrucaba, sensatamente, explicándole que no era el resentimiento lo que existía en esa parte del pueblo, sino la esperanza.

Digo esto porque no mucho tiempo atrás se adelantaba con ánimo profético, y desesperanzador, sobre otro proyecto de reforma electoral que iba a terminar con los partidos chicos. Lo cierto es que sirvió, muy por el contrario, para convencerlos de que dejaran de lado sus diferencias y lograran, de tal manera, hacer una de las mejores elecciones de su historia. Todo en el marco de una intensa participación ciudadana en los comicios.

En el proyecto que ahora debatimos se cuestiona la dificultad que tendrán algunos partidos para fiscalizar. No vaya a suceder que algunas de las fuerzas con representación en esta Cámara terminen, en la próxima elección, por solicitar colaboración en la tarea de fiscalizar al Partido Obrero.

Al argumento, más bien recurso discursivo, de la intencionalidad oculta se acompaña invariablemente el del tiempo. Nunca es suficiente el tiempo que se brinda para examinar los proyectos.

Pero sucede que tenemos que recuperar el tiempo perdido. Durante dos años existió una mayoría que, por motivos que no viene al caso mencionar, no supo administrar y gestionar el tiempo, lo que produjo, como consecuencia, el congelamiento de la producción legislativa y la parálisis como única respuesta a las demandas ciudadanas.

Creo que no hay mejor manera de emplear el tiempo legislativo que consagrando derechos a favor de

nuestros representados, o perfeccionando los modos de ejercerlo, como pretendemos hacerlo a través de este proyecto presentado por el Poder Ejecutivo.

Y continuaremos empleando el tiempo para consagrar otros derechos civiles cuando debatamos el nuevo Código Civil, o soberanos y relativos a las necesidades nacionales de autoabastecimiento, cuando toque el turno de definir la mejor política energética con el proyecto de YPF.

No nos paralizaremos por miedos de ningún tipo, sea que se instalen por ciertas fuerzas políticas de este país, sea que provengan de presiones del exterior. O bien cuando coincidan ambos, como tristemente observamos en estos días, en que parece existir un mismo guionista para la redacción de las objeciones planteadas a los proyectos del legítimo gobierno ejecutivo que conduce la presidenta Cristina Fernández de Kirchner.

No es que sea escaso el tiempo con el que contamos y por eso nos apuramos; es que son muchos los derechos y las políticas de inclusión que debemos consagrar, que son reclamados con toda justicia por los argentinos que representamos, y ante esos reclamos no podemos brindar como respuesta el silencio o la parálisis.

Entre el miedo que algunos quieren instalar, desde adentro y desde afuera, y los reclamos de los argentinos, nosotros emplearemos el tiempo siempre, sin dudar un solo minuto, a favor de los argentinos.

13

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA LINARES

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

En el año 2009, nuestro país dio un paso significativo para combatir la violencia contra las mujeres: el Congreso Nacional aprobó la ley 26.485 de protección integral para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres en los ámbitos en que desarrollen sus relaciones interpersonales. No obstante este avance importantísimo en materia legislativa, consideramos y sostenemos que, en relación con el combate contra la violencia de género, es crucial avanzar en una verdadera y efectiva implementación de las leyes vigentes, así como en la aprobación de los presupuestos acordes con las necesidades y problemáticas de las mujeres.

Hoy, nos encontramos discutiendo la modificación del artículo 80 del Código Penal para establecer la figura del femicidio. Desde el GEN entendemos que esta modificación es un avance importante, pero

consideramos que es mejor una figura autónoma, ya que el delito como figura autónoma mejoraría su interpretación; tipificarlo es una forma de visibilizarlo. No obstante ello, acompañamos el dictamen de las comisiones de Familia y de Legislación Penal, pero con una disidencia parcial, ya que creemos que es fundamental avanzar en la discusión del femicidio intentando lograr consensos entre los distintos bloques políticos. Sin perjuicio de ello, y teniendo en cuenta que este proyecto surge del consenso de todos los bloques parlamentarios, consideramos que la ampliación de los sujetos activos comprendidos en el inciso primero del artículo 80 es un paso adelante, y viene a actualizar una norma que se tornó incompleta por los cambios sociales que se manifiestan en los distintos tipos de relaciones de pareja y afectivas.

Debemos empezar a hablar del femicidio —el asesinato de mujeres por razones de género— y entender que es el último eslabón de la cadena de violencia, y además evitable. Generalmente, la pareja, compañero, novio o ex es denunciado previamente por la víctima. Antes de esa muerte hubo avisos, hubo violencias verbales, simbólicas, económicas y físicas. Sin embargo, por diversas causas que deben ser revisadas y modificadas, hay una desatención de estas formas preliminares de violencia y una minimización cuando se hacen las denuncias; muchas veces no se protege en forma adecuada la vida de quien está siendo amenazada y, al final, se produce el femicidio.

La cantidad de mujeres muertas a manos de sus parejas o ex corresponde a una realidad insoslayable. En el año 2008, las víctimas de femicidio fueron 208; en 2009, 231; en 2010, 260, y en el año 2011, la cifra trepó a 282. Éstos son sólo los casos publicados en 120 medios de comunicación y relevados por el Observatorio de Femicidios en la Argentina “Adriana Marisel Zambrano”, de La Casa del Encuentro.

El femicidio es el último eslabón de la cadena de violencia. En casi todos estos casos de violencia física hay una violencia previa que generalmente es advertida por los familiares de las víctimas.

La incorporación del femicidio en el Código Penal es importante, pero es un elemento más de un conjunto de medidas para enfrentar la violencia de género. Es fundamental y prioritario elaborar, reforzar y hacer cumplir las políticas públicas de atención y asistencia a las víctimas de violencia, garantizar las medidas de protección y servicios de asesoramiento, garantizar el acceso a la Justicia y destinar los recursos económicos necesarios para ello. Si existe voluntad política esto es posible, porque la violencia de género es un proceso largo, que por lo tanto podría prevenirse. Debemos recordar que tenemos una ley de violencia contra las mujeres, pero muchas cosas quedan aún pendientes. Hay que ser claros: una ley o una política pública sin presupuesto adecuado queda en letra muerta, y reiteramos, la falta de presupuesto asignado para la implementación de la ley deja

en evidencia cómo desde distintos ámbitos estatales niegan y ocultan una realidad que debemos empezar a erradicar ya.

Resulta fundamental y urgente en tal sentido poner en funcionamiento, por ejemplo, el Observatorio de la Violencia, ya que su misión principal es el desarrollo de un sistema de información permanente que brinde insumos para el diseño, implementación y gestión de políticas públicas tendientes a la prevención y erradicación de la violencia contra las mujeres.

Son fundamentales la capacitación y sensibilización de los operadores del sistema (jueces, fiscales, defensores), particularmente sobre la necesidad de no aceptar la impunidad de estas conductas. Muchas veces se ven influenciados por estereotipos y prejuicios de género dentro de un orden patriarcal que impide al Poder Judicial dar cuenta de nuestros derechos, y realizan intervenciones que, con frecuencia, terminan favoreciendo a los agresores y contribuyen a una situación de impunidad. Muchos jueces y juezas suelen tener diferentes interpretaciones sobre los homicidios agravados por el vínculo y, particularmente, cuando el homicidio de una mujer es atenuado por “los celos” y pasa a ser un “crimen pasional” cuya causa es la relación desigual de poder, y cuando un crimen se define como pasional, sin dudas, se lo está legitimando. Es por esto también que entendemos que el delito como figura autónoma mejoraría su interpretación.

Resulta necesario destacar que la visibilización de los femicidios es debida a la incesante actividad y movilización de las organizaciones de mujeres a lo largo de todo el país. No estaríamos discutiendo la modificación del Código Penal ni hablando de femicidios si no existieran organizaciones de mujeres en permanente movilización en las calles y denunciando estos crímenes terribles. Las únicas estadísticas con las que contamos, y a las que hacíamos referencia anteriormente, provienen del trabajo realizado por una organización de la sociedad civil, que no quiero dejar de mencionar que es la Asociación La Casa del Encuentro.

En relación con las modificaciones que este proyecto propone, entendemos que también es un avance la modificación del inciso 4, referido a los delitos de odio, que de ahora en más servirá para castigar con una pena más severa a quienes cometan homicidios fundados en el odio de género, odio a la identidad de género o a la orientación sexual o sus respectivas expresiones. Vivimos un momento de crispación social, en que la violencia no sólo contra las mujeres, sino contra quienes aparecen como más débiles, se ha convertido en moneda corriente. En tal sentido, creemos que esta medida, además de “aggiornar” el Código Penal, es un paso más para la protección de la igualdad ante los derechos consagrados por la Constitución Nacional y los tratados internacionales de los que la República Argentina es parte.

Para concluir, quiero mencionar que es un paso adelante que esta Cámara de Diputados tenga en su agenda la problemática de las mujeres, pero reitero e insisto que es indispensable implementar políticas públicas para prevenir y asistirla la violencia de género y poder así evitar los femicidios.

14

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA MENDOZA (M. S.)

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Tengo un sentimiento compartido. Por una parte, es una alegría inmensa legislar sobre este asunto para que todas las familias que quedan devastadas por la pérdida de una hija, de una hermana, de una madre, de una abuela o de un familiar que eligió una orientación sexual diferente o que es víctima de la identidad de género o su expresión, sientan que el Estado argentino hace justicia al momento de condenar con pena de prisión perpetua al homicida. Y por el otro lado, como bien hicieron mención muchos de mis compañeros legisladores, reformar el Código Penal no soluciona los conflictos, porque ya hay una persona muerta, y cualquier familiar que sufre una pérdida no tiene reparación ni consuelo posibles.

Actualmente, existe un fenómeno que es la “cosificación” de la mujer y es uno de los recursos más utilizados para anularla simbólicamente. De más está decir que la mujer no es una cosa, es una persona que merece ser tratada como tal, con trato igualitario entre hombres y mujeres. Conocemos muchísimas mujeres que han realizado innovaciones y que trascendieron con su labor. Grandes ejemplos de ello son Evita y nuestra querida presidenta, Cristina Fernández de Kirchner.

En 2009, se legisló sobre la Ley de Protección Integral para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra las Mujeres. Hace apenas unas semanas, eliminamos el avenimiento y hoy el Congreso está dando un paso más con la reforma del artículo 80 del Código Penal. Somos el instrumento de esta sociedad para seguir avanzando en la construcción de mejores derechos y garantías.

Nuestra presidenta, cuando reglamentó la ley de protección contra la mujer, dijo: “El compromiso de esta lucha es una batalla que debe comprometernos fuertemente a todos y a todas para tener una mejor calidad institucional”.

Hoy, quiero llamar a la reflexión al cuerpo legislativo para seguir trabajando. Hay que buscar la forma más adecuada para poner en funcionamiento mecanismos de prevención contra este tipo de violencias.

Esto sólo se podrá lograr con compromiso, con lucha y con la militancia de todos los días. Hay que salir a las calles para abrazar a nuestras mujeres, ayudarlas a que denuncien los hechos de violencia, que no tengan miedo porque desde 2003 iniciamos un camino nuevo, yendo por una sociedad más justa, inclusiva e igualitaria.

Debemos irnos contentos con la tarea realizada, pero invito a que nos vayamos pensando en cómo podemos prevenir y evitar futuras muertes.

15

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR DIPUTADO MONGELÓ

Fundamentos del apoyo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Ante todo, quiero adelantar que mi voto será positivo.

Y será así, ya que el presente proyecto tiene por objeto incorporar al Código Penal una figura que hasta ahora no ha sido contemplada en nuestro derecho positivo: “la figura del femicidio”, y así agravar el delito de homicidio cuando éste sea perpetrado contra una mujer en estado de embarazo o contra la pareja conviviente, exista o no matrimonio y aun cuando la víctima no sea necesariamente mujer, dado, señor presidente, un total y absoluto estado de indefensión.

El femicidio ha sido entendido como la muerte de una mujer por razones de género y dentro del contexto de las relaciones desiguales de poder entre hombres y mujeres. Inicialmente, este concepto fue desarrollado por la escritora estadounidense Carol Orlock en 1974, y utilizado públicamente en 1976 por la feminista Diana Russell ante el Tribunal Internacional de los Crímenes contra las Mujeres, en Bruselas, y constituye la mayor violación a los derechos humanos de las mujeres y el más grave delito de violencia contra ellas, lo que está vinculado con las relaciones de inequidad y exclusión que viven las mujeres en la sociedad y que se manifiesta en un contexto de violencia sexista.

En el femicidio no es casual que la víctima sea una mujer. Por el contrario, es condición necesaria para que ocurra, ya que nace en las relaciones interpersonales entre hombres y mujeres. Dentro de la terminología específica que sirve de base para una interpretación auténtica, se explica en qué consisten las relaciones desiguales de poder, por lo que jamás una mujer puede ser sujeto activo de estos delitos, ya que por la condición de género –y esto lo dice cada figura tipo en la ley: “por el hecho de ser mujer”, “por su condición de tal”, los hombres se consideran superiores y ejercen ese “poder de género” sobre y en contra de las mujeres.

Asimismo, no debe perderse de vista el incremento acuciante de muertes violentas de mujeres en los últimos años en la Argentina. En este sentido, las estadísticas brindadas por diferentes organizaciones de la sociedad civil, entre ellas La Casa del Encuentro, son demostrativas de la acuciante situación por la que atraviesan centenares de mujeres en nuestro país, que a diario son víctimas de femicidio y de distintas manifestaciones de violencia sexista. Según la Organización Mundial de la Salud, la violencia de género es la primera causa de muerte y discapacidad entre las mujeres de 15 a 44 años.

En segundo lugar, es importante poner de relieve que en la definición del femicidio existen dos categorías, tal cual lo define la asociación civil mencionada: personas que fueron asesinadas por el femicida, al intentar impedir el femicidio o quedar atrapadas “en la línea de fuego”, y personas con vínculo familiar o afectivo con la mujer, que fueron asesinadas por el femicida con el objeto de castigar psíquicamente a la mujer a quien considera de su propiedad. Tal es el reciente caso ocurrido con el niño Tomás Santillán, el cual lamentablemente no es el único, ya que durante el transcurso del año 2011, según estos informes, 174 menores perdieron a su madre por la violencia sexista, que, de acuerdo a las estadísticas del Observatorio “Adriana Marisel Zambrano” de La Casa del Encuentro, mata a una mujer cada 28 horas y el primer semestre de 2011 se llevó a 151 mujeres y niñas, 26 mujeres más que en el mismo período del año 2010.

Dentro de todo este contexto, es necesario poner de relieve que existen elementos causales que favorecen el desbalance de poder entre los géneros o entre la mujer y el femicida particularmente. Estos elementos son: la impunidad de agresiones previas, la tolerancia social a la violencia contra las mujeres, la corrupción o la inacción institucional; así como cierto tipo de intervenciones judiciales y extrajudiciales inconvenientes para esta situación, como la conciliación.

Todos estos datos revelan que se hace necesario debatir e incorporar como figura penal el delito de femicidio, y considerar homicidio agravado cuando se diere muerte a la pareja conviviente, exista o no un matrimonio, sea hombre o mujer.

Nuestro país se ha adherido a numerosos instrumentos internacionales de derechos humanos que establecen y garantizan el derecho a la vida de todas las personas. Sin embargo, de manera específica el artículo 3° de la Declaración para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1967, señala: “La mujer tiene derecho, en condiciones de igualdad, al goce y la protección de todos los derechos humanos y libertades fundamentales en las esferas política, económica, social, cultural, civil y de cualquier otra índole. Entre estos derechos figuran [...] el derecho a la vida”.

El artículo 4° de la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra las Mujeres –Convención de Belém do Pará– establece: “Toda mujer tiene derecho al reconocimiento, goce, ejercicio y protección de todos los derechos humanos y a las libertades consagradas por los instrumentos regionales e internacionales sobre derechos humanos. Estos derechos comprenden, entre otros: el derecho a la vida”.

En un caso recientemente resuelto por la Corte Interamericana de Derechos Humanos, con respecto a este derecho, la Corte opina: “Los Estados tienen la obligación de garantizar la creación de las condiciones que se requieran para que no se produzcan violaciones de ese derecho inalienable y, en particular, el deber de impedir que sus agentes atenten contra él”. La observancia del artículo 4°, relacionado con el artículo 1.1 de la Convención Americana, no sólo presupone que ninguna persona sea privada de su vida arbitrariamente, lo que sería una “obligación negativa”, sino que además requiere que los Estados adopten todas las medidas apropiadas para proteger y preservar el derecho a la vida, y ésta es la “obligación positiva”, conforme al deber de garantizar el pleno y libre ejercicio de los derechos de todas las personas bajo su jurisdicción. Esta protección activa del derecho a la vida por parte del Estado no sólo involucra a sus legisladores, sino a toda institución estatal y a quienes deben resguardar la seguridad, sean sus fuerzas de policía o sus fuerzas armadas.

La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas ha dicho que, por violencia contra la mujer, se entiende “todo acto de violencia basado en la pertenencia al sexo femenino que tenga o pueda tener como resultado un daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico para la mujer, así como las amenazas de tales actos, la coacción o la privación arbitraria de la libertad, tanto si se producen en la vida pública como en la vida privada, e incluida la violencia doméstica, los delitos cometidos por cuestiones de honor, los crímenes pasionales, las prácticas tradicionales nocivas para la mujer, incluida la mutilación genital femenina y el matrimonio forzado”.

Por ello, lo que aquí se está discutiendo es ponerle un punto final a la costumbre de que los delitos contra las mujeres se mantengan habitualmente impunes, dado que la condición de género no se cuenta como agravante a manera de causal al momento de imponer las penas, sino que, por el contrario, para disminuir penas se tienen en cuenta elementos como lo pasional, el honor, la emoción, entre otros.

La situación de vulnerabilidad de las mujeres debe tenerse en cuenta al momento de considerar, tratar y prevenir el femicidio como apremiante mandato que merece ser abordado desde una política criminal que tenga en cuenta las necesidades específicas de las mujeres.

El femicidio es un problema nacional que debe incluirse en las agendas institucionales, no solamente para observarlo y tratarlo como asunto de delincuencia en las formas tradicionales del patriarcado y en el reproche moral e injurioso del control masculino, sino como un grave problema de derechos humanos, de seguridad humana y de orden público.

Por último, recordar que como legisladores tenemos el deber y el firme compromiso con las mujeres de adoptar todas las medidas adecuadas para la prevención, sanción y erradicación de la violencia sexista, eliminar la desigualdad, favorecer el goce y ejercicio de sus derechos, la incorporación de las que están siendo excluidas y protección con asistencia integral.

16

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR DIPUTADO PANSA

Fundamentos del apoyo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Con la sanción de la ley que incorpora a nuestro Código Penal la figura del femicidio, hemos dado un paso significativo, avanzando en la lucha contra la violencia; violencia que tiene como único destinatario a la mujer, a la madre, esposa, novia o compañera. Ya no estamos frente a un hecho invisible: hemos dado el primer paso para que el vivir sin violencia sea un derecho de las mujeres que el Estado debe preservar.

Sabemos que la violencia de género es el símbolo más brutal de la desigualdad existente en nuestra sociedad. Se trata de la violencia dirigida a la mujer por su condición de tal, por ser considerada por su agresor como un objeto carente de derechos y sumido en un estado de dominación permanente que vulnera su libertad y dignidad.

No pretendo dar cifras oficiales ni estadísticas de las muertes y lesiones que se suceden a diario por este tipo de delitos; la sociedad es consciente de este flagelo. Mi intención es contribuir a un llamamiento social para hacer reales y efectivos los derechos constitucionales a la libertad, seguridad, igualdad e integridad física que tienen todas nuestras mujeres.

Nuestra Constitución, desde la reforma de 1994, nos ha señalado el camino al otorgarles jerarquía constitucional a numerosos tratados de derechos humanos y, en particular, a la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, aprobada por Naciones Unidas mediante resolución 34/180 de 1979, y ratificada por nuestro país en 1985.

A partir de entonces, se han propuesto y aprobado numerosas leyes que los Estados parte se han obligado a cumplir.

Sin lugar a dudas, el femicidio es una de las formas más extremas de violencia hacia la mujer. Por ello, como representantes de nuestro pueblo, no podemos permanecer ajenos a esta problemática. Es así que propuse una reforma integral tendiente a incluir en el femicidio no sólo a la violencia seguida de muerte, sino también a las lesiones que sufre la víctima de violencia, las que a veces pueden llegar a incapacitarla.

Por otro lado, cuando elaboramos el proyecto, consideramos que la figura debía tipificarse en nuestro Código Penal en el libro primero en las disposiciones generales, para luego referirnos específicamente al delito consumado y, de esta manera, poder reprimirlo como homicidio agravado, tal como fuera aprobado.

Finalmente, la violencia de género es un problema social que nos compete a todos, por lo que considero que éste es el primer paso de un largo camino que el Estado debe transitar, arbitrando los medios necesarios para lograr la prevención y/o la recuperación de aquellas mujeres que han sido víctimas de este flagelo, brindando políticas orientadas a prevenir, sancionar y erradicar ésta y toda forma de violencia.

17

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA DIPUTADA PUIGGRÓS

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

En mi caso votaré afirmativamente el proyecto que se está tratando en esta Cámara de Diputados. Su objetivo es considerar el feminicidio agravante del delito de homicidio, ya previsto en el artículo 80 del Código Penal, y prevé la reclusión perpetua o prisión perpetua al que matare:

1º A su ascendiente, descendiente, cónyuge, o a la persona con quien mantiene, haya mantenido o haya infructuosamente pretendido iniciar una relación de pareja, sabiendo que lo son.

2º Con ensañamiento, alevosía, veneno u otro procedimiento insidioso.

3º Por precio o promesa remuneratoria.

¿Qué es un femicidio?

En términos generales, se define como la muerte violenta de mujeres (asesinato, homicidio o parricidio), por el hecho de ser tales, a diferencia de la muerte de mujeres como consecuencia de un robo, un aborto mal realizado u otro motivo. El término femicidio es político; es la denuncia de la naturalización de la sociedad hacia la violencia sexista. El femicidio es una de las formas más extremas de violencia hacia las

mujeres, es el asesinato cometido por un hombre hacia una mujer a quien considera de su propiedad.

La denominación femicidio viene a saldar esa deuda de darles nombre a los asesinatos de mujeres por el solo hecho de serlo. El término fue acuñado en la década del 70 por teóricas feministas, Carol Orlock en 1974 y utilizado públicamente en 1976 por Diana Russell ante el Tribunal Internacional de los Crímenes contra las Mujeres, en Bruselas. “Femicidio” y “feminicidio”, ambos neologismos creados a través de la traducción de los vocablos ingleses *femicide* o *gendercide*, refieren a la muerte evitable de mujeres víctimas de violencia machista.¹

Tipificación del feminicidio en América Latina

En siete países de América Latina: México, Costa Rica, Guatemala, Chile, El Salvador, Perú y Nicaragua, se ha tipificado como delito el feminicidio/femicidio.

En América Latina, desde hace al menos dos décadas se viene sosteniendo un debate académico sobre la pertinencia de la utilización de la traducción como femicidio o feminicidio, los alcances de su definición teórica y las distintas representaciones o tipos de feminicidio. Por su parte, el debate se instaló también en los medios de comunicación, a raíz de conocerse el fenómeno del feminicidio en Ciudad Juárez, México, contabilizado desde 1993 y denunciado internacionalmente por el Movimiento Global de Mujeres. Incluso, escritores de la talla de Roberto Bolaño aludieron a estos crímenes en su obra póstuma, 2666.

Algunos números de nuestro país

– Según el Observatorio de Femicidios en la Argentina de La Casa del Encuentro hubo, en 2009, 231 femicidios registrados,² que se incrementan a 260 en 2010 y que ascendieron a 282 asesinatos en 2011. Esto muestra que en 2011, en nuestro país fue asesinada una mujer cada 31 horas por el solo hecho de ser mujer, representando un 8 % más que en 2010.

– Otro estudio (del Centro de Encuentro Cultura y Mujer) observa que del total de homicidios de mujeres (1.284) el 83 % (1.072) son femicidios. Surge del mismo estudio, analizando la relación víctima-victimario, que el porcentaje más alto, el 68 %, consiste en homicidios cometidos por la pareja, ex pareja, concubino, novio o amante. Es decir, femicidios íntimos. Los otros casos incluyen los homicidios de otros familiares.³

¹ El término “femicidio” apareció en la segunda mitad del siglo pasado y su validación actual certifica que aquellos conceptos políticos que se construyeron por la alianza entre los movimientos sociales y la academia sientan las bases para un cambio social sin precedentes. En la década de los noventa, feministas anglosajonas introdujeron el concepto. Cfr. <http://www.feminicidio.net/noticias-de-violencia-de-genero-de-espana-y-america-latina-clasificadas-por-paises.html>, sitio consultado en abril 2012.

² <http://www.lacasadelencuentro.org>

³ <http://www.cecym.org.ar/>

Cerraré esta intervención recordando a algunas de los cientos de mujeres asesinadas¹ y proponiendo que se vote este proyecto de ley en memoria de:

Analía Verónica Carrizo, 34 años, Villa Casey, Venado Tuerto, Santa Fe, la asesinaron apuñalándola, en 2010; Ángela María Guzmán, 44 años, Villa Elisa, La Plata, provincia de Buenos Aires, la asesinaron degollándola, en 2010; María Cecilia Prediger, 23 años, Concepción del Uruguay, Entre Ríos, la asesinaron dentro de su vivienda, a golpes y cortes en la cabeza; Marisa del Carmen Borbolla, 28 años, Vicuña Mackenna, Río Cuarto; Griselda Pereyra, 24 años, Chaco, la balearon en un confuso episodio; Noelia, 6 años, San Luis del Palmar, Corrientes, murió ahogada, en un confuso episodio; Roxana Luján Rosciano, 43 años, Villa Celina, La Matanza, provincia de Buenos Aires, la asesinaron a martillazos, en su casa; Mirta Schossler, 30 años, Recoleta, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, la asesinaron degollándola, la apuñalaron; Leonela Noemí Aguirre, 10 años, Don Bosco, Puerto Madryn, Chubut, la asesinaron ahorcándola, la violaron; Adela Carolina Nieto, 33 años, barrio Parque Industrial, La Rioja. Y de todas aquellas que permanecen como NN porque todavía no han podido identificarse sus restos.

ANEXO. INFORME COMPLEMENTARIO²

Femicidios en la Argentina.

Primer semestre 2011

Rango vínculos

Esposos - parejas - novios	58
Ex esposos - parejas - novios	27
Hermanos/hermanastros	1
Padres/padrastrós	7
Otros familiares	13
Vecinos/conocidos	13
Sin vínculo aparente	32
	151

Rango provincias

Buenos Aires	52
Santa Fe	15
Córdoba	12
CABA	10
Misiones	8
Salta	8

Mendoza	7
Chaco	6
Santiago del Estero	6
Jujuy	6
Corrientes	6
Tucumán	5
Neuquén	3
Entre Ríos	2
Formosa	2
La Pampa	1
Río Negro	1
Catamarca	1
San Juan	0
Tierra del Fuego	0
La Rioja	0
Chubut	0
Santa Cruz	0
San Luis	0
	151

Rango partidos de la provincia de Buenos Aires

La Matanza	5
La Plata	4
Pilar	4
San Martín	3
Moreno	3
Quilmes	2
Pergamino	2
Tres de Febrero	2
Bragado	2
José C. Paz	2
Zárate	2
Malvinas Argentinas	2
Avellaneda	2
Bahía Blanca	1
Marcos Paz	1
Hurlingham	1
Florencio Varela	1
Tigre	1
Necochea	1
Coronel Suárez	1
Dolores	1
Ituzaingó	1
Merlo	1

⁴ Fuente: Observatorio de Femicidios en Argentina de la sociedad civil “Adriana Marisel Zambrano”, “Informe de investigación de femicidios en Argentina, 1° de enero al 31 de diciembre de 2010”, http://www.lacasadelencuentro.org/descargas/informe_de_femicidios_en_argentinaa_ano_2010.pdf

¹ Fuente: <http://www.lacasadelencuentro.org/femicidios.html>

Olavarría	1
Ramallo	1
Villarino	1
Morón	1
Lomas de Zamora	1
Salto	1
General Arenales	1
	52

Rango Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Villa Urquiza	3
Caballito	2
Balvanera	2
Parque Patricios	1
San Cristóbal	1
Agronomía	1
	10

Rango edad víctima

0 a 1 año	1
2 a 12 años	7
13 a 18 años	14
19 a 30 años	42
31 a 50 años	55
51 a 65 años	19
66 a 92 años	11
Sin edad registrada	2
	151

Rango modalidad

Baleada	42
Apuñalada	32
Golpeada	25
Incinerada	19
Asfixiada	11
Degollada	9
Estrangulada	6
Hacha/machete	2
Ahogada	1
Envenenada	0
Causa desconocida	4
	151

18

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR
DIPUTADO SACCA

Fundamentos del apoyo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

En el contexto actual, en el que las luchas por la igualdad de género han avanzado mucho, es menester acompañar esa lucha diferenciando claramente la penalización a uno de los rincones más oscuros de la desigualdad y la violencia, es decir el femicidio. Diferenciar que quien asesina a una mujer, ejerciendo la violencia de género, merece ser penado severamente, es acompañar esa lucha que las mujeres vienen teniendo por el pleno derecho. Ese pleno derecho significa no ser un recurso a ser explotado, denigrado ni menos muerto; significa el reconocer que existe una visión, aún hoy, retrógrada en términos de igualdad, que somete a la mujer a ser un objeto, postura que debe ser combatida duramente si queremos tener un futuro de verdadera igualdad. Como hombre, me siento profundamente comprometido con esta lucha, por eso quiero pedirle, señor presidente, que aprobemos esta reforma, para que nunca más tengamos que lamentar víctimas de la violencia.

19

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA SEGARRA

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación Penal y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se modifica el artículo 80 del Código Penal, incorporando el femicidio como tipo agravado del homicidio

Este proyecto viene a reconocer, de una vez por todas, que las mujeres somos víctimas permanentes de violencia y que nos encontramos en un estado de vulnerabilidad especial.

Las informaciones en los medios y las estadísticas confirman esta afirmación y, lamentablemente, nos dicen que el número de casos va creciendo.

Solamente en nuestro país, en 2010 se registraron 260 femicidios. Una mujer fue asesinada cada 36 horas.

En 2011, un total de 282 mujeres fueron asesinadas en hechos encuadrados en violencia de género. 171 niños menores de edad perdieron a su madre el año pasado en crímenes que estuvieron antecedidos por denuncias de violencia.

Estos hechos no son nuevos. Tal vez haya una mayor visibilidad, pero nada de esto es nuevo ni exclusivo de

nuestro país, porque esto es cultural y tenemos claro que no se asesina por amor sino por odio, y que esto deriva de la formación y práctica machista de nuestra sociedad, que en ocasiones hace ver a la mujer como una propiedad o algo sobre lo que se tiene derecho.

El cambio en el Código Penal viene entonces a hacer más visible esta situación y a ponerla en evidencia como una conducta reprochable, social, cultural y penalmente, a la altura de los peores delitos.

Sabemos que existen controversias respecto a tipificar el femicidio u otros tipos penales específicos de violencia contra la mujer, bajo el argumento de que este tipo de delitos ya se encuentra amparado por la punibilidad de los homicidios. Los Estados parte deben avanzar en la adecuación de normas en la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer, que obliga a “eliminar toda norma sobre el problema de violencia contra las mujeres que sea genéricamente neutra”.

De este modo, con este proyecto junto a la ley 24.285, sancionada en 2009, abrimos camino, de la mano de miles de mujeres, para acabar con la violencia de género, y enviamos un mensaje claro contra la cultura que lleva a las mujeres, hasta en sus propios ámbitos de relación, a encontrar la muerte.

Por eso, entendemos que dotar a los jueces de herramientas legales que permitan evaluar y justipreciar las penas dentro de un nuevo marco normativo y un nuevo paradigma que incluya la perspectiva de género, hará, desde la sanción de esta ley, que se haga visible que el asesinato de una mujer, en el marco de la violencia de género, es una de las formas más extremas de violencia, que merece el repudio social y penal, y que no admite atenuante alguno.

Como firmante, me siento orgullosa de haber participado en su concreción, porque no sólo la hemos concebido desde el consenso y los aportes constructivos de los diferentes bloques, sino que además estamos demostrando una vez más que este Congreso legisla en función de las necesidades de estos tiempos, intentando reparar viejas injusticias con la firme convicción de que la ley sirve para prevenirlas y para desarrollar cambios culturales y sociales que imprescindiblemente deben producirse.

20

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA STOLBIZER

**Fundamentos del apoyo de la señora diputada
al dictamen de minoría de las comisiones
de Asuntos Constitucionales y de Justicia
en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo
por el cual se modifica la ley 19.945,
Código Electoral Nacional,
sobre la emisión del voto**

Un trabajo realizado por el Observatorio Electoral Argentino y el CIPPEC, “Los cambios en la forma de

votar. La experiencia de la boleta única en Santa Fe”, reproduce algunos “hallazgos” respecto de las percepciones generales sobre el cambio del sistema de votación.

Dice: “La gran mayoría de los votantes, las autoridades de mesa, los fiscales partidarios y los dirigentes políticos consultados tienen una opinión positiva sobre el sistema de boleta única implementado en la provincia y se manifiestan de acuerdo con el cambio. El 94,8 % de los votantes encuestados respondió que el sistema es ‘muy bueno’ o ‘bueno’. Y el 92,7 % de los consultados manifestó estar de acuerdo con el cambio de sistema. Entre los atributos de la boleta única, los votantes y autoridades de mesa valoraron primordialmente la facilidad, la rapidez y la claridad con la que el nuevo sistema presenta la oferta electoral. Los referentes políticos, en cambio, valoraron en primer lugar las garantías y la equidad que la boleta única aporta al proceso electoral por sobre su fácil uso y rapidez.

”El 93,7 % de los consultados respondió que el proceso de votar fue ‘muy rápido’ o ‘rápido’ [...] En cuanto a la facilidad o dificultad para utilizar el nuevo instrumento de votación, el 96,2 % de los electores encuestados manifestó que votar le resultó ‘muy fácil’ o ‘fácil’. Y el 74,5 % manifestó que el nuevo sistema es más fácil que el anterior.

”Más allá de lo rápido y fácil de su uso, un aspecto fundamental de cualquier sistema de votación es la confianza que ofrece sobre el proceso electoral. Las opiniones recogidas muestran que la gran mayoría de los votantes (84,4 %) cree que el sistema de boleta única implementado en la provincia es un instrumento eficaz para la expresión de la preferencia electoral y la correcta contabilización de los votos. Con respecto a la confianza en el secreto, la eliminación del cuarto oscuro y del sobre no parece haber tenido un efecto negativo en la confianza del electorado respecto de la preservación de la confidencialidad. La inmensa mayoría de los encuestados (88 %) confía en que su voto es secreto [...] Según surge de las encuestas realizadas, la introducción de la boleta única parece haber contribuido a fortalecer la (de por sí) alta confianza en la integridad del proceso electoral. Uno de cada cuatro electores consultados relaciona directamente a la boleta única con la percepción de integridad de las elecciones provinciales. Por su parte, quienes relacionan el nuevo sistema con la percepción de falta de limpieza de los comicios representan apenas el 1,4 % del total de los encuestados.”

El sistema de boleta única se evidencia también mucho más eficaz porque todos los relevamientos realizados, tanto en la experiencia de Santa Fe como en Córdoba, señalan una notable disminución de los votos nulos y en blanco.

El trabajo que mencioné anteriormente contiene además un capítulo con conclusiones, que se llama “Lecciones de la experiencia santafesina”, que, a modo de síntesis, son las siguientes: